

د پيدايښت کتاب

د کتاب پېژندنه

هر انسان غواړي په دې پوه شي
چې هغه د کوم ځای څخه راغلی
دی او هغه دنیا چې هغه په کې پیدا
شوی دی، څنگه پیدا شوې ده. د
پيدايښت کتاب د تورات لومړنی
کتاب دی چې مهمو سوالونو ته
ځواب ورکوي.

د پيدايښت د کتاب لومړی فصل

د نړۍ د پیدا کېدلو او د لومړنيو
انسانانو يعني زمونږ د نيکونو آدم او
حوا په پیدا کېدلو سره پيل کېږي او
د عدن په باغ کې د هغوی د ښه
ژوند په اړه او وروسته بيا په گناه
کې د راگېرېدلو او د خدای د حضور
څخه د شړلو په اړه دوام مومي.
وروسته بيا د آدم او حوا د زامنو
يعني هاييل او قاین په اړه معلومات
ورکوي او د يوولسم فصل تر پايه
پورې د نوح، توفان او هغې کشتۍ
په اړه چې نوح يې د خدای په
لارښوونې سره جوړوي مونږ ته

معلومات راکوي. د دې کتاب د
دولسم فصل په پیل کېدلو سره د
اسراییلو د لومړنیو نیکونو چې
لومړنی یې ابراهیم ؤ چې په
ایمانداری سره د خدای څخه په
اطاعت کولو یې د ایماندارانو د پلار
نوم وگاته، دوام مومي. د پیدایښت
کتاب وروسته بیا د ابراهیم د زامنو
اسماعیل او اسحاق او د اسحاق د
زوی یعقوب او همدارنگه د یعقوب
د دولسو زامنو په اړه چې د اسراییلو
د دولسو قبیلو بنیاد ایښودونکي
شول معلومات ورکولو ته دوام

ورکوي. د پيدايښت د کتاب

وروستنی برخه د يعقوب د يو زوی

چې يوسف نومېږي د هغه په اړه

چې مصر ته يې د يعقوب او د هغه د

اولادې يعنې اسراييلو د هجرت

شرایط برابر کړل پای ته رسېږي.

د پيدايښت کتاب کوم افسانوی

کتاب نه دی چې پیل يې له دې

څخه وشي چې په تېرو زمانو کې

څه وو او څه نه وو، بلکې مونږ ته

معلومات راکوي چې نړۍ څنګه پيدا

شوه او د انسان په ژوند کې ګناه

ځنگه راپيدا شوه. دا يو ليكل شوی
تاریخ دی. دا تاریخ په پنځوسو
فصلونو کې په داسې شکل سره بیان
شوی دی چې د هر انسان پام ځانته
را اړوي.

خدای دې وکړي چې د دې
کتاب لوستل ستاسو دپاره د برکت
سبب وگرځي او د تلیاتې ژوندون
هغه نعمت مو په برخه شي چې
خدای غواړي تاسو ته یې درکړي.

د موضوعگانو لست:

د کایناتو او انساني نسل

پیدایښت ۱:۱ - ۲:۲۵

د گناه پیل کېدل او د انسان

رالوېدل ۱:۳-۲۴

د آدم څخه تر نوح پورې ۱:۴ -

۵:۳۲

نوح او سپلاب ۱:۶ - ۱۰:۳۲

د بابل برج ۱:۱۱-۹

د سام څخه تر ابراهیم پورې

۳۲-۱۱:۱۰

ابراهیم، اسحاق او یعقوب ۱۲:۱

- ۳۵:۲۹

د عیسو اولاده ۱:۳۶-۴۳

یوسف او د هغه ورونه ۱:۳۷ -

۴۵:۲۸

اسرایلیان په مصر کې ۱:۴۶ -

۵۰:۲۶

نری څنگه پیدا شوه

① په پيل کې خدای ځمکه او
اسمانونه پيدا کړل. ② ځمکه خالي
او بې شکله وه او د ژورو اوبو په مخ
باندې تياره وه او د خدای روح د
اوبو په مخ باندې گرځېده. ③
خدای وويل: «رنا دې شي» او رنا
شوه. ④ خدای رنا وليدله چې بڼه
ده او هغه رنایي د تيارې څخه بېله
کړه. ⑤ خدای رنا د ورځې په نوم
ياده کړه او تياره يې د شپې په نوم
ياده کړه، ماښام و او سهار شو. دا
لومړی ورځ وه.

⑥ خدای وویل: «د اوبو ترمنځ

دې فضا وي چې پاسنی اوبه د

لاندې اوبو څخه بېلې کړي.» ⑦

خدای فضا جوړه کړه او د فضا

لاندې اوبه یې د پاسنیو اوبو څخه

بېلې کړې او همداسې وشول. ⑧

خدای فضا د اسمان په نوم یاده

کړه، ما بنام و او سهار شو. دا دوهمه

ورځ وه.

⑨ خدای وویل: «د اسمان

لاندې اوبه دې په یو ځای کې

راتولې شي او وچه دې بنکاره شي»

او همداسې وشول. (۱۰) خدای وچه
د خُمکې په نوم یاده کړه او اوبه یې
د بحرونو په نوم یادې کړې او
خدای ولیدل چې دا بڼه دي. (۱۱)
خدای وویل: «خُمکه دې بوټي
راشنه کړي. هغه تخم لرونکي
نباتات، مپوه لرونکې ونې چې خپل
جنس او شکل ته ورته مپوه او تخم
د خُمکې په مخ ونیسي.» او
همداسې وشول. (۱۲) خُمکې هغه
بوټي راشنه کړل چې د خپل جنس
په شان تخم نیسي او هغه مپوه
لرونکې ونې چې د هغو تخم د

هغوی د جنس په شان وي او خدای
ولیدل چې دا بڼه دي. (۱۳) ماښام و
او سهار شو. دا درېمه ورځ وه.

(۱۴) خدای وویل: «د اسمان په

فضا کې دې رڼاګانې وي چې ورځ د
شپې څخه بېله کړي او هغه دې د
نښو په شان د ورځو، فصلونو او
کلونو دپاره وي، (۱۵) او د اسمان په
فضا کې دې رڼاګانې وي چې ځمکه
روښانه کړي» او همداسې وشول.

(۱۶) خدای دوه لویې رڼاګانې جوړې
کړې، لمر یې د ورځې د رڼا ورکولو

دپاره او سپوږمۍ يې د شپې د رڼا
ورکولو دپاره او ستوري يې هم جوړ
کړل. (۱۷) خدای هغوی د اسمان په
فضا کې خای په خای کړل، ترڅو
حکمې ته رڼايي ورکړي، (۱۸) چې
شپه او ورځ ورباندې رڼا شي او رڼا
د تيارې څخه بېله کړي او خدای
ولیدل چې دا بڼه دي. (۱۹) ماښام و
او سهار شو، دا څلورمه ورځ وه.

(۲۰) خدای وویل: «اوبه دې د

ژونديو موجوداتو څخه ډکې شي او
مرغان دې د حکمې دپاسه د اسمان

په فضا کې والوزي.» (۲۱) نو خدای لوی بحري حیوانات او د مخلوقاتو ټول ډولونه چې په اوبو کې اوسېږي جوړ کړل. هغه همدارنگه ډول ډول مرغان پیدا کړل او خدای ولیدل چې دا بڼه دي. (۲۲) خدای هغوی ته برکت ورکړ او ویې ویل: «بارداره او زیات شی او بحیرې ډکې کړئ او مرغان دې د ځمکې په مخ زیات شي.» (۲۳) ما بنام و او سهار شو. دا پنځمه ورځ وه.

(۲۴) خدای وویل: «په ځمکه کې

دې هر ډول ژوندي حيوانات د دوی
د جنس په شان راپیدا شي، کورني
حيوانات او وحشي حيوانات او
خزندې دې د هغوی د جنس په
شان راپیدا کړي» او همداسې
وشول. (۲۵) نو خدای وحشي
حيوانات د هغو د جنس په شان او
کورني حيوانات او خزندې د هغوی
د جنس په شان جوړ کړل او خدای
ولیدل چې دا بڼه دي.

(۲۶) خدای وویل: «مونږ به انسان
په خپل شکل او زموږ په شان جوړ

کړو ترڅو دوی په ماهیانو، مرغانو،
کورني حیواناتو، په ټوله ځمکه او
خزندو باندې حکم وچلوي.» (۲۷) نو
خدای انسان په خپل شکل پیدا کړ،
هغه یې د خدای په شکل پیدا کړ.
هغوی یې نر او بنځه پیدا کړل. (۲۸)
خدای هغوی ته برکت ورکړ او ویې
ویل: «بارداره او زیات شی او
ځمکه د خلکو څخه ډکه کړی او د
خپل واک لاندې یې راولی او په
ماهیانو، مرغانو او په ټولو حیواناتو
باندې حکم چلوی.»

②٩ خدای وویل: «ما تاسو ته د

خْمکې په مخ باندي ستاسو د

خوراک دپاره هغه بوټي او هغه

مېوه لرونکې ونې درکړي دي چې

تخم نيسي. ③٠ ما ټولو وحشي

حيواناتو، مرغانو، خزندو او هغو

ټولو ته چې د ژوندون ساه په کې

ده، ټول شنه بوټي د هغوی د

خوراک دپاره ورکړل.» او همداسې

وشول.

③١ هر هغه څه چې خدای جوړ

کړي وو، هغه يې وليدل چې ټول

ډپر بڼه وو! ماښام ؤ او سهار شو. دا
شپږمه ورځ وه.

① نو ځمکه او اسمانونه او نور

ټول شيان جوړ شول. ② په اوومه

ورځ خدای هغه ټول کارونه چې

کول یې، سرته ورسول او کار یې

بس کړ. ③ خدای اوومه ورځ

مبارکه وبلله او هغه یې ځانگړې

وگرځوله، ځکه چې په هغه ورځ

هغه پیدایښت پوره کړ او کار یې

بس کړ. ④ په دې ډول ځمکه او

اسمانونه پیدا شول.

د عدن باغ

کله چې خښتن خدای اسمانونه
او ځمکه جوړ کړل، ⑤ تر هغه
وخته پورې لا هېڅ واښه یا نور
بوټي راشنه شوي نه وو، ځکه چې
خښتن خدای باران نه و او رولی او
څوک نه و چې په ځمکه باندې کار
وکړي. ⑥ نو د ځمکې څخه د اوبو
ویالې راووتلې او د ځمکې مخ ته
یې اوبه ورکړې.

⑦ خښتن خدای خاوره

راواخيستله او د هغې خخه يې
انسان جوړ کړ او د هغه په پوزه کې
يې د ژوندون روح پو کړ او هغه
ژوندی بدن شو. ⑧ خښتن خدای
په عدن کې لمرخاته خواته يو باغ
جوړ کړ او هغه انسان چې هغه جوړ
کړی ؤ، هغه ته يې په دې باغ کې
حای ورکړ. ⑨ خښتن خدای په دې
باغ کې هر ډول بنايسته او مېوه
لرونکې ونې راشنې کړلې او د باغ
په منځ کې دوه نورې ونې وې. يوه
د ژوندانه ونه او بله د ښو او بدو د
پېژندلو ونه.

⑩ د عدن خخه يو سيند جاري

شو چې باغ ته اوبه ورکړي او دا
سيند بيا په خلورو سيندونو باندې

ووېشل شو. ⑪ د لومړني سيند نوم

فېشون دی چې د حويله په ټول

هېواد باندې راتاو شوی دی او هلته

سره زر دي، ⑫ چې د هغه خای

سره زر ډېر ښه دي. د خوشبویي

مواد او د عقيقو تيرې هم په کې پيدا

کيږي. ⑬ دوهم يې د جيحون سيند

دی چې د کوش د ټولې خمکې

خخه راتاو شوی دی. ⑭ درېم

سيند د دجلې په نوم ياديږي چې د

آشور لمرخاته خواته بهیږي او
خلورم د فرات سیند دی.

①۵ نو خښتن خدای آدم ته د

عدن په باغ کې حای ورکړ چې د

هغه خدمت او ساتنه وکړي. ①۶

خښتن خدای آدم ته وویل: «د باغ

د ټولو ونو څخه مېوه خوړلی شي.

①۷ خو د بنو او بدو د پیژندلو د ونې

څخه نه، ځکه کله چې د هغې ونې

مېوه وخورې بې له شکه چې مړ به

شي.»

①۸ خښتن خدای وویل: «دا ښه

نه دی چې آدم دې یوازي اوسي، زه به د هغه دپاره یوه مناسبه ملګري

جوړوم چې د هغه سره مرسته

وګري.» ①۹ نو بیا خښتن خدای د

خاوري څخه ټول حیوانات او

مرغان جوړ کړل او هغه یې آدم ته

راوستل، ترڅو وګوري چې په

هغوی باندې کوم نوم ږدي. په دې

ډول په هغوی ټولو باندې نومونه

کښنودل شول. ②۰ نو آدم په ټولو

کورني او وحشي حیواناتو او مرغانو

باندې نومونه کښنودل.

د هغوی څخه یو هم د آدم دپاره

مناسب ملگری نه و. (۲۱) نو څښتن

خدای آدم په درانه خوب باندې

ویده کړ او د هغه د پوښتیو څخه یې

یوه راواخیستله او د هغې ځای یې

په غوښه باندې ډک کړ. (۲۲) څښتن

خدای د هغې پوښتی څخه ښځه

جوړه کړه او هغه یې آدم ته

راوستله. (۲۳) آدم وویل:

دلته اوس شته یو څوک زما

په شان

اخيستل شوی يې

هډوکی زما د

هډوکو څخه

او غوښه يې زما د

غوښې څخه

د هغې نوم دی بنځه

ځکه اخيستل شوې

هغه د سړي څخه

ده

له همدې امله سړی خپل مور او ۲۴

پلار پرپردي او د خپلې بنځې سره
يوځای کيږي او دواړه يو بدن شي.

②۵ سره د دې چې آدم او د هغه

بنځه دواړه لوڅ وو، خو دوی نه
شرمېدل.

د انسان لومړنی ګناه

① د هغو ټولو وحشي حیواناتو

د ډلې څخه چې څښتن خدای جوړ

کړي وو، مار ډېر مکر جن ؤ. یوه

ورځ هغه بنځې ته راغی او پوښتنه

یې ترې وکړه: «ایا په رښتیا خدای

تاسو ته ویلي دي چې په باغ کې د

هېڅ یوې ونې مېوه ونه خورئ؟»

② بنځې ځواب ورکړ: «خدای

ویلي دي چې مونږ کولای شو د باغ

د ټولو ونو د مېوو څخه وخورو، ③

بې له هغې ونې څخه چې د باغ په

منځ کې ده. هغه مونږ ته ویلي دي

چې د هغې ونې مېوه مه خورئ او

حتی هغې ته لاس هم مه وروړئ،

که داسې مو وکړل، نو تاسو به مړه

شئ.» ④ مار بنځې ته وویل: «ډاډه

اوسئ، تاسو به مړه نه شئ.» ⑤

خدای پوهیږي چې که چېرې تاسو

د دې ونې مېوه وخورئ، نو ستاسو
سترگې به خلاصې شي او تاسو به د
خدای په شان شی او په بنو او بدو
شیانو باندې به پوه شی.» (۶) بنځې
ونې ته په خیر وکتل او هغه ونه د
هغې په نظر کې ښکلې او مېوه یې
خوندوره ښکاره شوه، فکر یې وکړ
چې دا ونه به د پوهې د حاصلولو
دپاره خومره ښه وي. نو هغه مېوه
یې راواخیستله او ویې خوړله او
خپل مېړه ته یې چې د هغې سره و،
هم ورکړه او هغه هم وخوړله. (۷) په
هماغه وخت کې د هغوی سترگې

وغرېدلی او پوه شول چې لوخ دي،
نو د انځر پانې يې يو تر بله سره
وگندلی او ځانونه يې ورباندې پټ
کړل.

⑧ مازديگر کله چې باد لگېده،

آدم او د هغه ښځې د خښتن خدای
د قدمونو اواز واورېد چې په باغ کې
گرځېده. هغوی ووپرېدل او ځانونه
يې د ونو تر شا پټ کړل. ⑨ خښتن
خدای په آدم باندې غږ وکړ: «ته
چېرته يې؟» ⑩ هغه ځواب ورکړ:
«په باغ کې مې ستا د قدمونو اواز

واورېد، ووپرېدم او خپل ځان مې

پټ کړ، ځکه چې لوخ وم.» (۱۱)

خدای ورڅخه پوښتنه وکړه: «چا

درته وویل چې ته لوخ یې؟ ایا د

هغې ونې مېوه دې خوړلې ده چې

ما درته ویلي وو چې هغه مه

خوره؟» (۱۲) آدم وویل: «هغې ښځې

چې تا ماته راکړې ده، دا مېوه راکړه

او ما وخورله.» (۱۳) نو څښتن خدای

د ښځې څخه پوښتنه وکړه: «تا څه

وکړل؟» ښځې ځواب ورکړ: «مار زه

وغولولم او ما هغه مېوه وخورله.»

①۴ نو خښتن خدای مار ته

وویل: «په دې سبب چې تا دا کار

کړی دی، ته به د نورو ټولو کورني

او وحشي حیواناتو څخه زیات

لعنتي یې! ټول عمر به په سینه باندي

ښویږي او خاورې به خوري. ①۵

زه به داسې وکړم چې ته او دا ښځه

به د یو بل څخه کرکه کوی. ستا د

نسل او د ښځې د نسل ترمنځ به تل

دښمني وي. هغه به ستا سر ټکوي

او ته به د هغه پونده چیچي.»

①۶ خښتن خدای ښځې ته

وويل: «د اولاد د زېږولو په وخت
کې به ستا دردونه زيات کړم، خو ته
به د مېړه شوق کوي او هغه به په تا
باندي حکم چلوي.»

①۷ خښتن آدم ته وويل: «دا چې
تا د خپلې ښځې خبره اورېدلې ده
او د هغې ونې مېړه دې وخورله چې
ما درته ويلې وو چې هغه ونه
خوري، نو دا ځمکه ستا په سبب
لعنتي شوه او ته به ټول عمر د هغې
څخه په ډېر زحمت سره خوراک
لاسته راوړې. ①۸ ځمکه به هرزه

بوټي او اغزي راشنه کوي او ته به
خنگلي بوټي خوري. (۱۹) د خپل
تندي په خولو باندي به خواړه
تر لاسه کوي، تر هغه وخته پوري
چې بېرته هغې خاورې ته
وروگرځي د کومې څخه چې جوړ
شوی يې، ځکه چې ته خاوره يې او
بېرته به خاورې ته ورگرځي.»

(۲۰) آدم په خپلې بنځې باندي
حوا نوم کېښود ځکه چې هغه به د
ټولو انسانانو مور وي. (۲۱) څښتن
خدای د آدم او د هغه د بنځې دپاره

د حیوان د پوستکي څخه کالي جوړ
کړل او هغوی ته یې ورواغوستل.

آدم او حواله باغ څخه شرل کيږي

②۲ څښتن خدای وویل: «اوس

چې آدم زمونږ په شان شو چې ښه

او بد پېژني، باید دا اجازه ورنه

کړای شي چې د ژوندانه د ونې

څخه مېوه وخورې او تر ابده پورې

ژوندی پاتې شي.» ②۳ نو څښتن

خدای دوی د عدن د باغ څخه

وشرل چې لار شي او په هغې

ځمکې باندي کار وکړي چې د هغې

د خاورې څخه آدم جوړ شوی ؤ.
②۴ آدم يې وشاره او د عدن د باغ
لمر خاته خواته د ننوتلو په دروازه
کې يې اسماني مخلوقات او هغه اور
لرونکې توره چې هرې خواته به
تاوېدله، ودرول، ترڅو څوک ونه
شي کولای چې د ژوندانه ونې ته
ورنژدې شي.

قاین او هابیل

① آدم د حوا سره یوځای شو
او حوا امیدواره شوه او زوی يې
پیدا شو. حوا وویل: «زه به په هغه

باندي قاین نوم کپر دم، حُکّه چي

هغه مې د خبنتن په مرسته راوړو.»

② وروسته بيا د هغې بل زوی

هاپيل پيدا شو. هاپيل شيون شو، خو

قاین بزگر شو. ③ لږه موده وروسته

قاین د خپلې حُمکې د حاصلاتو يوه

برخه د خبنتن حضور ته نذرانه

وړاندي کړه. ④ او هاپيل هم خپل

لومړنی زېږول شوی وری قرباني کړ

او ډېره بڼه برخه يې د خبنتن

حضور ته نذرانه وړاندي کړه. خبنتن

هاپيل او د هغه نذرانه قبوله کړه. ⑤

خو قاین او د هغه نذرانه يې قبوله

نه کره، نو قاین ډپر په قهر شو او

خپل سر یې بنکته واچاوه. ⑥

څښتن قاین ته وویل: «ته ولې په

قهر شوی؟ او ولې دې خپل سر

بنکته اچولی دی؟ ⑦ که ښه کار

دې کړی وای، ایا قبول شوی به نه

وای؟ خو ښه دې نه دي کړي. اوس

ګناه د دې موقعې په لټه کې ده چې

په تا باندې حمله وکړي، هغه

غواړي چې حکم درباندي وچلوي،

خو ته باید په هغې باندې غالب

شي.»

⑧ قاین خپل ورور هاییل ته

وویل: «راخه چې پټي ته لار شو.»

هغه وخت چې دوی په پټي کې وو،

قاین په خپل ورور هاییل باندې

حمله وکړه او ویې واژه. ⑨ بیا

څښتن د قاین څخه پوښتنه وکړه:

«ستا ورور هاییل چیرته دی؟» هغه

ځواب ورکړ: «زه څه خبر یم؟ ایا زه

د خپل ورور ساتونکی یم؟» ⑩ بیا

څښتن وویل: «تا څه وکړل؟ خپل

ورور دې وواژه او د هغه وینه په

ځمکه باندې تویه شوه. اوس ستا د

ورور وینه ماته فریاد کوي چې سزا

درکرم. (۱۱) زه به په تا باندې لعنت
ووایم، ځکه چې تا هابیل وواژه او د
هغه وینه دې په ځمکه باندې توی
کړه. ته به هېڅکله په دې ځمکه
باندې کښت ونه کړې. (۱۲) که ته په
دې ځمکه باندې خواري وکړې،
هغه به ستا دپاره هېڅ حاصل درنه
کړي. ته به بې کوره یې او خپل پاتې
عمر به بې کوره او په سرگردانی کې
تېروي. « (۱۳) قاین وویل: «ته ماته
داسې سخته سزا راکوې چې زه یې
د زغملو توان نه لرم. (۱۴) ما نن د
دې خاورې څخه شړې، چې خپل

کور پر پردم او ستا د حضور خخه
لپري لار شم. زه به بي کوره او
سرگردانه گر خم او هر خوک چي ما
پيدا کړي، نو وبه مې وژني.» (۱۵)

خښتن خواب ورکړ: «نه! که خوک
تا ووژني، زه به هغه ته اووه چنده
سزا ورکړم.» نو خښتن په قاین
باندي يوه نښه کېښودله چې دا به د
هغه چا دپاره خبرداری وي خوک
چې وغواړي قاین ووژني. (۱۶) قاین
د خښتن د حضور خخه لار. هغه په
نود يعني سرگردانی نومي خای کې
چې د عدن لمرخاته خواته پروت و،

ژوند اختیار کړي.

د قاین اولاده

①۷ قاین د خپلې ښځې سره

یوځای شو او زوی یې پیدا شو او

په هغه باندې یې څنوخ نوم کېښود.

هغه یو ښار جوړ کړ او د خپل زوی

څنوخ نوم یې ورباندې کېښود. ①۸ د

څنوخ څخه عیراد پیدا شو او د

عیراد څخه محویاییل پیدا شو، د

محواییل څخه متوشاییل پیدا شو او

د متوشاییل څخه لمک پیدا شو. ①۹

لمک دوه ښځې وکړې، د یوې نوم

عاده و او د بلي نوم زله و. (۲۰) د

عادي خخه يابال پيدا شو او هغه

لومړني كس و چې كورني حيوانات

يې روزل او په خپمو كې اوسېده.

(۲۱) د هغه د ورور نوم يوبال و او

هغه لومړني كس و چې رباب او

شپېلې به يې وهله. (۲۲) د ظلي خخه

هم توبل قاين پيدا شو او هغه اهنگر

و او د برنجو او اوسپني خخه به يې

د كار هر ډول وسايل جوړول. نومه

د توبل قاين خور وه.

(۲۳) يوه ورځ لمك خپلو بنځو ته

ووويل:

ای عادي او ظلي زما خبرې
واورئ

ما يو خوان سپري
وژلي حكه زه يې
وم وهلي

که بدل د قاين اخیستل کيږي (۲۴)
اووه واري

نو د لمک به اخیستی
شي اووه اويا

واری

شیت او انوش

②۵ آدم بیا د خپلې بنځې سره

یوځای شو او زوی یې پیدا شو او د

هغه نوم یې شیت کېښود. هغې

وویل: «دا ځکه چې خدای ماته د

هابیل په ځای چې د خپل ورور

قاین له لاسه ووژل شو، بل زوی

راکړ.» ②۶ د شیت زوی پیدا شو او

د هغه نوم یې انوش کېښود. په

همدې وخت کې خلکو د څښتن

عبادت کول پیل کړل.

د آدم اولاده

(لومړی تواریخ ۱: ۱-۴)

- ① دا د آدم د اولادې لست دی.
کله چې خدای انسان پیدا کړ، هغه
یې د خپل ځان په شان پیدا کړ. ②
هغوی یې نر او ښځه پیدا کړل او
برکت یې ورته ورکړ او هغوی یې
انسانان وبلل. ③ آدم د یوسلو
دېرش کالو و چې د هغه زوی پیدا
شو چې د هماغه په شان و او په
هغه باندې یې شیت نوم کېښود. ④
د شیت د پیدا کېدلو څخه وروسته

آدم اته سوه کاله نور هم ژوندی ؤ او
نور زامن او لورگاني يې پيدا شوي.
⑤ نو آدم د نهه سوه دېرشو کالو په
عمر ؤ چې مړ شو.

⑥ شيت د يوسلو پنځو کالو ؤ
چې د هغه زوی انوش پيدا شو. ⑦
او وروسته له هغې چې دی د انوش
پلار شو، شيت اته سوه اووه کاله
ژوند وکړ او نور زامن او لورگاني يې
پيدا شوي ⑧ او په نهه سوه دولس
کلنی کې مړ شو.

⑨ انوش د نوي کالو په عمر و

چې زوی يې پيدا شو او د هغه نوم
يې قينان کېښود. ⑩ وروسته له دې

چې هغه د قينان پلار شو انوش اته

سوه پنځلس کاله ژوند وکړ او نور

زامن او لورگانې يې پيدا شوې ⑪

او په نهه سوه پنځه کلنۍ کې مړ

شو.

⑫ قينان اويا کلن و چې د هغه

زوی مهليل پيدا شو. ⑬ وروسته

له دې چې هغه د مهليل پلار شو،

قينان اته سوه خلوپښت کاله ژوند

وکر او نور زامن او لورگانې يې پيدا
شوي (۱۴) او په نهه سوه لس کلنۍ
کې مړ شو.

(۱۵) مهليل پنځه شپته کلن ؤ
چې د هغه زوی يارد پيدا شو. (۱۶)
مهليل د يارد د زېږېدلو څخه
وروسته اته سوه دېرش کاله ژوند
وکر او نور زامن او لورگانې يې پيدا
شوي (۱۷) او په اته سوه پنځه نوي
کلنۍ کې مړ شو.

(۱۸) يارد د يوسلو دوه شپته کالو

ؤ چي د هغه زوی خونخ پیدا شو.

۱۹) وروسته له دې چې هغه د خونخ

پلار شو، یار د اته سوه کاله ژوند

وکر او نور زامن او لورگاني یې پیدا

شوي ۲۰) او په نهه سوه دوه شپېته

کلنی کې مړ شو.

۲۱) خونخ د پنځه شپېته کالو وؤ

چې د هغه زوی متوشالح پیدا شو.

۲۲) وروسته له دې چې هغه د

متوشالح پلار شو، خونخ درې سوه

کاله د خدای سره په دوستی کې تېر

کرل او نور زامن او لورگاني یې پیدا

شوي. (۲۳) خنوخ درې سوه پنځه

شپېته كاله ژوند وكړ. (۲۴) هغه د

خدای سره په دوستۍ كې خپل ژوند

تېر كړ او له هغې نه وروسته هغه د

سترگو څخه پناه شو، ځكه چې

خدای هغه پورته بوت.

(۲۵) متوشالڅ د يوسلو اووه اتيا

كالو و چې د هغه زوی لمك پيدا

شو. (۲۶) وروسته له دې چې هغه د

لمك پلار شو، متوشالڅ اووه سوه

دوه اتيا كاله ژوند وكړ او نور زامن

او لورگانې يې پيدا شوې (۲۷) او په

نهه سوه نهه شپېته کلنی کې مړ شو.

②۸ لمک د یوسلو دوه اتیا کالو و

چې د هغه زوی پیدا شو. ②۹ لمک

وویل: «دا به زمونږ دپاره په

ستونزو، په سخت کار او د لاسونو

په تهاکو کې تسلي وي چې مونږ یې

په هغې ځمکې باندې کوو چې

څښتن ورباندې لعنت ویلی دی.» نو

په هغه باندې یې نوح نوم کېښود.

③۰ وروسته له دې چې نوح پیدا

شو، لمک پنځه سوه پنځه نوي کاله

ژوند وکړ او نور زامن او لورگانې یې

پیدا شوي (۳۱) او په اووه سوه اووه
اویا کلنی کې مړ شو.

(۳۲) وروسته له دې چې نوح د

پنځه سوه کالو شو، د هغه درې زامن
پیدا شول چې سام، حام او یافت
نومېدل.

د انسان بدکاري

(۲-۱) کله چې د انسانانو شمېر د

حُمکې په مخ په زیاتېدلو شو او د
هغوی لورگانې پیدا شوي، نو د
هغوی څخه ځینې دومره بڼکلي وې

چې د اسماني مخلوقاتو ډېرې

خوښې شولې او د هرې يوې سره

يې چې غوښتل ودونه يې وکړل. ^③

هغه وخت څښتن وويل: «زه به

انسان پرېږدم چې هغه د تل دپاره

ژوندی وي او عمر به يې د يوسلو

شلو کالو څخه زيات نه وي، ځکه

چې هغه فاني دی.» ^④ کله چې

فرښتو د انسانانو د لورگانو سره

ودونه وکړل، د هغوی څخه ډېر لوی

او قوي انسانان پيدا شول او د

پخوانی زمانې او حتی وروسته هم

مشهور جنگيالي وو.

⑤ خښتن وليدل چې په نړۍ

کې د انسان بدکاري زياته شوې ده
او د دوی ټول خيالونه او ارادې تل
بدې دي. ⑥ نو خښتن پښېمانه شو

او هغه خفه شو چې انسان يې د
ځمکې په مخ پيدا کړی دی. ⑦ نو

هغه وويل: «زه به د ځمکې د مخ
څخه ټول ژوندي مخلوقات له منځه
يوسم! زه به انسانان، حيوانات،

مرغان او خزندې له منځه يوسم. زه
پښېمانه يم چې دوی مې پيدا کړل.»

⑧ خو خښتن د نوح څخه راضي

و.

نوح

⑨ دا د نوح کیسه ده. نوح په

خپله زمانه کې نېک او پرهېزگار

سړی ؤ او خدای ته ډېر نژدې ؤ.

⑩ هغه درې زامن درلودل: سام،

حام او یافت. ⑪ خو د خدای په

نظر کې حَمکَه د فساد خڅه ډکه

شوی وه او د ظلم زیاتي لمن هرې

خواته خپره شوی وه. ⑫ خدای

ولیدل چې دنیا فاسده شوی ده،

حَمکَه چې ټول انسانان بې لارې

شوي او فاسد شوي دي.

⑬ خدای نوح ته وویل: «ما دا

پرپکره کرې ده چې ټول انساني

نسل له منځه یوسم، ځکه چې دنیا د

دوی د زورزیاتي د عملونو څخه

ډکه شوې ده. ⑭ د ځان دپاره د

ډپرو بنو لرگیو څخه کشتی جوړه

کړه، په هغې کې کوټې جوړې کړه او

دنده او دباندې ورته د قیر پوښ

ورکړه. ⑮ هغه داسې جوړه کړه چې

اوږدوالی یې یوسلو پنځه دېرش

متره، سور یې دوه ویشتمتره او

لوړوالی یې دیارلس متره وي. ⑯ په

کشتی باندې یو بام جوړ کړه او د

پنځه څلوېښت سانتي مترو په
شاوخوا کې د بام او د کشتۍ د اړخ
ترمنځ فاصله پرېږده. کشتۍ درې
منزله جوړه کړه او په يوه اړخ کې
ورته دروازې جوړه کړه. (۱۷) زه په
ځمکه باندې سپلاډ راوړم چې ټول
ژوندي موجودات له منځه يوسي او
هر هغه څه چې په ځمکه کې دي،
مړه شي. (۱۸) خو زه به ستا سره لوظ
وکړم چې ته به د خپلې بڼې، خپلو
زامنو، او د خپلو زامنو د بڼو سره
کشتۍ ته ورننوځې. (۱۹) د ټولو
ژونديو مخلوقاتو څخه يوه يوه

جوړه نر او بڼځه د ځان سره کشتی
ته راوله، ترڅو هغه ژوندي وساتي.
②۰ د هر ډول مرغانو، حیواناتو او
خزندو څخه به دوه دوه تاته راشي،
ترڅو هغه ژوندي وساتي. ②۱ د
خپل ځان او هغوی دپاره هر ډول
خواره د ځان سره واخله او ذخیره
یې کړه. ②۲ نو نوح ټول کارونه د
خدای د حکم سره سم سرته
ورسول.

سپلاډ

① څښتن نوح ته وویل: «د»

خپلې ټولې کورنۍ سره کشتۍ ته
ننوخه، حکه چې په ټوله دنیا کې
مې یوازېنی سړی ته ولیدلې چې
نېک کارونه کوي. ② د ټولو پاکو
حيواناتو څخه اووه، اووه جوړې نر
او بنځه او د ناپاکو حیواناتو څخه
یوه یوه جوړه نر او بنځه د خان
سره واخله. ③ او همدارنگه د هر
ډول مرغانو څخه اووه جوړې نر او
بنځه واخله، ترڅو د هغوی نسل د
خمکې په مخ باندې ژوندی پاتې
شي. ④ حکه چې زه به له اووه
ورځو وروسته په خمکه باندې

خلو پښت شيې او خلو پښت ورځي
باران ووروم او ټول ژوندي
مخلوقات چې ما جوړ کړي دي،
هغه به له منځه يوسم.» (٥) نوح هغه
ټول کارونه سرته ورسول چې
څښتن ورته حکم کړی و.

(٦) نوح د شپږ سوه کالو په عمر
و چې په ځمکه باندي سپلاب
راغی. (٧) نوح او د هغه زامن او
ښځه او د زامنو ښځي يې د سپلاب
څخه د ژغورلو په خاطر کشتی ته
نوټل. (٨-٩) لکه څنگه چې خدای

نوح ته حکم کړی ؤ، د پاکو او
ناپاکو حیواناتو څخه او د مرغانو او
خزندو څخه یوه یوه جوړه نر او
بنځه نوح ته راغلل او کشتی ته
ورننوتل. ⑩ نو اووه ورځې وروسته
سپلاب راغی.

⑪ نوح شپږ سوه کلن ؤ او د
دوهمې میاشتې په اوولسمه ورځ د
ځمکې لاندې ژورو ځایونو څخه
اوبه راووتلې او د اسمان دروازې
خلاصې شوې. ⑫ څلوېښت شپې
او څلوېښت ورځې په ځمکه باندې

باران واورپده. (۱۳) په هماغه ورخ

نوح او د هغه زامن، سام، حام او

يافت او د نوح بنځه او د هغه د

زامنو درې بنځې کشتې ته ورننوتل.

(۱۴) د هغوی سره د هر ډول کورني

او وحشي حيواناتو، خزندو او د هر

ډول مرغانو (۱۵) يعني د ژونديو

مخلوقاتو څخه يوه يوه جوړه نوح

ته راغله او کشتې ته ننوتل. (۱۶) لکه

څنگه چې خدای حکم کړی و،

هغوی د هر ژوندي مخلوق څخه نر

او بنځه ننوتل. نو څښتن هغوی

پسې دروازې وټرله.

١٧) باران څلو پښت ورځې

واورېد او اوبه د ځمکې په مخ
زیاتې شوې او کشتی یې پورته کړه

او د ځمکې څخه اوچته شوه. ١٨)

اوبه ډېرې پورته شوې او کشتی د

اوبو په مخ باندې روانه شوه. ١٩)

اوبه تر دې اندازې زیاتې شوې چې

د اسمان لاندې ټول لوړ غرونه یې

پټ کړل. ٢٠) اوبه د غرونو د څوکو

څخه اووه متره اوچتې شوې. ٢١) د

ځمکې په مخ هر ژوندی موجود

یعنې کورني او وحشي حیوانات،

مرغان، خزندی او انسانان ټول مړه

شول. (۲۲) د حَمکې په مخ ټول ساه
لرونکي مړه شول. (۲۳) خښتن د
حَمکې په مخ ټول ژوندي
مخلوقات، انسانان او حیوانات،
خزندې او مرغان له منځه یووړل او
یوازي نوح او هغوی چې په کشتی
کې ورسره وو، پاتې شول. (۲۴) اوبه
یوسلو پنځوس ورځې وروسته مخ
په کمېدلو شوې.

د سپلاډ پای ته رسېدل

(۱) خدای نوح او هغه ټول
حیوانات چې په کشتی کې د هغه

سره وو را په یاد کړل، نو خدای په
خټکه باندي باد راوالوزاوه او اوبه
په کمېدلو شوي. ② خدای د

خټکې لاندي اوبه او د اسمان د
اوبو دروازي بندي کړي او باران
ودرېده. ③ په یوسلو پنځوسو

ورځو کې اوبه ورو، ورو د خټکې د
مخ څخه کمې شوي. ④ او د اوومې
میاشتي په اوولسمه ورځ کشتی د

ارارات په غرونو باندي ودرېدله. ⑤
اوبه کمې شوي او د لسمې میاشتي
په لومړۍ ورځ د غرونو څوکې
بنکاره شوي.

⑥ وروسته له خلو پښتو ورځو

نوح د کشتۍ کړکۍ خلاصه کړه ⑦

او یو کارغه یې دباندې ولېږه، خو کارغه به یو خوا او بل خواته الوت، تر هغې پورې چې ځمکه وچه شوه.

⑧ نوح غوښتل پوه شي چې ایا د

ځمکې په مخ باندې اوبه کمې شوې دي یا نه، نو یوه کوتره یې والوزوله.

⑨ خو کوترې د خپل ځان دپاره د

ناستي ځای پیدا نه کړ ځکه چې د

ځمکې په مخ باندې لا اوبه ولاړې

وې او هغه بېرته کشتۍ ته راستنه

شوه. نوح خپل لاس وراوږد کړ،

هغه يې ونيوله او کشتی ته يې
نه ایستله. (۱۰) هغه اووه ورځې نور
صبر وکړ او بیا يې کوتره ولپړله. (۱۱)
کوتره د ماښام په وخت کې بېرته
هغه ته راستنه شوه او د زيتون تازه
پانه يې په مښوکه کې نيولې وه، نو
نوح پوه شو چې اوبه کمې شوي
دي. (۱۲) هغه اووه ورځې نور انتظار
وکړ او يوځل بیا يې کوتره ولپړله،
خو دا ځل هغه بېرته رانغله.

(۱۳) په هغه وخت کې نوح د شپږ
سوه يو کالو په عمر ؤ. د هماغه کال

د اولې میاشتي په لومړۍ نېټه ځمکه
مخ په وچېدلو شوه. نوح د کشتۍ
پوښ لېرې کړ، شاوخوا یې وکتل او
ويې لیدل چې د ځمکې مخ وچ
شوی ؤ. (۱۴) د دوهمې میاشتي په
اوویشتمه ورځ ځمکه بیخي وچه
شوه.

(۱۵) خدای نوح ته وویل: (۱۶) «د
خپلې بنځې، خپلو زامنو او د هغو د
بنځو سره د کشتۍ څخه دباندې
راووځئ. (۱۷) ټول مرغان او
حيوانات د ځان سره دباندې

راوباسه، ترخو دوی خپل همجنس
وزپروي او په ټوله ځمکه باندي
خپاره شي.» (۱۸) نو نوح د خپلي
بنځي، خپلو زامنو او د هغوی د
بنځو سره د کشتي څخه راووت. (۱۹)
ټول حيوانات او مرغان د خپلو
جنسونو سره ډلې ډلې د کشتي څخه
ووتل.

نوح قرباني وړاندي کوي

(۲۰) نوح د څښتن دپاره د قرباني
ځای جوړ کړ او هغه د هر ډول پاکو
حيواناتو او مرغانو څخه يو يو

واخيست او هغه ټول يې د قرباني په
ځای کې د سوځېدونکې نذرانې په
توگه قرباني کړل. (۲۱) او د

سوځېدونکې قرباني بوی په خښتن
باندي بڼه ولگېده، هغه د خپل ځان
سره وويل: «زه به بيا هېڅکله

ځمکه د انسان د عملونو په سبب

لعنتي نه کړم. زه پوهېږم چې د
انسان خيال د هغه د ځوانۍ له وخت

څخه خراب دی، خو زه به هېڅکله

بيا ټول ژوندي موجودات له منځه نه

وړم لکه څنگه چې مې له منځه

يووړل. (۲۲) ترڅو پورې چې دنيا

موجوده وي، نو د ځمکې کرل او
رپل، یخني او گرمي، اوږی او ژمی
او شپه او ورځ به هم وي.»

د نوح سره د خدای لوظ

① خدای نوح او د هغه زامنو ته

برکت ورکړ او ویې ویل: «ستاسو
اولادونه دې زیات شي، ترڅو ټوله
نړۍ ستاسو په اولادې باندې ډکه
شي. ② ټول حیوانات، مرغان،

خزندې او ماهیان به ستاسو څخه
وږیري او دا ټول به ستاسو په

اختیار کې وي. ③ هر شی چې

ژوندي دی او حرکت کوي، هغه به ستاسو د خوراک دپاره وي. لکه څنگه چې ما تاسو ته شنه بوتې درکړل، اوس هرڅه تاسو ته درکوم. ④ یو شی چې تاسو یې باید ونه خورئ هغه داسې غوښه ده چې وینه په کې وي. دا مې منع کړي دي، ځکه چې په وینه کې ژوندون دي. ⑤ که څوک د یو انسان څخه ژوند واخلي، هغه به سزا ومومي. که چېرې کوم حیوان یو انسان ووژني، زه به هغه ته د مرگ سزا ورکوم. ⑥ انسان د خدای په شکل جوړ شوی

دی، نو چا چي هغه وواژه، هغه به
هم د بل چا په وسيله وژل کيږي.

⑦ تاسو بايد زيات ماشومان

وزېږوي، ترڅو ستاسو اولاده په

ټوله دنيا کې زياته شي.»

⑧ خدای نوح او د هغه زامنو ته

وويل: ⑨ «زه ستاسو او ستاسو د

راتلونکي نسل سره ⑩ او ټولو

ژونديو مخلوقاتو سره چې ستاسو

سره وو، يعني مرغانو، کورني او

وحشي حيواناتو، هغوی ټول چې

تاسو سره د کشتی څخه راووتل او
همدارنگه د ځمکې په مخ ټولو
ژونديو مخلوقاتو سره (۱۱) لوظ کوم
چې بيا به هېڅکله ټول ژوندي
مخلوقات د سپلاب په وسيله له
منځه نه ځي. هېڅکله به بيا سپلاب
ځمکه نه خرابوي.» (۱۲) خدای
وويل: «دا د هغه لوظ نښه ده چې
زما او ستاسو او د هغو ټولو ژونديو
مخلوقاتو ترمنځ به وي چې تاسو
سره دي او دا لوظ به د ټول
راتلونکي نسل دپاره وي. (۱۳) زه د
ورېځو په منځ کې د بوډی ټال ږدم

او دا به زما او د دنيا په منځ کې د
لوڼ نښه وي. (۱۴) کله چې زه په
ځمکه باندې ورپېڅې راخپري کړم
او په هغې کې شنه او سره رابنکاره
شي، (۱۵) زه به خپل هغه لوڼ چې
ستاسو او ټولو ژونديو مخلوقاتو
سره مې کړی ؤ، رايادوم او نور به
هېڅکله ټول ژوندي موجودات د
سېلاب په وسيله له منځه نه ځي.
(۱۶) کله چې په ورپېڅو کې شنه او
سره رابنکاره شي، زه به هغې ته
گورم او خپل هغه ابدي لوڼ به
رايادوم چې زما او د ځمکې په منځ

د ټولو ژونديو مخلوقاتو ترمنځ

شوی و.» (۱۷) نو خدای نوح ته

وویل: «دا د هغه لوظ نښه ده چې ما

د ځان او د ځمکې په مخ د ټولو

ژونديو موجوداتو سره کړی و.»

نوح او د هغه زامن

(۱۸) د نوح زامن چې د کشتی

څخه راووتل هغه سام، حام او یافت

وو. وروسته بیا د حام زوی پیدا شو

او نوم یې کنعان و. (۱۹) دا د نوح

درې زامن وو چې د هغوی څخه د

دنیا ټول خلک راپیدا شول.

٢٠) نوح بزگر و او هغه لومړنی

سړی و چې د انګورو باغ يې جوړ
کړ. ٢١) يوه ورځ هغه شراب وڅښل

او نشه شو، خپل کالي يې وويستل
او په خپله خپمه کې لوڅ پرپوت.

٢٢) حام خپمې ته ننوت او ويې ليدل

چې هغه لوڅ دی، نو هغه دباندې

راووت او خپلو ورونو ته يې هم

وويل. ٢٣) بيا سام او يافت چپنه

واخيستله او په خپلو اوږو باندې يې

واچوله. هغوی په شا باندې خپمې

ته ورغلل، خپل پلار يې ورباندې

پټ کړ او خپل مخونه يې بلې خواته

واړول، ترڅو د خپل پلار لوڅوالی

ونه ویني. (۲۴) کله چې نوح د نشې

څخه په حال شو، په دې پوه شو

چې د هغه کشر زوی د هغه سره څه

کړي دي. (۲۵) هغه وویل:

وي دې لعنت په کنعان باندي

هغه به وي د خپلو

ورونو غلام

(۲۶) د سام خښتن خدای ته ثنا

ووايي!

کنعان به وي د سام

غلام

کوم دعا زه چې خبستن دي (۲۷)

ورکړي

یافت ته ډېره زیاته

خُمکه

او پر پرده هغه چې ونیسي

سیمه د سام

کنعان دي وي د هغه

غلام

②۸ د سپلاب خخه وروسته نوح

②۹ درې سوه پنځوس کاله ژوند وکړ

او د نهه سوه پنځوس کالو په عمر

مړ شو.

د نوح د زامنو اولاده

(لومړی تواریخ ۱: ۵-۲۳)

① دا د نوح د زامنو حام، سام

او یافت اولاده ده چې د سپلاب

خخه وروسته زېږېدلې ده.

② د یافت زامن: جومر،

ماجوج، مادای، یاوان، توبال، ماشک

او تيراس. ③ د جومر زامن:

آشکناز، ريفات او توجرمه. ④ د

ياوان زامن: اليشه، ترشيش، کتيان او

رودانيان. ⑤ دا د هغو خلکو نیکونه

وو چې د بحيرې په غاړه او په

جزيرو کې اوسېدل. دا ټوله د يافت

اولاده وه چې خپلې ژبې، خپلې

قبيلې او خپلې ځمکې يې درلودلې.

⑥ د حام زامن: کوش، مصر،

فوط او کنعان. ⑦ د کوش اولاده

سيبا، حويله، سبته، رعمه او سبتکا

وه. د رعمه اولاده شيبا او ددان وه.

⑧ د کوش یو زوی نمرود نومېده،

هغه د نړۍ لومړنی قوي جنگیالی ؤ.

⑨ هغه د خښتن په نظر کې یو ډېر

قوي ښکاري ؤ، له دې امله خلک

وايي: «خدای دې ستا څخه د نمرود

په شان لوی ښکاري جوړ کړي.»

⑩ د هغه په پاچاهۍ کې لومړی

بابل، ارک، اکد او کلنه شامل وو،

چې دا درې واړه د شنعار په خاوره

کې پراته دي. ⑪ او د هغه ځای

څخه نمرود آشور ته لاړ او د نینوا،

رحوبوت عیر او کالچ ښارونه ⑫ او

ریسن چې د نینوا او د کالچ د لوی

بنار ترمنخ پروت دی، جوړ کړل.

⑬ د مصر د اولادې خڅه د

لوديانو، عناميانو، لهايانو، نفتوحيانو،

⑭ فتروسيانو، کسلوحيانو او د

کریت قومونه جوړ شول.

(کسلوحيان د فلسطينيانو نیکونه

وو.)

⑮ کنعان د صيدون او حيت پلار

ؤ چي صيدون د هغه مشر زوی ؤ.

همدارنگه کنعان ⑯ د ييوسيانو،

اموريانو، جرجاشيانو، ⑰ حويانو،

عرقيانو، سينيانو، (۱۸) ارواديانو،
صماريانو او حماتيانو د قومونو نيکه
هم ؤ. د هغه څخه وروسته د
کنعانيانو قبيلې خپرې شوې. (۱۹) د
کنعان پولې د صيدون څخه د جرار
خواته تر غزې او بيا د سدوم،
عموري، ادمه او زبوييم څخه تر
لاشع پورې ورسېدلې. (۲۰) دا د حام
اولاده وه چې په خپلو قبيلو او
سيمو کې اوسېدل او هر يو په خپلو
ژبو خبرې کولې.

(۲۱) د سام څخه چې د يافت

مشر ورور و هم زامن پيدا شول او
سام د ټولو عبرانيانو نيکه و. (٢٢) د
سام زامن عيلام، آشور، ارفكشاد،
لود او آرام وو. (٢٣) د آرام زامن
عوص، حول، جاتر او ماشك وو.
(٢٤) ارفكشاد د شالح پلار و او شالح
د عيبر پلار و. (٢٥) عيبر دوه زامن
درلودل، د يو نوم فالج و حكه چې
د هغه په وخت كې د نړۍ خلك
ووېشل شول. د هغه د ورور نوم
يقطان و. (٢٦) د يقطان څخه الموداد،
شالف، حزموت، يارح، (٢٧) هدورام،
اوزال، دقله، (٢٨) عوبال، ايماييل،

شيبا، (۲۹) اوفير، حويله او يوباب پيدا

شول. دا ټول د يقطان زامن وو. (۳۰)

هغه سيمه چې هغوی په کې

اوسېدل، هغه د مېشا خخه د سفارې

د لمرخاته غرنی سيمې پورې

غزېدلې وه. (۳۱) دا د سام اولاده ده

چې په خپلو قبيلو او سيمو کې

اوسېدل او هر يو په خپلو ژبو خبرې

کولې.

(۳۲) او په دې سره د نوح د

اولادې لست پوره کېږي. د سېلاب

خخه وروسته د هغوی د اولادې

خخه قومونه رامنخته شول او په
ټوله دنيا كې خپاره شول.

د بابل برج

① په هغه وخت كې د ټولې

نړۍ خلكو يوه ژبه درلودله او يو

قسم خبرې به يې كولې. ② خو

وروسته هغوى د ختيځ خواته كډه

وكړه او د شنعار په ځمكه كې يې يو

هوار ځاى پيدا كړ او هلته اوسېدل.

③ هغوى يو بل ته وويل: «راځئ

چې خښتې جوړې كړو او هغه ښې

پخې كړو.» هغوى د تيرو په ځاى

خښتې او د مسالې په حای د قیر نه
کار واخیست. ④ هغوی وویل:

«راځئ چې د خپل حان دپاره یو
بنار ودان کړو او په هغه کې یو لوړ
برج جوړ کړو چې سر یې اسمان ته
ورسیږي، ترڅو د خپل حان دپاره
یو نوم وگټو، داسې نه شي چې په
ټوله دنیا کې خپاره شو.»

⑤ خو کله چې خښتن رابښکته
شو چې هغه بنار او برج چې خلکو
جوړ کړی و وگوري، ⑥ هغه وویل:
«اوس هغوی یو قوم دی او په یوه

ژبه خبرې کوي. دا يوازي د کار پيل
دی. هغوی به ډېر زر د دې توان
پيدا کړي چې هرڅه وغواړي هغه به
سرتو ورسوي. ⑦ راضي چې بنکته
شو او د هغوی ژبه سره گډه وډه
کړو، ترڅو دوی يو د بل په خبرو
باندي پوه نه شي. ⑧ نو څښتن
هغوی په ټوله دنيا کې خپاره کړل او
هغوی مجبور شول چې د بنار د
جوړولو څخه لاس واخلي. ⑨ په
دې سبب هغه ځای د بابل په نوم
ياد شو، ځکه چې څښتن هلته د
هغوی ژبه گډه وډه کړه او هغوی يې

په ټوله دنيا کې خپاره کړل.

د سام اولاده

(لومړی تواريخ ۱: ۲۴-۲۷)

⑩ دا د سام اولاده ده: د سېلاب

څخه دوه کاله وروسته هغه وخت

چې سام د سلو کالو په عمر ؤ، د

هغه زوی ارفکشاد پیدا شو. ⑪ د

آرفکشاد د پیدا کېدلو څخه وروسته

سام پنځه سوه کاله نور هم ژوند وکړ

او نور اولادونه یې پیدا شول.

⑫ ارفکشاد د پنځه دېرشو کالو

په عمر و چي د هغه زوی شالڅ پیدا شو. (۱۳) د شالڅ د پیدا کېدلو څخه وروسته ارفکشاد څلور سوه درې کاله نور هم ژوند وکړ او نور زامن او لورګانې یې پیدا شوې.

(۱۴) هغه وخت چي شالڅ د

دېرشو کالو په عمر و د هغه زوی عبیر پیدا شو. (۱۵) له هغې وروسته، شالڅ څلور سوه درې کاله نور هم ژوند وکړ او نور زامن او لورګانې یې پیدا شوې.

①٦ عیبر د خلوردپرشو کالو په

عمر و چي د هغه زوی فالج پیدا شو. ①٧ کله چي فالج پیدا شو، عیبر خلور سوه دپرش کاله نور هم ژوند وکړ او زامن او لورگاني يې پیدا شوي.

①٨ فالج د دپرشو کالو په عمر و

چي د هغه زوی رعو پیدا شو. ①٩ د رعو د پیدا کېدلو څخه وروسته فالج دوه سوه نهه کاله نور هم ژوند وکړ او نور زامن او لورگاني يې پیدا شوي.

②۰ رعو د دوه دپرشو کالو په

عمر و چې د هغه زوی سروج پیدا شو. ②۱ د سروج د پیدا کېدلو څخه وروسته رعو دوه سوه اووه کاله نور هم ژوند وکړ او نور زامن او لورگانې یې پیدا شوې.

②۲ سروج د دپرشو کالو په عمر

و چې د هغه زوی ناحور پیدا شو. ②۳ د ناحور د پیدا کېدلو څخه وروسته سروج دوه سوه کاله ژوند وکړ او نور زامن او لورگانې یې پیدا شوې.

②٤ ناحور د نهه ويشتو کالو په

عمر و چي د هغه زوی تارح پيدا

شو. ②٥ د تارح د پيدا کېدلو څخه

وروسته ناحور يوسلو نولس کاله

نور هم ژوند وکړ او نور زامن او

لورگاني يې پيدا شوي.

②٦ وروسته له دې چي تارح د

اویا کالو په عمر شو، د هغه زامن

ابرام، ناحور او هاران پيدا شول.

د تارح اولاده

②٧ دا د تارح اولاده ده چي د

هغه څخه ابرام، ناحور او هاران پيدا

شول. هاران د لوط پلار ؤ. (۲۸) د

هاران پلار لا ژوندی ؤ چې هغه

خپل د زېږېدلو په ځای يعنې د

کلدانيانو د اور په ښار کې مړ شو.

(۲۹) ابرام د سارای سره واده وکړ او

ناحور د ميلکه سره چې د هاران

لور وه، واده وکړ. هاران د يسکا

پلار هم ؤ. (۳۰) سارای شنده وه او

ماشومان يې نه درلودل.

(۳۱) تارح خپل زوی ابرام، خپل

لمسی لوط چې د هاران زوی ؤ او د

هغه انږور يعني د ابرام بڼځه سارای
د ځان سره واخيستل او د کلدانيانو
د اور د بڼار څخه ووتل چې د
کنعان خاوري ته لاړ شي. خو کله
چې هغوی حران ته راغلل، نو هلته
پاتې شول. (۳۲) تارح د دوه سوه
پنځو کالو په عمر په حران کې مړ
شو.

خدای ابرام غوره کوي

① څښتن ابرام ته وويل: «خپل
وطن، خپلوان او د خپل پلار کور
پرېږده او هغه هېواد ته لاړ شه چې

زه يې درته بنايم. ② زه به ستا
خخه لوی قوم جوړ کړم او برکت به
درکړم. ستا نوم به مشهور کړم او د
نورو دپاره به د برکت سبب وگرځي.

③ خوک چې تاته درکوي برکت

زه به ورکړمه هغوی
ته برکت

خو خوک چې ووايي په تا
باندي لعنت

زه به ووايم هغوی

باندي لعنت

او ور به کرم ستا په وسيله
برکت

ټولو قومونو د دنيا ته»

④ لکه څنگه چې څښتن ابرام

ته وييلي وو، هغه لار او لوط هم
ورسره لار. ابرام د پنځه اويا کالو په
عمر و چې د حران څخه روان شو.

⑤ ابرام خپله بنځه سارای، خپل

وراره لوط، خپل غلامان او هغه ټوله
شتمني چې په حران کې یې پیدا

کړې وه، د ځان سره واخيستل او
کنعان ته روان شول.

کله چې هلته ورسېدل، ⑥ ابرام
په هغې خاوره کې ګرځېده، ترڅو د
موره سپېڅلې ونې ته چې هغه په
شکیم کې یو پاک ځای ؤ، ورسېده.
(په هغه وخت کې په هغې خاورې
کې کنعانيان اوسېدل.) ⑦ خښتن
ابرام ته ښکاره شو او هغه ته یې
وویل: «دا هغه وطن دی چې زه
خوارم هغه ستا اولادې ته ورکړم.»
نو ابرام په هغه ځای کې چې خښتن

ورته وربنکاره شوی و، د قربانی

حای جوړ کړ. ⑧ بیا یې هغې غرنی

سیمې ته کډه وکړه چې د لمر پر پواته

خوا خڅه بیت ییل او د لمر خاته خوا

خڅه عای ته رسېږي. ابرام په هغه

حای کې خپلې خېمې ودرولې او

هلته یې د قربانی حای جوړ کړ او د

څښتن عبادت یې وکړ. ⑨ بیا هغه د

یو حای خڅه بل حای ته کډه کوله

او د کنعان جنوب خواته لاړ.

ابرام په مصر کې

⑩ خو په کنعان کې قحطي

راغله او هغه دومره سخته شوه چې

ابرام مصر ته لاړ چې هلته د لږ

وخت دپاره واوسېږي. (۱۱) کله چې

هغه د مصر سرحد ته ورنژدې شو،

خپلې بنځې سارای ته یې وویل:

«ته بنايسته بنځه یې. (۱۲) کله چې

مصريان تا وويني، وبه وايي: «دا د

هغه بنځه ده.» نو دوی به ما ووژني

او تا به ژوندی پرېږدي. (۱۳) هغوی

ته ووايه چې ته زما خور یې، نو ستا

په خاطر به هغوی زما سره بڼه

چلند وکړي او ما به ژوندی

پرېږدي.» (۱۴) کله چې هغه مصر ته

ورننوت، مصریانو ولیدل چي د هغه
بنخه ډیره بنایسته وه. (۱۵) کله چي د
فرعون درباریانو هغه ولیدله، هغوی
د فرعون په مخکي د هغي صفت
وکر او هغه يي د فرعون ماني ته
وروستله. (۱۶) فرعون د هغي په
خاطر د ابرام سره بڼه چلند وکر او
هغه ته يي رمي او پادي، خره او
خري، اوبنان، وينخي او غلامان
ورکرل.

(۱۷) خو خښتن فرعون او د هغه
درباریان د ابرام د بنخي سارای په

سبب په خطرناکو ناروغيو باندې

اخته کړل. (۱۸) نو فرعون ابرام

راوغوښت او د هغه څخه يې پوښتنه

وکړه: «زما سره دې څه وکړل؟ ولې

دې ماته ونه ويل چې هغه ستا ښځه

ده؟ (۱۹) ولې دې وويل چې هغه ستا

خور ده، کېدای شو چې ما د هغې

سره واده کړی وای؟ گوره، دا ستا

ښځه ده. هغه واخله او لاړ شه!» (۲۰)

فرعون خپلو کسانو ته حکم وکړ

چې ابرام او د هغه ښځه د هر هغه

څه سره چې درلودل يې، ولپري.

لوط او ابرام سره بېلېږي

① ابرام د خپلې بنځې او خپلو

ټولو شيانو سره چې درلودل يې د

مصر څخه د کنعان جنوبي خواته

لاړ او لوط د هغه سره لاړ. ② ابرام

شتمن سړی ؤ او هغه ډېر حيوانات،

سره زر او سپين زر درلودل. ③

هغه يو ځای او بل ځای گړځپده او

د بيت ييل خوا ته لاړ او هغه ځای

ته ورسېده چې د بيت ييل او عای

ترمنځ پروت دی او ابرام پخوا هلته

خپلې خېمې ودرولې وې. ④ چېرته

چې هغه د قرباني ځای جوړ کړی
ؤ، هلته هغه د خښتن عبادت وکړ.

⑤ لوط هم چې د ابرام سره ؤ،

رمې او پادې او خېمې درلودلې. ⑥

په دې خاطر چې هغوی دواړو ډېر

زیات حیوانات درلودل او د هغوی

دپاره په پوره اندازه د خرڅایونه نه

وو، نو دوی نه شو کولای چې دواړه

یوځای سره واوسېږي. ⑦ نو د ابرام

او لوط د شپڼو ترمنځ شخړه رامنځته

شوه. په هغه وخت کې کنعانیان او

فرزیان هم په دې خاوره کې

اوسپدل.

⑧ نو ابرام لوط ته وويل: «زما

او ستا، يا زما د شپنو او ستا د شپنو

ترمنځ بايد شخړه نه وي، حڪه چې

مونږ سره خپلوان يو. ⑨ نو بيا

راځئ چې سره بېل شو. د ځمكې

هره برخه چې ته غواړې هغه غوره

كړه. ته يو خوا لار شه او زه به بلې

خواته لار شم.»

⑩ لوط شاوخوا ته وكتل او د

اردن ټوله دره يې وليدله چې د

سوغر پوري لکه د خښتن د باغ او
مصر په شان شنه وه. دا هغه وخت
و چې خښتن لا سدوم او عموره له
منځه نه وو وپري. (۱۱) نو لوط د اردن
ټوله دره د خپل ځان دپاره خوښه
کړه او د لمرخاته خواته يې کډه
وکړه. په دې ډول هغوی يو د بل
څخه بېل شول. (۱۲) ابرام د کنعان په
خاوره کې پاتې شو او لوط د هغو
ښارونو په منځ کې چې په دره کې
پراته وو، ځای په ځای شو او سدوم
ته نژدې يې خپمې ودرولې. (۱۳) د
سدوم خلک ډېر بدکاره وو او د

څښتن په وړاندې يې ډېر سخت
گناهونه کول.

ابرام حبرون ته کډه کوي

①۴ د ابرام څخه د لوط له بېلېدلو

وروسته څښتن ابرام ته وويل:

«اوس دې خپلې سترگې پورته کړه

او د هغه ځای څخه چې ته په کې

يې، شمال، جنوب، لمرخاته او

لمرپرېواته خواته وگوره. ①۵ دا ټوله

ځمکه چې ته يې ويني زه به يې تا

او ستا اولادې ته درکړم او دا به تر

ابده پورې ستاسو وي. ①۶ زه به

دومره زیاته اولاده درکرم چي د
دبنتي د شگو په شان وي چي
خوک يي نه شي شمارلي. (۱۷) اوس
لاړ شه او ټول هېواد وگوره، خکه
چي هغه ټول تاته درکوم. « (۱۸) نو
ابرام خپلي خېمي واخيستلي او د
ممری لویو ونو ته نژدې چي په
حبرون کې دي خای په خای شو او
په هغه خای کې يي د څښتن دپاره
د قرباني خای جوړ کړ.

ابرام لوط ژغوري

(۱) په هغه وخت کې د شنعار

پاچا امرافل، د الاسار پاچا اریوک،
د عیلام پاچا کدرلا عمر او د قوییم
پاچا تدعال ② لاپل چي د نورو
پنخو پاچاهانو یعنی د سدوم د پاچا
بارع، د عموري د پاچا برشاع، د
ادمه د پاچا شنعاب، د زبوییم د پاچا
شمیر او د بالع د پاچا سره (بالع
هماغه صوغر دی) جنگ وکړي. ③
دغو پنخو پاچاهانو خپل خواکونه د
سدیم په دره کې چې اوس د مړي
بحیري په نوم یادیري سره یوځای
کړل. ④ هغوی دولس کاله د
کدرلا عمر تر لاس لاندې وو، خو په

ديارلسم كال هغوى ياغي شول. ⑤

په خوارلسم كال كدرلا عمر د هغو
پاچاهانو سره چې د ده سره ملگري
شوي وو، لار او رفايانو ته يې په
عشروت قرنين، زوزيانو ته يې په
هام او ايميانو ته يې په شاوه

قيريتايم كې ⑥ او حوريانو ته يې د
ادوم په غرنۍ سيمه كې تر ايل فاران
پورې چې دبنتي ته نژدې دى، ماتې
وركړه. ⑦ بيا هغوى بېرته

راوگرځېدل او عين مشفاط ته چې
وروسته د قادش په نوم ياد شو،
راغلل او د عماليقيانو ټوله خاوره

يې فتح کړه او اموريانو ته يې چې
په حرزون تمار کې اوسېدل، ماتې
ورکړه.

⑧ په هغه وخت کې د سدوم،

عموره، ادمه، زبوييم او د بالع

(صوغر) پاچاهان ووتل او د سدیم

په دره کې يې خپلې جنگي ليکې

جوړې کړې ⑨ ترڅو د عيلام د

پاچا کدر لاعم، د قوييم د پاچا

تدعال، د شنعار د پاچا امرافل او د

الاسار د پاچا اريوک په وړاندې

جنگ وکړي، يعنې څلور پاچاهان د

پنڄو په وړاندې. (۱۰) د سدیم په دره
کې د قیر ډېرې کندی وې. کله چې
د سدوم او عموري پاچاهان د
جگړې څخه وتښتېدل، هغوی په
دې کڼو کې وغورځېدل او پاتې
پاچاهان غرونو ته وتښتېدل. (۱۱) نو
څلورو پاچاهانو د سدوم او عموري
ټول شیان چې په هغو کې د هغوی
خواره هم شامل وو، واخیستل او
لاړل. (۱۲) هغوی د ابرام وراره لوط
هم د هغه د ټول مال او جايداد سره
د ځان سره يووړ، ځکه چې هغه په
سدوم کې اوسېده.

١٣) يو کس چي د هغو څخه

تښتېدلی و، عبراني ابرام ته خبر ورکړ. په دې وخت کې ابرام هغو لویو ونو ته نژدې چې د اموري ممرې پورې يې اړه درلودله اوسېده.

ممرې او د هغه وروڼه اشکول او عانر ټول د ابرام سره ملګري وو.

١٤) کله چې ابرام خبر شو چې د

هغه وراره نیول شوی دی، نو هغه خپل درې سوه اتلس جنگي کسان راوغوښتل او تر دان پورې په هغو څلورو پاچاهانو پسې شول.

①۵ د شپې ابرام خپل کسان سره

ووېشل چې په دښمن باندې حمله

وکړي او هغوی ته یې ماتې ورکړه

او تر حوبې پورې چې د دمشق په

شمال کې ده، ورپسې شول. ①۶ ابرام

هغه ټول سامان چې هغوی لوب

کړی ؤ او د ځان سره یې وړی ؤ،

بېرته راوگرځاوه. همدارنگه هغه

خپل وراره لوط د هغه د شتمنی سره

او بنځې او نور بندیان د ځان سره

بېرته راوستل.

ملک صدق ابرام ته برکت ورکوي

①۷ کله چې ابرام کدر لا عمر او د

هغه سره ملګرو پاچاهانو ته ماتې ورکړه او بېرته راستون شو، د سدوم پاچا د شاوه د درې پورې (چې د پاچا د درې په نوم هم ياديږي) د هغه د ليدلو دپاره راغی. ①۸

ملک صدق چې د ساليم پاچا او د خدای تعالی کاهن ؤ، د ابرام دپاره ډوډی او شراب راوړل. ①۹ هغه ابرام ته برکت ورکړ او ويې ويل: «خدای تعالی چې د ځمکې او اسمانونو پيدا کوونکی دی، تاته برکت درکړي. ②۰ د خدای تعالی ثنا دې وي چې ستا

دنبمنان يې تاته تسليم کړل. «نو
ابرام ملک صدق ته د هغو شيانو چې
هغه بېرته اخیستي وو، لسمه برخه
ورکړه. (۲۱) د سدوم پاچا ابرام ته
وويل: «زما ټول خلک بېرته ماته
راکړه او شيان دې خپل ځان ته
وساته.» (۲۲) ابرام ځواب ورکړ: «زه
د څښتن يعني خدای تعالی په
حضور کې چې د ځمکې او
اسمانونو پيدا کوونکی دی، په کلکه
قسم خورم (۲۳) چې زه به ستا د
شيانو څخه هېڅ شی حتی يو تار يا
د خپلې تسمه هم وانخلم، هسې نه

چې بيا ووايي چې ابرام ما شتمن
کړ. (۲۴) زه به د خپل ځان دپاره هېڅ
شي وانخلم. يوازېني شي چې زه به
يې قبول کړم دا هغه څه دي چې
زما خلکو خوړلي دي او د هغه چا
برخه چې زما سره تللي وو يعنې د
عائر، اشکول او ممري برخه هغوی
ته ورکړه.»

د ابرام سره د خدای لوظ

(۱) څه موده وروسته څښتن په
رويا کې ابرام ته وويل: «ای ابرامه
مه وپرېره، زه ستا سپر یم او ډېر

لوی اجر به درکرم.» ② ابرام وویل:

«ای خبنتن تعالی، ماته به خه

راکری، حکه چي زه بی اولاده پاتي

شوم. زما یوازېنی وارث دمشقي

اليعازر دی. ③ ماته دي اولادونه نه

دي راکري، نو زما د کورنی نوکر به

زما میراث خور شي.»

④ خبنتن په حواب کې وویل:

«دا سړی به ستا میراث خور نه وي،

بلکې ستا خپل زوی چي په خپله

ستا خخه به پیدا شي، ستا میراث

خور وي.» ⑤ خبنتن هغه دباندي

وويست او ورته ويې ويل: «اسمان
ته وگوره او هڅه وکړه چې ستوري
وشمارې، نو ستا اولاده به د هغو په
شان دومره زياته وي.» ⑥ ابرام په
څښتن باندې ايمان راوړ او د هغه
ايمان له امله څښتن هغه عادل
وگاڼه.

⑦ بيا څښتن هغه ته وويل: «زه
هغه څښتن يم چې ته مې د کلدانيانو
د اور د ښار څخه راوويستلې چې
دا ځمکه درکړم او ستا ملکيت
شي.» ⑧ خو ابرام وويل: «ای

خښتن تعالی، زه به څنگه پوه شم
چې هغه به زما شي؟»

⑨ نو خښتن هغه ته وویل:

«ماته یوه درې کلنه غوا، درې کلنه

وزه، درې کلن پسه، یوه کوتره او

یوه قمري راوړه.» ⑩ ابرام دا ټول

هغه ته راوړل او هر یو یې په منځ

کې دوه ټوټې کړ او هره نیمه شوې

ټوټه یې بلې ټوټې ته مخامخ

کېښودله، خو مرغان یې دوه ټوټې نه

کړل. ⑪ کله چې ټپوسان د دې مرو

حيواناتو په تنو باندې رابنکته شول،

ابرام هغه وشړل.

⑫ کله چې لمر په پرپوتلو شو،

په ابرام باندې ډېر دروند خوب

راغی او سخته وپروونکې تیاره

ورباندې راغله. ⑬ خښتن هغه ته

وویل: «په دې پوه شه چې ستا

اولاده به په پردی خاوره کې مسافره

شي او هغوی به هلته غلامان شي او

په دوی باندې به څلور سوه کاله

ظلم کېږي. ⑭ خو زه به هغه قوم ته

چې دوی یې غلامي کوي، سزا

ورکړم او له هغې وروسته به دوی د

ډپرې شتمنی سره ووځي. (۱۵) ته به

په پاڅه عمر کې په ارامۍ سره مړ

شي او بنځ به شي. (۱۶) ستا اولاده به

له څلورم نسل څخه وروسته بېرته

دلته راشي، ځکه زه به تر هغې

پورې اموريان ونه شرم، ترڅو پورې

چې هغوی دومره بدکاره شي چې

بايد سزا ومومي.»

(۱۷) کله چې لمر پر پوت او تياره

شوه، د لوگي څخه ډک يو تنور او

بلېدونکي څراغ رابنکاره شول او د

دې ټوټو له منځ څخه تېر شول. (۱۸)

په هماغه ورخ خبنتن د ابرام سره
لوظ وکړ او ويې ويل: «زه ستا
اولادې ته دا ټوله خاوره د مصر د
سيند خڅه نيولې د فرات تر لوی
سيند پورې ورکوم (۱۹) يعني د
قينيانو، قنزيانو، قدمونيانو، (۲۰)
حيتيانو، فرزيانو، رفايانو، (۲۱)
اموريانو، کنعانيانو، جرجاشيانو او
يبوسيانو خاوره.»

هاجره او اسماعيل

(۱) نو د ابرام بنځه سارای شنه
وه او هېڅ اولاد يې نه درلود. خو

هغې يوه مصری وینځه درلودله چې
هاجره نومېدله. (۲) نو هغې ابرام ته
وویل: «څښتن زه د اولادونو د
راوړلو څخه محرومه کړې یم. لار
شه او زما د وینځې سره یوځای
شه، کېدای شي چې هغه زما دپاره
اولاد وزېږوي.» ابرام د سارای خبره
ومنله. (۳) نو د ابرام ښځې سارای
خپله وینځه هاجرې خپل مېړه ته
ورکړه چې د هغه ښځه شي. (دا کار
هغه وخت وشو چې د کنعان په
خاوره کې د ابرام د اوسېدلو لس
کاله شوي و.) (۴) ابرام د هاجرې

سره یوځای شو او هغه امیدواره
شوه او کله چې هاجر ه پوه شوه چې
امیدواره ده، نو مغروره شوه او
سارای ته یې په سپک نظر کتل.

⑤ نو سارای ابرام ته وویل: «دا

ستا ګناه ده چې دغه وینځه زما
سپکاوی کوي. ما په خپله هغه
درکړه او له هغه وخت څخه چې
هغه پوه شوه چې امیدواره ده، نو زه
د هغې په نظر کې سپکه ښکاره
شوم. څښتن دې زما او ستا ترمنځ
انصاف وکړي.» ⑥ ابرام ځواب

ورکر: «ډپر بڼه، ستا وینځه ستا په لاس کې ده، نو څه چې غواړې د هغې سره یې وکړه.» نو سارای هاجره دومره وځوروله چې د هغې څخه وتښتېدله.

⑦ د څښتن فرښته هاجرې ته

په دښته کې هغې چينې ته نژدې چې د شور په لاره کې وه، راغله.

⑧ فرښتې وویل: «ای هاجرې د

سارای وینځې! له کوم ځای نه

راغلي یې او چپرته روانه یې؟» هغې

ځواب ورکړ: «زه د خپلې بادارې

سارای خخه تښتېدلې یم.» ⑨ د

څښتن فرښتې هغې ته وویل: «بېرته

خپلې بادارې ته ورشه او د هغې

غلامې کوه.» ⑩ د څښتن فرښتې

زیاته کړه: «زه به ستا اولاده دومره

زیاته کړم چې هېڅوک یې ونه

شمېرلی شي.» ⑪ د څښتن فرښتې

هغې ته وویل: «ستا به زوی پیدا

شي او په هغه باندې به اسماعیل نوم

کېږدې، ځکه چې څښتن ستا د غم

فریاد اورېدلی دی.» ⑫ ستا زوی به

په خپل سر وي. هغه به د ټولو

خلکو په ضد وي او ټول خلک به د

هغه په ضد وي او د ټولو خپلو
خپلوانو څخه به بېل اوسېږي.»

⑬ هاجري د خپل ځان څخه

پوښتنه وکړه: «ايا په رښتيا مي

خدای وليده او زه تراوسه پورې

ژوندی يم؟» نو هغې په څښتن

باندي چې خبرې يې ورسره کړې

وي د «هغه خدای چې ما ويني»

نوم کېښود. ⑭ په دې خاطر خلکو

هغه شاه د بئرحي ربي په نوم ياده

کړه چې معنی يې ده «د هغه ژوندي

ذات شاه چې ما ويني» او هغه

تراوسه پوري د قادش او بارد په
منځ کې ده.

①۵ د هاجري څخه د ابرام زوی

پيدا شو او ابرام په هغه باندي

اسماعيل نوم کېښود. ①۶ ابرام د شپږ

اتياو کالو په عمر و چې د هاجري

څخه هغه ته زوی پيدا شو.

سنتول يعني د لوظ نښه

① هغه وخت چې ابرام د نهه

نوي کالو په عمر و، څښتن هغه ته

ښکاره شو او ويي ويل: «زه مطلق

قادر خدای یم. زما منونکی او

بې‌گناه اوسه. ② زه به ستا سره یو

لوظ وکړم او ډېره اولاده به درکړم.»

③ نو هغه وخت ابرام هغه ته سجده

وکړه او خدای هغه ته وویل: ④

«ستا سره دا لوظ کوم چې ته به د

ډېرو قومونو پلار شې. ⑤ له دې

وروسته به ستا نوم ابرام نه، بلکې

ابراهیم وي، ځکه چې ته مې د ډېرو

قومونو پلار کړی یې. ⑥ زه به ستا

نسل زیات کړم او ستا څخه به

قومونه پیدا کړم او د هغوی څخه به

ځینې پاچاهان شي. ⑦ زه به خپل

لوظ ستا، ستا د اولادي او ستا خخه
وروسته ستا د راتلونكي نسل سره
ټينگ وساتم او دا به ابدي لوظ وي.
زه به ستا خدای يم او ستا خخه
وروسته به ستا د اولادي خدای يم.
⑧ زه به د کنعان ټوله خاوره په
کومه کې چې ته اوس مسافر يې،
ستا خخه وروسته ستا اولادي ته د
ابدي ملکيت په توگه ورکړم او زه به
د هغوی خدای يم.»

⑨ خدای ابراهيم ته وويل: «ته
او ستا خخه وروسته ستا ټوله اولاده

بايد زما په لوظ باندي ټينگ

و درپړئ. (۱۰) ته او ستا اولاده بايد

سره موافقه وکړئ چې ستاسو هر يو

نارينه دې سنت شي. (۱۱-۱۲) له

همداوس نه تاسو بايد هر اته

ورځني هلک سنت کړئ. په دې کې

هغه غلامان چې ستاسو په کورنيو

کې پيدا شوي وي او هغه غلامان

چې د پرديو خلکو څخه په بيه

اخيستل شوي وي، هم شامل دي.

په دې کار سره به دا معلومه شي

چې زما او ستاسو ترمنځ يو لوظ

شته. (۱۳) هر يو کس بايد سنت شي.

دا به ستاسو په بدن باندي زما د
ابدي لوظ نښه وي. (۱۴) هر يو نارينه
چې سنت شوی نه وي بايد زما د
قوم خخه وشرل شي، حکه چې هغه
زما لوظ مات کړی دی.»

(۱۵) خدای ابراهيم ته وويل: «له
دې وروسته خپلې ښځې ته سارای
مه وايه، د هغې نوم دې له همد اوس
خخه ساره شي. (۱۶) زه به هغې ته
برکت ورکړم او د هغې په وسيله به
زوی درکړم. هغه به د قومونو مور
شي او د هغې خخه به د قومونو

پاچاهان را پیدا شی.» (۱۷) ابراهیم

خدای ته سجده و کره او ویی خندل
او د خپل خان سره یی وویل: «ایا د

سل کلن سپری خخه به زوی پیدا

شی؟ ایا ساره به په نوي کلنی کې

ماشوم وز پروی؟» (۱۸) ابراهیم خدای

ته وویل: «اسماعیل ولې زما میراث

خور نه شی؟»

(۱۹) خو خدای وویل: «نه، خو

ستا بنخه ساره به ستا دپاره زوی

راوړی او ته به په هغه باندي

اسحاق نوم کېږدی. زه به ستا د

زوی اسحاق سره خیل لوظ ټینگ
وساتم، ترخو د هغه خخه وروسته د
هغه د نسل دپاره یو ابدی لوظ وی.

②۰ ما د اسماعیل په هکله ستا

غوښتنه واورېدله. نو زه به هغه ته
هم برکت ورکړم او هغه ته به زیات
ماشومان او ډېره اولاده ورکړم. هغه
به د دولسو زامنو پلار وی چې
مشران به وی او زه به د هغه د
اولادې خخه یو لوی قوم جوړ کړم.

②۱ خو خیل لوظ به ستا د زوی

اسحاق سره چې ساره به یې په
راتلونکي کال کې په همدې وخت

وز پروي، ټينگ وساتم.» (٢٢) كله

چې خدای د ابراهيم سره خپلې
خبرې خلاصې کړې، نو د هغه څخه
لاړ.

(٢٣) ابراهيم خپل زوی اسماعيل

او نور ټول نارينه چې د هغه په
کورنۍ کې وو او هغه غلامان چې د
هغه په کورنۍ کې زېږېدلي وو او
هغه غلامان چې په پيسو باندې
اخيستل شوي وو لکه څنگه چې
خدای هغه ته ويلي وو، په هماغه
ورځ سنت کړل. (٢٤) ابراهيم د نهه

نوي کالو په عمر ؤ چې سنت کړای
شو (۲۵) او د هغه زوی اسماعیل د
دیارلسو کالو په عمر ؤ. (۲۶) ابراهیم
او د هغه زوی اسماعیل دواړه په یوه
ورځ سنت شول. (۲۷) د ابراهیم د
کورنۍ هر نارینه او هغه غلامان چې
د هغوی په کورنۍ کې زېږېدلي وو
یا هغوی چې په پیسو اخیستل شوي
وو، د هغه سره یوځای سنت شول.

ابراهیم او ساره ته د زوی ورکولو
وعدده

(۱) څښتن ابراهیم ته د ممرې

لویو ونو ته نژدې بڼکاره شو. په هغه
وخت کې هغه د ورځې په گرمۍ کې
د خېمې د دروازې په خوله کې
ناست ؤ. (۲) ابراهیم پورته وکتل او
ویې لیدل چې هلته درې کسان ولاړ
دي او چې څنگه یې هغوی ولیدل،
هغه په منډه د خېمې د دروازې
څخه د هغوی د لیدلو دپاره ورغی
او د درناوي په خاطر ورته په
ځمکه باندې پرمخې پرېوت. (۳)
هغه وویل: «ای بادارانو! مهرباني
وگرې ودرېږئ او زما د کور څخه
مه تېرېږئ. زه حاضر یم چې ستاسو

خدمت وڪرم. ④ ڪه اجازہ وي،

تاسو ته به لڙي اوبه راوڙم چي
خپلي پني ووينهي. تاسو ڪولاي

شي چي د دي وني لاندي آرام

وڪري. ⑤ زه به يو شه خواره هم

راوڙم. هغه به تاسو ته قوت درڪري

چي خيل سفر ته دوام ورڪري. تاسو

زما ڪور ته په راتلو سره ماته عزت

راڪري. نو اجازہ راڪري چي خدمت

مو وڪرم. « هغوي خواب ورڪري: » ڊپر

بنه، لڪه خنگه چي وايي همداسي

وڪره. »

⑥ ابراهيم په ډېرې چټکۍ سره

خپمې ته ننوت او ساره ته يې

وويل: «زر شه او د خپلو بنو اوږو

څخه درې پيماني راواخله او ډوډۍ

ورڅخه پخې کړه.» ⑦ بيا ابراهيم په

منډه د پادې خواته ورغی او يو بڼه

خوان او چاغ خوسى يې ونيوه او

خپل نوکر ته يې ورکړ چې هغه ډېر

زر پوخ کړي. ⑧ بيا هغه يو څه

مستې، شيدې او هغه خوسى چې

پوخ کړى يې ؤ، راوړ او د هغوى په

مخکې يې کېښودل. کله چې هغوى

ډوډۍ خوړله، ابراهيم د هغوى

ترخنګه د یوې ونې لاندې ولاړ ؤ.

⑨ نو هغوی د ابراهیم خخه

پوښتنه وکړه: «ستا بنځه ساره

چېرته ده؟» هغه ځواب ورکړ: «هغه

په خپمه کې ده.» ⑩ د هغو درېو

کسانو خخه یو څښتن ؤ، هغه وویل:

«زه به په راتلونکي کال کې په

همدې وخت بېرته راشم او ستا د

بنځې ساره به زوی پیدا شي.» ساره

د خپمې په دروازه کې د هغه ترشا

ولاړه وه او د هغوی خبرو ته یې

غور نیولی ؤ. ⑪ ابراهیم او ساره

ډېر زاړه وو او ساره د اولاد د
راوړلو نه وه. (۱۲) نو ساره د خپل
خان سره وخنډل او ويې ويل:
«اوس زه زړه يم او د كاره لوږدلي
يم، ايا دا كېدای شي چې په ما
باندي دا خوشحالي راشي؟ بله دا
چې زما مېړه هم زوړ دی.» (۱۳) بيا
څښتن د ابراهيم څخه پوښتنه وكړه:
«ساره ولې وخنډل او ويې ويل چې
اوس خو زه زړه شوې يم، ايا دا
كېدای شي چې زه اوس ماشوم
وزېروم؟» (۱۴) ايا داسې كوم كار شته
چې د څښتن دپاره گران وي؟ لكه

څنگه چې مې وويل، زه به په
راتلونکي کال کې په همدې وخت
بېرته راشم او ساره به زوی ولري.»

①۵ ساره ډېره ووپرېدله، نو
منکره شوه او ويې ويل: «ما نه دي
خندلي.» خو هغه ورته وويل: «هو،
تا وخنډل.»

ابراهيم د سدوم دپاره شفاعت کوي

①۶ بيا هغه خلک پاڅېدل چې
لاړ شي. هغوی بنکته د سدوم
خواته وکتل او ابراهيم ورسره لاړ

چې هغوی رخصت کړي. (۱۷) بیا

څښتن د خپل ځان سره وویل: «څه

چې زه غواړم ویې کړم هغه به د

ابراهیم څخه پټ نه کړم. (۱۸) په یقین

سره به د ابراهیم څخه لوی او

زورور قوم جوړ شي او د ځمکې

ټول قومونه به د هغه په وسیله برکت

ومومي. (۱۹) ځکه چې ما هغه غوره

کړی دی چې هغه به خپلو ماشومانو

او خپلې کورنۍ ته داسې لارښوونه

وکړي، ترڅو د هغه څخه وروسته

زما اطاعت وکړي او هغه څه وکړي

چې سم او عادلانه وي، ترڅو هغه

وعدہ چي ما د ابراهيم سره کړي ده،
سرته ورسوم.»

②۰ بيا خښتن ابراهيم ته وويل:

«د سدوم او عموري په ضد زيات

تورونه موجود دي او د هغوی

گناهونه ډېر زيات شوي دي. ②۱

اوس به زه لاندي رابنکته شم چي

دا معلومه کړم چي ايا د هغو تورونو

په اړه چي ما اورېدلي دي، هغه

رښتيا دي يا نه.»

②۲ هغه دوه کسان روان شول او

د سدوم خوا ته لارل، خو خښتن د
ابراهيم سره پاتې شو. (۲۳) ابراهيم
خښتن ته ورنژدې شو او ويې ويل:
«ايا نېک خلک به د بدکارانو سره
يوځای له منځه وړي؟» (۲۴) که چرې
په دې ښار کې پنځوس تنه نېک
خلک وي ايا هغه ښار به په رښتيا
له منځه يوسي او هغه ځای به د
هغو پنځوسو نېکو خلکو په خاطر
پرېږدي؟ (۲۵) زه يقين لرم چې ته به
نېک خلک د بدکارانو سره يوځای
نه وژني. دا نه شي کېدای! ته داسې
نه شي کولای، که تا داسې وکړل، نو

نپکو خلکو ته به د بدکارانو سره
یوځای سزا ورکړای شي. دا نه شي
کېدای. د ټولې دنیا قاضي به خامخا
انصاف کوي.»

②۶ څښتن ځواب ورکړ: «که

چېرې زه په سدوم کې پنځوس تنه

نپک خلک پیدا کړم، نو زه به د

هغوی په خاطر ټول ښار معاف

کړم.» ②۷ ابراهیم یوځل بیا وویل:

«څښتنه، ما وبخښه چې ستا سره په

جرات سره خبرې کوم. زه یوازې یو

عادي انسان یم او حق نه لرم چې

خه ووايم. (۲۸) خو که چپرې هلته د

پنځوسو تنو په ځای یوازې پنځه

څلوېښت تنه نېک خلک وي، ایا

ټول ښار به د هغو پنځو تنو په

خاطر چې کم دي، له منځه یوسي؟»

څښتن ځواب ورکړ: «که چپرې

هلته پنځه څلوېښت تنه نېک خلک

پیدا کړم، نو زه به ښار له منځه نه

وړم.» (۲۹) ابراهیم بیا خبرې وکړې:

«کېدای شي چې هلته یوازې

څلوېښت تنه وي.» هغه ځواب

ورکړ: «زه به د هغو څلوېښتو تنو په

خاطر هغه ښار وړان نه کړم.» (۳۰)

ابراهيم وويل: «خښتنه، په ما باندې

په قهر نه شې، اجازه راکړه چې
خبرې وکړم. که چېرې هلته يوازې

دېرش تنه وي؟» هغه وويل: «که

چېرې هلته دېرش تنه پيدا کړم، زه

به هغه ځای له منځه نه وړم.» (۳۱)

ابراهيم وويل: «خښتنه، ما وبخښه

چې په جرات سره ستا سره خبرې

کوم. که يوازې شل تنه هلته پيدا

شي؟» هغه وويل: «که چېرې شل

تنه پيدا کړم، زه به ښار وران نه

کړم.» (۳۲) ابراهيم وويل: «خښتنه، په

ما باندې په قهر نه شې، زه به يوازې

يو وار بيا خبرې وکړم. کېدای شي
چې لس تنه هلته پیدا شي؟» هغه
وويل: «که لس تنه هلته پیدا شي، نو
زه به بنار وران نه کړم.»

③ له هغې وروسته چې څښتن
د ابراهيم سره خبرې خلاصې کړې،
هغه لاړ او ابراهيم خپل کور ته
ستون شو.

د سدوم د خلکو گناهونه

① کله چې هغه دوه فرښتې د
مانبام په وخت کې سدوم ته

ورسپدلي، لوط د بنار په دروازه کې

ناست و. څنگه چې لوط هغوی

وليدلي، راپاڅېده او د هغوی د

هرکلي دپاره ورغی او د درناوي په

خاطر يې ورته خپل سر ټيټ کړ (۲)

او ويې ويل: «ای زما بادارانو، د

خپل خدمتگار کور ته راشئ. تاسو

کولای شئ خپلې پښې ووينځئ او

دلته شپه تېره کړئ. سهار وختي

پاڅېړئ او په خپله لاره روان شئ.»

خو هغوی ورته په ځواب کې وويل:

«نه، مونږ به د بنار په چوک کې شپه

تېره کړو.» (۳) خو لوط په هغوی

باندي ډپر سخت ټينگار وکړ، ترڅو
هغوی ورسره د هغه کور ته لاړلې.
هغه د هغوی دپاره خوراک تيار کړ
او فطيره ډوډۍ يې ورته پخه کړه او
هغوی وخورله.

④ هغوی لا ويده شوي نه وو

چې د سدوم د بنار خلک له هرې
خوا د ځوان څخه نيولې تر زاړه
پورې ټول د کور څخه راچاپېر
شول. ⑤ هغوی لوط ته غږ وکړ:

«هغه دوه کسان چې نن شپه ستا
سره راغلي وو، چېرته دي؟ هغوی

مونڙ له راوباسه چي بد کار ورسره
وڪرو.» ⑥ لوط دباندې ووت او
دروازه يي د خان پسي بنده ڪړه ⑦
او هغوى ته يي وويل: «اي ورونو!
زه تاسو ته زاري ڪوم چي داسي بد
ڪار مه ڪوي. ⑧ گوري، زه دوه
لورگاني لرم چي تراوسه پوري لا
پيغلي دي. هغوى به تاسو ته
راوباسم، هرڇه چي غواڙي د هغوى
سره يي وڪري، خود دي خلڪو
سره هپڇ مه ڪوي، حڪه چي هغوى
ماته پناه راوڙي ده.»

⑨ هغوی خُواب ورکړ: «زمونږ

د لارې څخه لېرې شه» او ويې

ويل: «ای پردی سړیه! زمونږ له

مخې څخه لېرې شه، ته څوک يې

چې مونږ ته وايي چې څه بايد

وکړو؟ زمونږ د مخې څخه لېرې شه.

که نه، نو ستا سره به تر هغوی بد

عمل وکړو.» هغوی لوط بېرته تېل

واهه او نژدې شول چې دروازه ماته

کړي. ⑩ خو هغو دوو کسانو خپل

لاسونه دباندې راوويستل او لوط يې

د ځان سره کور ته دننه کړ او

دروازه يې بنده کړه. ⑪ نو بيا هغوی

هغه ٽول خلك چي دباندې ولاړ وو
ږانده کړل، ترڅو هغوی ونه شي
کولای چي دروازه پيدا کړي.

لوط د سدوم څخه ځي

⑫ هغو دوه کسانو لوط ته

وويل: «که دلته ستا نور څوک يعنې

زامن، لورگانې، زومان او نور

خپلوان په دې ښار کې اوسېږي، نو

د دې ښار څخه يې وباسه. ⑬ ځکه

چې مونږ غواړو دغه ځای وران

کړو. د دې خلکو په ضد څښتن ډېر

فريادونه اورېدلي دي او مونږ يې

رالپرلي يو چي سدوم له منځه

يوسو.»

①۴ نو لوط دباندې ووت، د خپلو

زومانو سره يې چې د هغه د لورگانو

سره يې کوژدني شوې وې، خبرې

وکړې او ويې ويل: «زر پاشئ او د

دې حای خخه ووځئ. خښتن

غواړي چې دا حای له منځه

يوسي.» خو د هغه زومانو فکر کاوه

چې هغه ټوکې کوي.

①۵ سهار وختي فرښتو لوط

وهخاوه او ورته ويې ويل: «پاخه!
خپله بنځه او دواړه لورگانې دې
واخله او ووځه، ترڅو د دې ښار په
ورانېدلو سره تاسو خپل ژوند له
لاسه ورنه کړئ.» (۱۶) هغه وخت
لوط زړه نازړه کېده، خو بيا هم
څښتن په هغه باندې مهربانه شو او
هغو کسانو د ده او د ده د ښځې او
لورگانو لاسونه ونيول او هغوی يې
په امن سره د ښار څخه دباندې
وويستل. (۱۷) بيا يوې فرښتې ورته
وويل: «د دې دپاره چې ژوندي
پاتې شئ، نو وتښتئ! شاته مه گورئ

او په ټوله دره کې ونه درېږي.
غرونو ته وتبنتی چې ونه وژل
شي.»

①۸ خو لوط هغوی ته وويل:

«نه، ای زما بادارانو په مونږ باندې
داسې مه کوي. ①۹ تاسو زما سره
ډېر لوی احسان کړی دی او زما
ژوند مو ژغورلی دی، خو زه نه شم
کولای چې غرونو ته وتبنتم. نو
مخکې له دې چې هغه خای ته
ورسېږم، دا بدبختي به په ما باندې
راشي او زه به مړ شم. ②۰ ایا تاسو

هغه وړوکی ښار وینی؟ هغه ډپر
نژدې دی، اجازه راکړئ چې هلته
لاړ شم. تاسو گورئ چې هغه یو
وړوکی خای دی. زه به هلته په امن
کې یم.» (۲۱) هغه خواب ورکړ: «ډپر
ښه، زه به ستا دغه غوښتنه هم پوره
کړم. زه به دغه ښار وران نه کړم.
(۲۲) زر شه، هلته وتښته. حکه ترخو
ته هلته رسېدلی نه یې، زه هېڅ کار
نه شم کولای.» (په دې خاطر هغه
ښار د صوغر په نوم یاد شو.)

د سدوم او عموري وړانېدل

٢٣) کله چې لوټ صوغر ته

ورسپده، لمر راوخوت. ٢٤) په هغه

وخت کې څښتن د اسمان څخه په

سدوم او عموره باندې سوځوونکي

گوگر وورول. ٢٥) هغه ښارونه، ټوله

دره او د ښارونو ټول اوسېدونکي او

د ځمکې نباتات یې په بل مخ

واړول. ٢٦) خو د لوټ ښځې شاته

وکتل او د هغې څخه د مالګې ستنه

جوړه شوه.

٢٧) بله ورځ سهار وختي ابراهيم

پاخپده او بېرته هغه ځای ته چې د

خښتن په مخکې ودرېدلی ؤ او

خبرې يې ورسره کړې وې، لاړ. (۲۸)

هغه د سدوم، عموري او د ټولې

درې خوا ته وکتل او ويې ليدل چې

د ځمکې څخه د يو ډېر لوی تنور د

لوگي په شان لوگي پورته کيږي. (۲۹)

نو کله چې خدای د درې ښارونه

چې لوط په کې اوسېده وران کړل،

نو هغه ابراهيم رايا د کړ او لوط يې د

هغه افت څخه خلاص کړ.

د موآبيانو او عمونيانو اصلیت

(۳۰) لوط وپرېده چې په صوغر

کې پاتې شي. هغه د خپلو دواړو

لورگانو سره غرونو ته لاړ او په یوې

سمخې کې اوسېدل. (۳۱) مشرې لور

یې خپلې کشرې خور ته وویل:

«زمونږ پلار زوړ شوی دی، دلته په

دې شاوخوا کې داسې سړی نه پیدا

کېږي چې زمونږ سره واده وکړي

لکه څنګه چې په ټوله دنیا کې رواج

دی. (۳۲) راحۍ چې خپل پلار نشه

کړو او د هغه سره ځملو، ترڅو د

هغه نه اولادونه ولرو او د خپل پلار

نسل ژوندی وساتو.» (۳۳) نو په

هماغه شپه یې په خپل پلار شراب

وخبیل او مشره لور یې د خپل پلار
سره ځملاستله او دی د هغې په
ځملاستو او پاڅېدلو باندې پوه نه
شو.

په بله ورځ مشرې لور (۳۴)

کشرې ته وویل: «تېره شپه زه د

خپل پلار سره ځملاستم، راحی چي

نن شپه هم په هغه باندې شراب

وڅښو او ته ورسره ځمله. نو مونږ

هر یو به د خپل پلار نه اولاد ولرو.»

نو هغه شپه یې هم په خپل پلار (۳۵)

باندې شراب وڅښل او کشره لور

یې لاره او د خپل پلار سره

خملاستله. هغه بیا هم د هغې په

خملاستو او پاڅېدلو باندې پوه نه

شو. (۳۶) په دې ډول د لوط دواړه

لورگانې د خپل پلار په وسیله

امیدواری شوې. (۳۷) د مشرې لور

زوی پیدا شو او په هغه باندې یې

موآب نوم کېښود او هغه د اوسنیو

موآبیانو پلار دی. (۳۸) کشرې لور یې

هم زوی راوړ او په هغه باندې یې

بن عمي نوم کېښود او هغه د اوسنیو

عمونیانو پلار دی.

ابراهيم او ابي ملك

① ابراهيم د ممرې څخه د

کنعان جنوب خواته کډه وکړه او د
قادش او شور په منځ کې یې اوسېده
او د یو څه وخت دپاره په جرار کې
پاتې شو. ② هلته ابراهيم د خپلې

بنځې ساره په هکله وویل: «هغه
زما خور ده.» د جرار پاچا ابي ملک
په ساره پسې کسان ولېږل او هغه
یې راوستله. ③ یوه شپه خدای په
خوب کې ابي ملک ته ښکاره شو او
ویې ویل: «ته به مړ شې، ځکه هغه

بنځه چې تا خپل ځان ته راوستلې

ده، هغه واده شوې بنځه ده.»

④ خو ابي ملک لا هغې ته

ورنژدې شوی نه ؤ، هغه وويل: «ای

څښتنه، ایا ته به بې‌گناه خلک

ووژنې؟ ⑤ ابراهیم په خپله وويل

چې هغه زما خور ده او هغې هم

همدا خبره وکړه چې دی زما ورور

دی او دا کار ما د پاک وجدان له

مخې کړی دی او هېڅ غلطي مې نه

ده کړې.»

⑥ خدای په خوب کې هغه ته

وویل: «هو، زه پوهېږم چې تا دا کار

د پاک وجدان له مخې کړی دی او

ته مې د دې څخه وساتلې چې زما

په وړاندې کومه گناه وکړې او دې

ته مې پرېښودلې چې هغې ته لاس

وروړې. ⑦ اوس هغه ښځه بېرته

خپل مېړه ته ورکړه. هغه ښځه چې او

هغه به ستا دپاره دعا وکړي، ترڅو

ژوندی پاتې شي. خو که چېرې هغه

بېرته ورنه کړې، په دې پوه شه چې

ته او ستا ټول خلک به مړه شی.»

⑧ سبا سهار وختي ابي ملک

خپل ټول درباريان راوغوښتل او څه چې پېښ شوي وو هغوی ته يې

بيان کړل او هغوی ډېر ووپرېدل. ⑨

بيا ابي ملک ابراهيم راوغوښت او

پوښتنه يې ترې وکړه: «زمونږ سره

دې څه وکړل؟ ما ستا سره څه بد

کړي وو چې داسې لوی مصيبت دې

په ما او زما په پاچاهۍ باندې

راوست؟ تا زما سره داسې کار وکړ

چې د کولو نه و.» ⑩ بيا ابي ملک د

ابراهيم څخه پوښتنه وکړه: «داسې

کار دې ولې وکړ؟» ⑪ ابراهيم

خواب ورکړ: «ما فکر وکړ چې د
دې خای خلک د خدای څخه نه
وېرېږي او ما به د خپلې بڼې په
خاطر ووژني. (۱۲) هغه په رښتیا سره
زما خور ده، هغه زما ناسکه خور
ده. هغه زما د پلار لور ده، خو زما د
مور لور نه ده او ما د هغې سره واده
کړی دی. (۱۳) کله چې خدای زه د
خپل پلار د کور څخه پردي هېواد
ته ولېږلم، ما هغې ته وویل: «دا به
زما سره ستا وفاداري وي چې مونږ
هر خای ته لاړ شو، زما په هکله به
وايي چې هغه زما ورور دی.»

①۴ نو ابي ملك ابراهيم ته پسونه

او غويان، غلامان او وينځي ورکړل
او د هغه بنځه ساره يې بېرته هغه ته

وسپارله. ①۵ ابي ملك وويل: «زما

ټوله ځمکه ستا په مخکې ده،

هرځای چې ستا خوښ وي هلته

واوسېږه.» ①۶ هغه ساره ته وويل:

«زه ستا ورور ته د سپينو زرو زر

سيکې ورکوم، ترڅو هغو ټولو خلکو

ته چې ستا سره دي دا ثابته شي

چې ته بې گناه يې او هر يو په دې

باندي پوه شي چې تا کومه غلطې نه

ده کړې.»

۱۷-۱۸

د هغه څه په خاطر چې د

ابراهيم په بنځې ساره باندي شوي
وو، څښتن د ابي ملک د کورنۍ ټولې
بنځې شنډې کړې وې. نو ابراهيم د
ابي ملک دپاره دعا وکړه او خدای
هغه ته شفا ورکړه. هغه همدارنگه د
هغه بنځې او د هغه وينځو ته هم
شفا ورکړه چې ماشومان وزېروي.

د اسحاق زېږېدنه

۱ لکه څنگه چې څښتن ويلى

وو، هغه په ساره باندي مهربانه شو.
څښتن هغه وعده سرته ورسوله چې

د ساره سره يې کړې وه. ② ساره
اميدواره شوه او زوی يې پيدا شو.
په هغه وخت کې ابراهيم زور و. دا
هلک په هماغه وخت کې پيدا شو
چې خدای يې وعده کړې وه. ③
ابراهيم د خپل زوی نوم اسحاق
کېښود ④ او لکه څنگه چې خدای
هغه ته حکم کړی و، اسحاق د اتو
ورځو و چې ابراهيم هغه سنت کړ.
⑤ ابراهيم د سلو کالو و چې د هغه
زوی اسحاق پيدا شو. ⑥ ساره
وويل: «خدای ماته خوشحالي او
خدا راکړې ده او هرڅوک چې دا

خبره واوري، نو زما سره به
وخاندي.» ⑦ هغې وويل: «هېچا
فکر نه کاوه چې زه به د دې لایقه
شم چې ابراهیم ته اولاد وزېروم.
خو سره له دې چې ابراهیم زور
دی، ما هغه ته زوی وزېراوه.»

هاجره او اسماعیل د کور څخه شړل
کيږي

⑧ هلک لوی شو او هغه یې د
تي څخه بېل کړ. په هماغه ورځ
چې اسحاق یې د تي څخه بېل کړ،
ابراهیم ډېره لویه مېلمستیا جوړه

کږه. ⑨ خو ساره وليدل چې د
مصری هاجرې زوی په اسحاق
باندي ملنډې وهي، ⑩ نو هغې
ابراهيم ته وويل: «دغه وينځه او د
هغې زوی وشړه، ځکه چې د دې
وينځې زوی دې زما د زوی اسحاق
سره هېڅکله په ميراث کې شريک
نه شي.» ⑪ ابراهيم په دې خبرې
باندي ډېر خفه شو، ځکه چې
اسماعيل هم د هغه زوی ؤ. ⑫ خو
خدای ابراهيم ته وويل: «د دې
هلک او د خپلې وينځې په اړه مه
خفه کېږه، هرڅه چې ساره درته

وايي هغه واوره، حُكّه چې ستا نسل

به د اسحاق خخه حساب شي. (۱۳)

زه به د وينځي د زوی خخه هم يو

قوم جوړ کړم، حُكّه چې هغه هم

ستا اولاد دی.»

(۱۴) ابراهيم سهار وختي يو خه

ډوډی او د اوبو ژی واخيستل او

هاجري ته يې ورکړل او د هغې په

اوبو يې کپنودل او هغه يې د خپل

زوی سره رخصت کړه. هغه لاړله او

د بيرشبع په دښته کې سرگردانه

گرځېدله. (۱۵) کله چې د ژي اوبه

خلاصی شوی، هغی خیل زوی د یو
بوتهی لاندی پر پنبود (۱۶) او شاوخوا
د سلو مترو په فاصله د هغه خخه
لپری کنبناستله او د خان سره یی
وویل: «زه دانه شم زغملی چی د
خیل زوی مرگ ووینم.» هغه هلته
ناسته وه او سلگی یی وهلی.

(۱۷) خدای د هلک ژړا واورپدله
او د خدای فریبتی د اسمان خخه په
هاجرې باندي غر وکر: «ای
هاجرې، ولی خفه یی؟ مه وپرپره،
خدای د هلک ژړا واورپدلی ده. (۱۸)

پاخه او هلک پورته کړه او هغه ته
تسلي ورکړه. زه به د هغه د نسل
څخه ډېر لوی قوم جوړ کړم.» (۱۹)

بيا خدای د هغې سترگې پرانیستلې
او هغې شاه وليدله. هغه لارله او د
اوبو ژی يې ډک کړ او په خپل زوی
يې وڅښلې. (۲۰) خدای د هلک سره
مل ؤ او هغه غټېده. هغه د فاران په
دښته کې اوسېده او يو غشي
ويشتونکی شو. (۲۱) کله چې هغه
هله اوسېده، مور يې ورته يوه
مصری بنځه وکړه.

د ابراهيم او ابي ملك ترمنځ تړون

٢٢ په هغه وخت کې ابي ملك او

د هغه د لښکر مشر فيکول ابراهيم

ته وويل: «په هر کار کې چې ته يې

کوي خدای درسره مل دی! ٢٣

اوس د خدای په حضور کې ماته

قسم وخوره چې زما سره، زما د

اولادونو او زما د نسل سره به ټکي

نه کوي. لکه څنگه چې زه تاته

وفادار وم، نو قسم وخوره چې ته به

هم زما سره او د دې هېواد سره چې

په کې اوسېږي، وفادار اوسې. ٢٤

ابراهيم وويل: «زه قسم خورم.»

②٥ ابراهيم ابي ملك ته د هغي

خاه په اړه چې د هغه نوكرانو د ده
خخه په زور اخيستي وه، گيله وكړه.

②٦ ابي ملك وويل: «زه نه پوهېږم

چې دا كار چا كړى دى. تا ماته په

دې هكله خه نه دي ويلي او دا

لومړى ځل دى چې زه دا خبره

اورم.» ②٧ نو ابراهيم خو پسونه او

غويان ابي ملك ته وركړل او دواړو

يو د بله سره يو تړون وكړ. ②٨

ابراهيم د خپلې رمې خخه اووه

مپري بپلي کري. (۲۹) ابي ملک د

ابراهيم خخه پوښتنه وکړه: «د خه

دپاره دي دا اووه مپري بپلي کري؟»

(۳۰) ابراهيم ځواب ورکړ: «دا اووه

مپري قبولي کړه. په دي کار سره به

ته شاهد يي چي دا شاه ما کيندلي

ده.» (۳۱) په دي سبب هغه ځای د

بيرشبع په نوم ياد شو، چي هغو

دواړو هلته يو د بل سره قسم

خوړلي و.

(۳۲) په بيرشبع کي د ترون

جوړولو خخه وروسته ابي ملک او د

هغه د لښکر مشر فیکول بېرته د
فلسطینیانو هېواد ته راستانه شول.
③۳ ابراهیم په بیرشبع کې د غزونه
وکرله او هلته یې خښتن یعنی ابدی
خدای ته عبادت وکړ. ③۴ ابراهیم د
فلسطینیانو په هېواد کې د اوږدې
مودې دپاره پاتې شو.

خدای ابراهیم ته امر کوي چې اسحاق
قرباني کړي

① څه موده وروسته خدای په
ابراهیم باندې ازمېښت وکړ او هغه
ته یې وویل: «ای ابراهیمه!» او

ابراهيم خُواب ورکړ: «هو، زه حاضر
يم!»

② خدای وويل: «خپل زوی

اسحاق چې ستا يوازېنی زوی دی
او په تا باندې ډېر گران دی، واخله
او د موریا سيمې ته لاړ شه او هغه
په هغه غره باندې چې زه يې درته
بنايم زما دپاره د سوخېدونکې
نذرانې په توگه قرباني کړه.» ③

ابراهيم سهار وختي پاڅېد، د
سوخېدونکې نذرانې دپاره يې لرگي
مات کړل او هغه يې په خره باندې

بار کړل. خپل دوه نوکران او خپل
زوی اسحاق یې د ځان سره
واخیستل او هغه ځای ته روان شول
چې خدای ورته ویلي وو. (۴) په
درېمه ورځ ابراهیم هغه ځای د
لېرې څخه ولیده. (۵) بیا هغه خپلو
نوکرانو ته وویل: «تاسو دلته د خره
سره پاتې شئ، زه او هلک به هلته
لاړ شو. مونږ به هلته عبادت وکړو
او بېرته به بیا تاسو ته راشو.»

(۶) ابراهیم د قربانۍ لږګي خپل
زوی ته په اوږو باندې کېښودل او

خپله يې چاره او د اور بلولو دپاره
 يې سکاره واخيستل او دواړه
 يوځای سره روان شول. (۷) اسحاق
 خپل پلار ته وويل: «ای پلاره!»
 هغه ځواب ورکړ: «وايه زما زويه!»
 هغه وويل: «زه پوهېږم چې ستا سره
 اور او لرگي شته، خو د
 سوځېدونکې نذرانې دپاره وری
 چرته دی؟» (۸) ابراهيم ځواب
 ورکړ: «ای زما زويه، خدای به په
 خپله د سوځېدونکې نذرانې دپاره
 وری تيار کړي.» او دواړه يوځای
 سره روان شول.

⑨ کله چې هغه حای ته چې

خدای ورته ویلي وو ورسېدل،
ابراهیم هلته د قربانی حای جوړ کړ
او په هغه باندې یې لرگي په ترتیب
سره کېښودل. هغه خپل زوی
اسحاق وټاره او د لرگیو دپاسه یې
ځملاوه. ⑩ بیا هغه چاره

راواخیستله چې خپل زوی حلال
کړي. ⑪ خو د څښتن فرښتې د
اسمان څخه هغه ته غږ وکړ: «ای
ابراهیمه، ای ابراهیمه!» هغه حواب
ورکړ: «زه حاضر یم.» ⑫ هغه
ووویل: «هلک ژوبل نه کړې او په

هغه باندې هېڅ ونه کړې! زه اوس
پوه شوم چې ته د خدای څخه
وېرېږې، ځکه چې خپل یوازېنی
زوی دې زما څخه درېغ نه کړ.»

⑬ ابراهیم سترگې پورته کړې او
ويې لیدل چې شاته یې یو پسه دی
چې ښکرونه یې په بوټي کې نښتي
وو. ابراهیم ورغی، هغه یې راوښوه
او د خپل زوی په ځای یې د
سوځېدونکې نذرانې په توګه قرباني
کړ. ⑭ ابراهیم دغه ځای د «څښتن
به یې تیاروي» په نوم یاد کړ او

حتی تر نن ورځې پورې داسې ویل
کېږي: «هغه به د څښتن په غره کې
تیار شي.»

①۵ د څښتن فرښتې د دوهم ځل
دپاره د اسمان څخه په ابراهیم
باندې غږ وکړ ①۶ او ویې ویل:
«څښتن داسې وايي: په دې خاطر
چې تا دا کار وکړ او خپل یوازېنی
زوی دې زما څخه درېغ نه کړ، زه
په خپل ذات باندې قسم خورم، ①۷
زه به په رښتیا سره برکت درکړم او
ستا نسل به لکه د اسمان د ستورو

او هغو شگو په شان چې د بحیرې
په غاړه پر تې دي، زیات کړم. هغوی
به خپلو دښمنانو ته ماتې ورکړي او
د هغوی ښارونه به ونیسي. (۱۸) د
حکمې ټول قومونه به ستا د اولادې
په وسیله برکت ومومي، حکه چې تا
زما حکم منلی دی.» (۱۹) نو ابراهیم
بېرته خپلو نوکرانو ته راستون شو او
هغوی ټول یوحای بیرشبع ته لاړل
او ابراهیم په بیرشبع کې پاتې شو.

د ناحور اولاده

(۲۰) څه موده وروسته ابراهیم

خبر شو چې د ده د ورور ناحور

بنځه میلکه هم مور شوه او زامن یې

زېږولي دي: (۲۱) د هغه لومړنی اولاد

عوص، د هغه ورور بوز، قموییل د

آرام پلار، (۲۲) او د هغې نور پنځه

زامن دا وو: کاسد، جزو، فلداش،

یدلاف او بتوییل. (۲۳) د بتوییل څخه

ربکا پیدا شوه. میلکې د ابراهیم

ورور ناحور ته دا اته زامن وزېږول.

(۲۴) ریومه د ناحور وینځې هم طابح،

جاحم، تاحش او معکه وزېږول.

د ساره مړینه

① ساره يوسلو اووه ويشت كاله

ژوندى وه. ② هغه په قرىت اربع

(حبرون) كې چې د كنعان په هېواد

كې دى، مړه شوه او ابراهيم د ساره

دياره غمجن شو او په هغې پسې يې

وژړل.

③ بيا ابراهيم د خپلې بنځې د

مړي له څنگه پاڅېده او حيتيانو ته

ورغى او ويې ويل: ④ «زه دلته

ستاسو په منځ كې پردى او مسافر

يم. يو څه ځمكه په ما باندې خرڅه

كړئ، ترڅو خپله بنځه په كې بنځه

کرم.» ⑤ هغوی حواب ورکړ: ⑥

«باداره، زمونږ خبره واوره. مونږ

تاته د یو قوي مشر په سترگه گورو.

زمونږ په یوه ډېره بڼه هدیره کې

خپل مری بنخ کړه. مونږ هر یو به

خوشحاله شو چې د قبر دپاره حای

درکړو، ترڅو خپله بنځه په کې

بنځه کړي.» ⑦ نو ابراهیم پاڅېد او

د درناوي په خاطر یې هغوی ته

خپل سر تیت کړ ⑧ او ورته ویې

ویل: «که ستاسو خونښه وي، نو

پرېردئ چې خپل مری بنخ کړم.

تاسو زما په خاطر د صوحار د زوی

عفرون شخه وغوارئ ⑨ چي د

مكفيلي سمخه چي د هغه جايداد

دي او د هغه د پتي سرته پرته ده، په

پوره بيه په ما باندي خرخه كړي. دا

به ستاسو په منح كې زمونږ هديره

وي.»

⑩ عفرون په خپله د نورو

حيتيانو سره د ښار په دروازه كې د

غونډې په حاي كې ناست ؤ. هغه

ابراهيم ته د ټولو حيتيانو په مخكې

چي هلته حاضر وو حواب وركړ،

⑪ هغه وويل: «نه، زما باداره! زما

خبره واوره. زه دا پټي او هغه سمخه

چې په هغه کې ده د خپل قوم په

مخکې تاته درکوم، خپل مړی دې

په کې بنځ کړه.» (۱۲) ابراهيم يوځل

بيا د حيتيانو په وړاندې د درناوي په

خاطر سر ټيټ کړ. (۱۳) هغه د ټولو په

مخکې عفرون ته وويل: «زما خبره

واوره. که چېرې ستا رضا وي، زه به

د پټي بيه درکړم. دا زما له خوا قبوله

کړه، ترڅو خپل مړی هلته بنځ

کړم.» (۱۴) عفرون ځواب ورکړ: (۱۵)

«ای زما باداره، زما خبره واوره. د

دې ځمکې بيه څلور سوه د سپينو

زرو سڪي دي، خو دا زما او ستا
ترمنخ هپخ شي نه دي. خيل مري
دي په کي بنخ کره.» (۱۶) نو ابراهيم
د عفرون خبره قبوله کره او هغه بيه
چي عفرون د حيتيانو په مخکي
ټاکلي وه، يعني څلور سوه د سپينو
زرو سڪي عفرون ته وتللي. دا د
هغه وزن سره سم وو چي په هغه
وخت کي يي د سوداگرانو په منخ
کي رواج درلود.

(۱۷) په دي ډول د عفرون جايداد
چي په مکفيله کي د ميري په

لمرخاته کي و، هغه د ابراهيم شو. په
هغه کي پتي او هغه سمخه چي په
هغه پتي کي وه او د هغي حُمکي
شاوخوا ټولي ونې شاملې وې. (۱۸)
دا حُمکه د ټولو حيتيانو په مخکي
چي په هغي غونډي کي حاضر وو،
د ابراهيم د جايداد په توگه وپېژندل
شو.

(۱۹) نو ابراهيم خپله بنځه ساره
ممرې ته نژدې چي په حبرون کي
ده، د کنعان په خاوره کي د مکفيله
په سمخه کي بنځه کړه. (۲۰) نو هغه

پتی او سمخه چپ په هغې کې وه، د
حیتیانو له خوا ابراهیم ته د هدیرې
دپاره د هغه د ملکیت په توګه
ورکړل شول.

د اسحاق دپاره بڼه

① ابراهیم ډېر زور شوی ؤ او
څښتن هغه ته په هر کار کې برکت
ورکاوه. ② ابراهیم خپل ناظر ته
چپ د هغه په کورنۍ کې د هرڅه
واکدار ؤ، وویل: «خپل لاس دې
زما د ورون لاندې کېږده. ③ په دې
ډول زه د څښتن یعنی د اسمانونو او

خْمکې د خدای په نوم قسم درکوم
چې زما زوی ته به په دې خای
یعنې د کنعان په خلکو کې بښه نه
کوي، ^④ بلکې زما وطن او زما
خپلو خپلوانو ته لار شه او هلته زما
زوی اسحاق ته بښه وکړه.»

^⑤ ناظر پوښتنه وکړه: «که

چېرې انجلی ونه غواړي چې خپل
کور پرېږدي او زما سره دې وطن ته
راشي، نو بیا به څنگه کیږي؟ ایا ستا
زوی بېرته هغه وطن ته بوخم چې
ته ورڅخه راوتلی یې؟» ^⑥ ابراهیم

خواب ورکړ: «پام کوه چې زما زوی
به بېرته هلته نه بيايې. ⑦ خښتن د
اسمانونو خدای زه د خپل پلار د
کور او اصلي وطن څخه راوويستلم
او زما سره يې قسم وخور چې دا
وطن به ستا اولادې ته ورکوم. هغه
به خپله فرېنټه ستا څخه مخکې
ولېږي، ترڅو ته وکولای شي چې په
هغه ځای کې زما زوی ته ښځه
وکړي. ⑧ که چېرې هغه انجلی په
دې رضا نه شي چې ستا سره راشي،
نو ته به د هغه قسم څخه چې زما
سره دې کړی دی، خلاص يې. خو

په هېڅ حالت کې به زما زوی هلته نه ورولې.» ⑨ نو ناظر خپل لاس د خپل بادار د ورون لاندې کېښود او قسم یې وخور چې څه چې ابراهیم د هغه څخه غواړي هغه به وکړي.

⑩ ناظر د خپل بادار له اوبنانو

څخه لس اوبنان او هر ډول ښه شيان د ځان سره واخيستل او د بينالنهرين شمال ته هغه ښار ته لاړ چې ناحور په کې اوسېده. ⑪ هغه مازديگر، يعنې کله چې ښځې د اوبو د راوړلو دپاره راوتلې، هلته ورسېده

او خپل اوښان يې د ښار څخه
دباندي د شاه په غاړه گونډه کړل.
⑫ بيا هغه دعا وکړه: «ای خښتنه،

زما د بادار ابراهيم خدايه! نن ما
بريالی کړه او زما د بادار ابراهيم
سره خپله وعده پوره کړه. ⑬ دا دی
زه دلته د شاه په څنگ کې ولاړ يم،
د ښار نجوني د اوبو وړلو دپاره
راځي. ⑭ نو داسې دې وشي چې
کله زه هغې انجلۍ ته ووايم چې
خپل منگۍ رابښکته کړه چې اوبه
وڅښم او هغه ووايي: «وڅښه او ستا
اوښانو ته به هم اوبه ورکړم،» نو دا

دې هماغه انجلی وی چې د خپل
خدمتگار اسحاق دپاره دې غوره
کړې ده. نو که چېرې داسې وشول،
زه به پوه شم چې تا هغه وعده پوره
کړې ده چې زما د بادار سره دې
کړې وه.»

①۵ د هغه دعا لا خلاصه شوې

نه وه چې ربکا راورسېدله او د اوبو
منګی یې په اوږو باندې ایښی ؤ.
هغه د بتوییل لور وه او بتوییل د
میلکه زوی ؤ او ملکه د ابراهیم د
ورور ناحور ښځه وه. ①۶ هغه یوه

ډېره بڼکلي انجلی وه او پېغله وه.
هغه شاه ته وربڼکته شوه، خپل
منگی يې د اوبو څخه ډک کړ او
بېرته راپورته شوه. (۱۷) ناظر د هغې
د ليدلو دپاره په منډه ورغی او ويې
ويل: «مهرباني وکړه د خپل منگي
څخه لږې اوبه ماته راکړه.»

(۱۸) هغې وويل: «ای زما باداره،
وڅښه.» نو زړ يې خپل منگی له
اوبو څخه رابڼکته کړ او هغه ته يې
اوبه ورکړې چې ويې څښي. (۱۹) کله
چې هغه اوبه وڅښلې، هغې وويل:

«زه به ستا د اوبنانو دپاره هم اوبه
راوباسم، ترڅو هغوی هم په اوبو
ماړه شي.» (۲۰) هغې زر خپل منگی
په اخور کې خالي کړ او بېرته په
منډه د اوبو ویستلو دپاره شاه ته
لاړه او د ټولو اوبنانو دپاره یې اوبه
راوویستلې. (۲۱) سړي په خاموشۍ
سره هغې ته کتل چې په دې پوه
شي چې خښتن د ده سفر بریالی
کړی دی او که نه.

(۲۲) کله چې هغې انجلی خپل کار
خلاص کړ، نو هغه سړي د سرو زرو

يو قيمتي پڙوان راواخيست او هغي
ته يې په پوزه کړ او همدارنگه دوه د

سرو زرو غټې کړۍ گانې يې

راواخيستلې او هغي ته يې په لاس

کړلې. (۲۳) بيا هغه پوښتنه وکړه:

«ماته ووايه چې ته د چا لور يې؟»

ايا ستا د پلار په کور کې زموږ

دپاره کوم ځای شته چې شپه په کې

تېره کړو؟» (۲۴) هغي ځواب ورکړ:

«زه د بتوييل لور او د ناحور او

ميلکې لمسی يم.» (۲۵) هغي زياته

کړه: «زموږ سره بوس او وانبه

پرېمانه دي او د شپې د تېرولو دپاره

خای هم شته.»

٢٦) بیا هغه سړی په سجده

پرپوت او د خښتن عبادت یې وکړ،

٢٧) ویې ویل: «ثنا دې وي خښتن

ته، زما د بادار ابراهیم خدای ته چې

هغه وعده یې پوره کړه چې زما د

بادار سره یې کړې وه. خښتن ماته

په دې سفر کې د خپل بادار د

٢٨) خپلوانو کور ته لارښوونه وکړه.»

هغه پیغله په منډه خپل کور ته لاړه

او خپلې کورنۍ ته یې ټوله کیسه

وکړه. ٢٩) نو د ربکا یو ورور ؤ چې

لابان نومېده. لابان په منډه دباندې
ووت او د ابراهيم د ناظر پسې شاه
ته ورغی. (۳۰) لابان د خپلې خور
ربکا په پوزه پېزوان او په لاسونو
باندې کړۍ گانې وليدلې او د هغې
خخه يې هغه خبرې واورېدلې چې
هغه سړي ورته کړې وې. نو دی
ورغی او ويې لیدل چې د ابراهيم
ناظر د شاه په غاړه د اوبنانو سره
ولاړ دی. (۳۱) هغه وويل: «زما سره
کور ته راشه. ته داسې سړی يې چې
خښتن درته برکت درکړی دی. ولې
دباندې ولاړ يې؟ ما ستا دپاره په

خپل کور کې کوټه او ستا د اوښانو
دپاره ځای تیار کړی دی.»

③۲ نو هغه سړی کور ته ننوت او
هغوی د اوښانو څخه بارونه راښکته
کړل او اوښانو ته یې بوس او واښه
ورکړل. بیا لابان د ابراهیم ناظر او د
هغه کسانو ته اوبه راوړلې چې خپلې
پښې ووينځي. ③۳ بیا د ناظر په

مخکې ډوډی کېښودله شوه، خو هغه
وویل: «تر هغې پورې به زه ډوډی
ونه خورم، ترڅو مې خپله خبره نه
وي کړې.» لابان وویل: «نو بیا

③④ نو هغه ويل: «زه د ابراهيم
ناظر يم. ③⑤ خښتن زما بادار ته
زيات برکت ورکړی دی او هغه
شتمن شوی دی او هغه ته يې رمې
او پادې، سپين زر او سره زر،
غلامان او وينځي، اوبنان او خره
ورکړي دي. ③⑥ زما د بادار د ښځې
ساره څخه په زور عمر کې زوی
پيدا شو او هرڅه چې زما بادار
درلودل هغه ته يې ورکړل. ③⑦ زما
بادار ماته قسم راکړ او ويې ويل

چې زما زوی ته به د کنعانیانو د
لورگانو څخه چې زه د هغو په منح
کې اوسېږم، ښځه نه کوي. (۳۸) بلکې
زما د پلار کورنۍ او زما خپلې
قبیلې ته لاړ شه او زما زوی ته
ښځه وکړه. (۳۹) بیا ما د خپل بادار
څخه پوښتنه وکړه: «که چېرې انجلی
زما سره رانه شي، نو بیا څه وکړم؟»
(۴۰) هغه ځواب راکړ: «هغه څښتن
چې زه یې پیروي کوم هغه به خپله
فرښته ستا سره ولېږي او ستا سفر به
بریالی کړي، ترڅو ته وکولای شي
چې زما زوی ته زما د خپلې قبیلې

او زما د پلار د کورنی خخه بنځه
وکړې. (۴۱) کله چې ته زما قبیلې ته
ورشې، نو زما د قسم خخه به
خلاص شې، حتی که هغوی د انجلی
د درکولو خخه انکار هم وکړې، ته
به زما د قسم خخه خلاص یې.

(۴۲) کله چې نن زه شاه ته راغلم،
ما وویل: «ای خبنتنه، زما د بادار
ابراهیم خدایه! که ستا رضا وي، نو
ماته په دې سفر کې چې راغلی یم
بری راکړه. (۴۳) دا دی زه دلته د دې
شاه په غاړه ولاړ یم. نو داسې دې

وشي چي کومه انجلی چي د اوبو د
ورلو دپاره راځي، نو زه به د هغې
څخه وغواړم چي د خپل منگي
څخه ماته لږې اوبه راکړي. (۴۴) که
چپرې هغه راته ووايي چي وڅښه
او زه به ستا د اوبانو دپاره هم اوبه
راوباسم، نو دا دې هماغه انجلی وي
چي څښتن زما د بادار د زوی دپاره
غوره کړې ده. (۴۵) مخکې له دې
چي زما دعا خلاصه شي، ربکا د
خپل منگي سره چي په اوږو يې
ايښی ؤ، راغله. هغه څاه ته ښکته
شوه او اوبه يې راوويستلې او ما

هغې ته وويل: «لږې اوبه راكړه چې
زه يې وڅښم.» (۴۶) هغې زر خپل
منگي د اوږو څخه رابنكته كړ او
ويې ويل: «وڅښه. زه به ستا اوبنانو
ته هم اوبه ورکړم.» نو بيا ما وڅښلې
او هغې اوبنانو ته هم اوبه ورکړې.
(۴۷) د هغې څخه مې پوښتنه وکړه:
«ته د چا لور يې؟» نو هغې وويل:
«زه د بتوييل لور يم او د ناحور او
ميلکه لمسی يم.» نو د هغې په پوزه
کې مې پېزوان واچاوه او په لاسونو
کې مې ورته کړۍ گانې واچولې. (۴۸)
ما سجده وکړه او د څښتن عبادت

مې وکړ او د خپل بادار ابراهيم
خښتن خدای مې وستايه چې ماته
يې سمه لاره وښودله چې د خپل
بادار د ورور لمسی د هغه زوی ته
وکړم. (۴۹) نو اوس که چېرې زما د
بادار سره وفاداري او تليپاتي مينه
کوي هم راته ووايه او که نه يې
کوي هم ماته ووايه، ترخوزه
پرېکړه وکړم چې بل چيرته لاړ
شم.»

(۵۰) لابان او بتوييل ځواب ورکړ:
«څرنګه چې دا خبره د خښتن له

خوا ده، نو مونږ په دې هکله پرېکړه

نه شو کولای. (۵۱) دا دی ربکا

حاضره ده هغه درسره واخله او هه.

لکه څنگه چې څښتن په خپله ويلي

دي، هغه دې ستا د بادار د زوی

بنځه شي.» (۵۲) څنگه چې د ابراهيم

ناظر دا خبره واورېدله، نو سجده يې

وکړه او د څښتن عبادت يې وکړ.

(۵۳) بيا ناظر کالي، د سپينو زرو او

سرو زرو گانې راوويستل او ربکا ته

يې ورکړل او د هغې ورور او مور ته

يې هم قيمتي سوغاتونه ورکړل.

٥٤) بيا د ابراهيم ناظر او د هغه

كسانو و خوړل او وڅښل او شپه يې

هله تېره كړه. كله چې هغوى سهار

پاڅېدل، ناظر وويل: «ما رخصت

كړه چې بېرته خپل بادار ته لاړ

شم.» ٥٥) خو د ربكا ورور او مور

وويل: «انجلى دې يوه هفته يا لس

ورځې زمونږ سره پاتې شي، بيا

تاسو كولاى شئ چې لاړ شئ.» ٥٦)

خو هغه وويل: «مونږ مه ايساروى.

څښتن زما سفر بريالى كړى دى،

پرېردئ چې بېرته خپل بادار ته لاړ

شم.» ٥٧) هغوى وويل: «راځئ چې

انجلی راوغوارو او په دې هکله د

هغې څخه پوښتنه وکړو.» (۵۸) نو

هغوی ربکا راوغوښتله او پوښتنه یې

ترې وکړه: «ایا د دې سړي سره

څې؟» هغې وویل: «هو، ځم.»

(۵۹) نو هغوی خپله خور ربکا او

د هغې زړه نوکره د ابراهیم د ناظر او

د هغه د کسانو سره ولېږلې. (۶۰)

هغوی د ربکا دپاره برکت وغوښت

او ورته یې وویل:

ای زموږ خورې! ته دې شي

مور د ميليونونو اولادونو

فتح دې کړي بنارونه

ستا اولاده د

دبمنانو خپلو

٦١) بيا ربکا او د هغې وينځې

تيارې شوې او په اوبنانو باندې

سپرې شوې او د سپرې سره روانې

شوې. نو ناظر ربکا د ځان سره

واخيستله او لاړ.

٦٢) په دې وخت کې اسحاق د

بئرلحي ربي څخه راغلی ؤ او د

کنعان په جنوب کې اوسېده. (۶۳) يو

مانبام اسحاق په پټيو کې چکر
واهه. څنگه چې هغه خپلې سترگې

پورته کړې وې ليدل چې اوبنان

راروان دي. (۶۴) ربکا هم خپلې

سترگې پورته کړې او اسحاق يې

ولیده، نو د اوبن څخه رابښکته شوه

(۶۵) او د ناظر څخه يې پوښتنه وکړه:

«هغه سړی څوک دی چې په پټي

کې زمونږ خوا ته راروان دی؟» ناظر

ځواب ورکړ: «هغه زما بادار دی.»

نو هغې خپل څادر راواخيست او

خپل ځان يې ورباندې پټ کړ.

⑥⑥ کوم کارونه چې ناظر کړي

وو، هغه ټول يې اسحاق ته بيان

کړل. ⑥⑦ اسحاق ربکا د خپلې مور

ساره خپمې ته راوستله او د هغې

سره يې واده وکړ. نو ربکا د هغه

بنځه شوه او د هغې سره يې مينه

کوله او اسحاق د خپلې مور د مړينې

څخه وروسته تسلي وموندله.

د ابراهيم نور اولادونه

(لومړی تواريخ ۱: ۳۲-۳۳)

① ابراهيم بله بنځه وکړه چې

نوم يې قطوره ؤ. ② د هغې څخه د

ابراهيم زامن زمران، يقشان، مدان،
مديان، يشباق او شوها پيدا شول.
③ يقشان د شيبا او ددان پلار و او
آشوريم، لطوشيم او ليوميم د ددان
اولاده وه. ④ عيفه، عيفر، حنوك،
ايبداع او الداعه د مديان زامن وو. دا
ټول د قطوري اولاده وه.

⑤ ابراهيم خپله ټوله شتمني

اسحاق ته پرېښودله. ⑥ خو هغه لا
ژوندی و چې د خپلو وينځو زامنو
ته يې سوغاتونه ورکړل او هغوی يې
د خپل زوی اسحاق څخه د ختيځ

خواته لېرې ولېرل.

د ابراهيم مړينه

- ⑦ ابراهيم پوره يوسلو پنځه اويا
کاله ژوند وکړ. ⑧ هغه په پاخه عمر
کې مړ شو او د خپلو نیکونو سره
يوځای شو. ⑨ د هغه زامنو اسحاق
او اسماعيل هغه ممرې ته نژدې د
حيتي صوحار د زوی عفرون په پټي
کې د مکفيله په سمخه کې بنځ کړ.
⑩ دا هغه پټی ؤ چې ابراهيم د
حيتيانو څخه په بيه اخيستی ؤ.
ابراهيم او د هغه بنځه ساره دواړه په

هغه کي بنځ کړای شول. (۱۱) د
ابراهيم د مرگ څخه وروسته خدای
د هغه زوی اسحاق ته برکت ورکړ
او اسحاق بئرلحي ربي ته نژدې
اوسېده.

د اسماعيل اولاده

(لومړی تواريخ ۱: ۲۸-۳۱)

(۱۲) دا د ابراهيم د زوی اسماعيل
اولاده ده. دا هغه اسماعيل ؤ چې د
ساره د مصری وينځي هاجري څخه
پيدا شوی ؤ. (۱۳) د اسماعيل د زامنو
نومونه د هغوی د زېږېدلو د ترتيب

له مخې چې په لست کې ليکل شوي

دي دا دي: د اسماعيل مشر زوی

نبايوت، قيدار، ادبيل، مبسام، (۱۴)

مشماع، دومه، مسا، (۱۵) حداد، تيماء،

يطور، نافيش او قدمه. (۱۶) دا د

اسماعيل زامن وو او دا د دولسو

قبيلو د مشرانو نومونه وو چې د

هغوی د کليو او کمپونو له مخې وو.

(۱۷) اسماعيل پوره د يوسلو اووه

د پرشو کالو په عمر مړ شو او د

خپلو نیکونو سره يوځای شو. (۱۸) د

هغه اولاده د شور او حويلې ترمنځ

سيمه کې اوسېدله چې د مصر پولې

ته نژدې د آشور په لاره پرته ده.
هغوی د خپلو ټولو ورونو سره په
دبمنی کې ژوند کاوه.

يعقوب او عيسو

①۹ دا د ابراهيم د زوی اسحاق

اولاده ده: د ابراهيم څخه اسحاق

پیدا شو. ②۰ اسحاق د څلوېښتو کالو

په عمر و چې د ربکا سره یې واده

وکر. هغه د آرامي بتوییل چې د

بین النهرین څخه و، لور او د لابان

خور وه. ②۱ اسحاق د خپلې ښځې

په خاطر چې شنده وه، څښتن ته

دعا وکړه. څښتن د هغه دعا قبوله
کړه او د هغه بڼځه ربکا امیدواره
شوه. (۲۲) مخکې له دې چې ربکا
اولاد وزېږوي، هغه پوه شوه چې
هغه به غبرگوني وزېږوي، ځکه چې
هغې دا احساس کړه چې هغوی د
مور په نس کې یو د بل سره جگړه
کوي. هغې وویل: «زما سره ولې
داسې کیږي؟» نو هغې د څښتن
څخه پوښتنه وکړه.

(۲۳) څښتن هغې ته وویل:

ستا دواړو زامنو څخه

جوړ به شي دوه رقيب

قومونه

هغو دواړو کې به کشر وي

قوي

او مشر به وي غلام د

هغه

٢٤) کله چې د هغې د اولاد د

زېږولو وخت راورسېد، د هغې څخه

غبرگوني پيدا شول. ٢٥) لومړنی زوی

چې پیدا شو، هغه سور و او د هغه
ټول بدن لکه د بېرې چپې په شان
و، نو د هغه نوم یې عیسو کېښود.

②۶ د هغه څخه وروسته د هغه ورور

پیدا شو او هغه د عیسو پونده په
خپل لاس کې کلکه نیولې وه، نو
حکمه د هغه نوم یعقوب شو. اسحاق
د شپږو کالو په عمر و چې دوی
پیدا شول.

عیسو خپل د مشرتوب حق خرڅوي

②۷ هلکان لوی شول. عیسو یو

تکره بنکاري او داسې سړی و چې

صحرا يي خونبېدله، خو يعقوب يو
ارام سړى ؤ او د كور خخه به نه
وت. (۲۸) اسحاق د عيسو سره مينه
كوله، خكه چې هغه د هغو حيواناتو
غوبنه خوړله چې عيسو به بنكار
كول. خو په ربكا باندې يعقوب گران
ؤ.

(۲۹) يوه ورځ يعقوب د قورمې په
پخولو باندې بوخت ؤ. عيسو د
بنكار خخه راغى او ډېر وېرى ؤ (۳۰)
او يعقوب ته يې وويل: «زه د لوېږي
له لاسه مړ كېږم، د دې لوبيا له

قورمې څخه لږه راکړه!» (په دې

خاطر يې په هغه باندي د ادوم نوم

هم کېښود.) (٣١) يعقوب ځواب ورکړ:

«لومړی په ما باندي خپل د

مشرتوب حق خرڅ کړه.»

(٣٢) عيسو وويل: «گوره، زه مړ

کېرم. دا مشرتوب ماته څه گټه

رسوي؟» (٣٣) خو يعقوب وويل:

«لومړی ماته قسم وخوره.» نو هغه

قسم وخور او خپل د مشرتوب حق

يې په يعقوب باندي خرڅ کړ. (٣٤) بيا

يعقوب عيسو ته لږه ډوډی او قورمه

ورکړه. هغه خوراک او څښاک وکړ،
بيا پاڅېده او لاړ. نو عيسو د خپل
مشرتبوب حق ته په سپکه سترگه
وکتل.

اسحاق او ابي ملک

① په هغه وطن کې برسېره په
هغې قحطۍ باندې چې پخوا د
ابراهيم په وخت کې راغلې وه، بله
قحطۍ هم راغله. اسحاق د
فلسطينيانو پاچا ابي ملک ته چې په
جرار کې ؤ، ورغی. ② څښتن
اسحاق ته ښکاره شو او ويې ويل:

«مصر ته مه خه. په همدې وطن کې

په هغه خای کې چې زه یې درته
وايم، اوسپړه. ③ همدلته اوسپړه. زه

به ستا سره مل يم او برکت به
درکړم. زه به تا او ستا اولادې ته دا

ټوله سيمه درکړم او په هغې وعدې

باندي به ټينگ ولاړ يم چې ستا د

پلار ابراهيم سره مې کړې وه. ④

ستا اولاده به د اسمان د ستورو په

شان زياته کړم او هغوی ته به دا

ټوله سيمه ورکړم. ستا د اولادې په

وسيله به د خمکې په مخ ټول

قومونه برکت ومومي، ⑤ خکه چې

ابراهيم زما اطاعت كړی دی او زما
په ټولو حكمونو او قوانينو باندې يې
عمل كړی دی.»

⑥ نو اسحاق په جرار كې پاتې
شو. ⑦ كله چې د هغه خای خلكو
د اسحاق خخه د ربكا په اړه پوښتنه
وكړه، هغه وويل: «هغه زما خور
ده.» خكه هغه وپرېده چې داسې
ووايي چې هغه زما بنخه ده. هغه
فكر كاوه چې د هغه خای خلك به
هغه د ربكا په خاطر ووژني، خكه
چې هغه ډېره ښكلې وه. ⑧ خرنګه

چې اسحاق هلته زیات وخت تېر
کړ، نو ابي ملک د فلسطینیانو پاچا د
کړکۍ څخه لاندې وکتل او ویې
لیدل چې اسحاق خپله بنځه ربکا په
غېږ کې نیولې وه او هغه یې ښکلوله.
⑨ نو ابي ملک اسحاق راوغوښت او

ورته ویې ویل: «هغه په رښتیا سره
ستا بنځه ده! نو ولې دې وویل چې
هغه ستا خور ده؟» اسحاق ځواب
ورکړ: «ما فکر وکړ چې کېدای شي
د هغې په خاطر ووژل شم.» ⑩

ابي ملک وویل: «تا زمونږ سره څه
وکړل؟ کېدای شو چې زما د کسانو

خخه کوم یو ستا د بنځې سره
خملاستلی وای او مونږ به دې
گناهکار کړي وای.» (۱۱) ابی ملک
ټولو خلکو ته خبرداری ورکړ: «که
هرڅوک د دې سړي یا دې بنځې
سره بد چلند وکړي هغه به ووژل
شي.»

(۱۲) اسحاق په هغې ځمکې کې
فصل وکاره او په هغه کال یې چې
خه کرلي وو د هغې خخه یې یو په
سل حاصل واخیست، ځکه چې
خښتن هغه ته برکت ورکړ. (۱۳)

اسحاق ورخ په ورخ نېکمرغه کېده
او هغه ډېر شتمن سړی شو. (۱۴) هغه
دومره زیاتې رمې، پادې او غلامان
درلودل چې فلسطینیانو ورباندې
بخيلي کوله. (۱۵) نو هغه ټولې
څاگانې چې د هغه د پلار ابراهیم
غلامانو د هغه د پلار په وخت کې
کیندلې وې، فلسطینیانو هغه د
خاورو څخه ډکې کړلې.

(۱۶) نو بیا ابي ملک اسحاق ته

وویل: «ته زمونږ څخه ډېر قوي

شوی یې، نو زمونږ د وطن څخه لاړ

شه.» (۱۷) نو اسحاق د هغه حای

خخه لار او د جرار په دره کې یې

خېمې ودرولې او هلته پاتې شو. (۱۸)

اسحاق هغه خاگانې چې د هغه د

پلار ابراهیم په وخت کې کیندل

شوي وې او فلسطینیانو هغه د

ابراهیم د مرگ خخه وروسته بندي

کړې وې، بېرته وکیندلې او هماغه

نومونه یې ورباندې کېښودل چې

پلار یې ورباندې ایښي وو.

(۱۹) د اسحاق غلامانو په دې دره

کې یوه شاه وکیندله چې تازه اوبه

یې درلودلې. (۲۰) خو د جرار شپنو د اسحاق د شپنو سره دعوه پیل کړه او ویې ویل: «دا زمونږ اوبه دي!» نو اسحاق هغه شاه د عشق یعنی دعوي په نوم یاده کړه.

(۲۱) د اسحاق غلامانو بله شاه

وکیندله او په هغې باندي یې هم دعوه وکړه او هغه یې د سیتنه په نوم یاده کړه. (۲۲) او له هغه خای خخه یې کډه وکړه او بله شاه یې وکیندله، خو په هغې باندي چا دعوه ونه کړه او هغه یې د رحوبوت په نوم یاده

کږه او ويې ويل: «اوس څښتن مونږ ته ځای راکړی دی او په دې خاوره کې به نېکمرغه شو.»

②③ اسحاق له هغه ځای څخه

بیر شمع ته لاړ. ②④ په هماغه شپه

څښتن هغه ته ښکاره شو او ورته

ويې ويل: «زه ستا د پلار ابراهیم

خدای یم. مه وپرېره، ځکه چې زه

ستا سره مل یم او برکت به درکړم او

ستا اولاده به د خپل خدمتگار

ابراهیم په خاطر زیاته کړم.» ②⑤

اسحاق هلته د قربانی ځای جوړ کړ

او د خښتن عبادت يې وکړ. بيا يې
په هغه ځای کې خپلې خېمې
ودرولې او د هغه غلامانو هلته يوه
بله شاه وکيندله.

د اسحاق او ابې ملک ترمخ د روغې
جوړې تړون

يوه ورځ ابې ملک د خپل

مشاور احوزات او د خپلو لښکرو د

مشر فيکول سره د جرار څخه د

اسحاق د ليدلو دپاره راغی. (۲۷)

اسحاق د هغوی څخه پوښتنه وکړه:

«تاسو خو زما سره دښمني کوله او

زه مو د خپل وطن څخه وشړلم. نو
اوس ولې زما د لیدلو دپاره راغلي
یئ؟» (۲۸) هغوی ځواب ورکړ: «مونږ
ولیدل چې څښتن په رښتیا ستا سره
مل دی، نو مونږ وویل چې زموږ او
ستاسو ترمنځ دې داسې یو قوي
تړون وي (۲۹) چې مونږ ته زیان
راونه رسوئ، لکه څنګه چې مونږ
زیان نه دی دررسولی، بلکې ستا
سره مو ښه چلند کړی دی او ته مو
په سلامتۍ سره لېږلی یې. اوس
څښتن برکت درکړی دی.» (۳۰)
اسحاق د هغوی دپاره مېلمستیا

تياره كړه او هغوى وخورل او
وڅښل. (۳۱) سهار وختي هغوى
پاخېدل او يو بل ته يې قسم وركړ.
اسحاق هغوى رخصت كړل او په
سلامتۍ سره د هغه څخه لارل.

(۳۲) په هماغه ورځ د اسحاق
غلامان راغلل او هغه ته يې د هغې
څاه په اړه خبر وركړ چې دوى
كيندلي وه. هغوى وويل: «مونږ اوبه
وموندلې.» (۳۳) نو هغه يې د شبع په
نوم ياده كړه. تر نن ورځې پورې
هغه ښار د بيرشبع په نوم يادېږي.

د عيسو بنځې

٣٤) كله چې عيسو څلوپښت كلن

شو، د بيري حيتي د لور يوديه او د

ايلون حيتي لور بسمې سره يې واده

وکر. ٣٥) خو هغوی د اسحاق او

ربکا ژوند تريخ کر.

يعقوب د اسحاق څخه برکت اخلي

١) كله چې اسحاق زور شو، نو

د هغه سترگې دومره کمزورې شوې

چې نور يې څه شی نه شو ليدلی.

هغه خپل مشر زوی عيسو

راوغونبت او هغه ته يې وويل: «ای
زما زويه!» هغه حواب ورکړ: «خه
وايې؟» ② اسحاق وويل: «زه اوس
زور شوی يم او مرگ ته نژدې
شوی يم. ③ نو اوس خپله لينده او
غشي واخله، صحرا ته لاړ شه او
زما دپاره بنکار وکړه. ④ زما دپاره
داسې خوندور خوراک چې زه يې
خوښوم تيار کړه او ماته يې راوړه
چې ويې خورم، ترڅو د خپل مرگ
خخه مخکې برکت درکړم.»

⑤ کله چې اسحاق د خپل زوی

عيسو سره خبري ڪولي، ربکا هغه
 واور ٻڌلي. نو عيسو د بنڪار دپاره
 صحرا ته لار. ⑥ ربکا خيل زوی
 يعقوب ته وويل: «گوره، ما واور ٻڌل
 چي ستا پلار ستا ورور عيسو ته
 وويل: ⑦ زما دپاره د بنڪار غوڻبه
 راوره او خوندور خوراک ورخه
 تيار ڪره چي ويي خورم او د خيل
 مرگ خه مخڪي د خبتن په
 حضور ڪي برکت درڪرم. ⑧ نو
 اوس اي زما زويه، په غور سره
 واوره او خه چي درته وایم
 هماغسي وڪره. ⑨ رمي ته ورشه او

دوه ډپر بڼه سپرلي راته راوله، ترڅو
ستا د پلار دپاره داسې خوندور
خوراک تيار کړم چې هغه يې
خوښوي. ⑩ بيا هغه دې پلار ته
يوسه چې ويې خوري، ترڅو د
خپل مرگ څخه مخکې برکت
درکړي.»

⑪ يعقوب خپلې مور ربکا ته
وويل: «خو زما ورور عيسو بېر
سړی دی او زه ښويه پوستکی لرم.
⑫ که پلار مې په ما باندې لاس
ووهي، نو بيا به څه کيږي؟ دی به

پوه شي چې زه هغه غولوم، نو د
برکت په حای به په حان باندي
لعنت راولم.» (۱۳) مور يې حواب
ورکړ: «ای زما زويه! ستا لعنت دې
په ما باندي وي، ته يوازي هغه څه
وکړه چې زه يې درته وایم. لار شه
او ماته سپرلي راوله.» (۱۴) نو يعقوب
لار او هغه يې خپلې مور ته راوستل
او هغې داسې خوندور خوراک تيار
کړ چې د هغه د پلار خوښېده. (۱۵)
بيا ربکا د خپل مشر زوی عيسو تر
ټولو ښه کالي چې د هغې سره په
کور کې وو، راواخيستل او خپل

کشر زوی یعقوب ته یې واغوستل.

①۶ همدارنگه هغې د سپرلي په

پوستکي باندې د هغه لاسونه او د

ورمپر هغه خای پټ کړ چې وینستان

یې نه درلودل. ①۷ هغې هغه خوندور

خوراک او ډوډۍ چې پخه کړې یې

وه، خپل زوی یعقوب ته ورکړل.

①۸ هغه خپل پلار ته ورغی او

ویې ویل: «ای زما پلاره!» هغه

خواب ورکړ: «خه وایې، ای زما

زویه؟ ته شوک یې؟» ①۹ یعقوب

خپل پلار ته وویل: «زه ستا مشر

زوی عیسو یم، تا چي څنگه راته
ویلي وو، ما هماغسې وکړل. کښپنه
او زما د ښکار غوښنه وخوره، ترڅو
ماته خپل برکت راکړي.» (۲۰)

اسحاق د خپل زوی څخه پوښتنه
وکړه: «ای زما زویه، دومره زر دې
څنگه پیدا کړه؟» یعقوب ځواب
ورکړ: «ستا څښتن خدای زما سره
مرسته وکړه او هغه مې پیدا کړه.»

(۲۱) بیا اسحاق یعقوب ته وویل:

«ای زما زویه، رانژدې شه چې لاس
درباندې ووهم، ترڅو پوه شم چې

ته ربنټيا زما زوی عيسو يې که نه.»

②۲ يعقوب خپل پلار اسحاق ته

ورنژدې شو او پلار يې په هغه

باندي لاس وواهه او ويې ويل:

«اواز دې د يعقوب د اواز په شان

دی، خو لاسونه دې د عيسو د

لاسونو په شان دي.» ②۳ اسحاق

هغه ونه پېژانده، حُکه چې د هغه

لاسونه د عيسو د لاسونو په شان بېر

وو، نو ورنژدې شو چې هغه ته

برکت ورکړي. ②۴ هغه پوښتنه وکړه:

«ايا ته په ربنټيا سره زما زوی

عيسو يې؟» يعقوب حُواب ورکړ:

«هو، زه یم.»

②۵ اسحاق وویل: «ماته ستا د

بنکار غوښه راوړه چې ویې خورم،

ترخو خپل برکت درکړم.» یعقوب

هغه اسحاق ته راوړله او هغه

وخوړله او یو څه شراب یې هم

راوړل او هغه وڅښل. ②۶ بیا د هغه

پلار اسحاق ورته وویل: «ای زما

زویه، رانژدې شه او ما ښکل کړه.»

②۷ نو یعقوب ورنژدې شو او هغه

یې ښکل کړ. نو کله چې اسحاق د

هغه کالي بوی کړل، نو ده ته یې

برکت ورکړ او ويې ويل: «زما د
زوی خوږ بوی د هغې صحرا د بوی
په شان دی چې خښتن هغې ته
برکت ورکړی دی. (۲۸) خدای دې
تاته د اسمان نه پرڅه درکړي او ستا
ځمکه دې حاصلخېزه کړي! او
پرېمانه غلې دانې او شراب دې
درکړي. (۲۹) قومونه دې ستا غلامان
شي او تاته دې د درناوي په خاطر
سر ټیټوي او ته دې په خپلو
خپلوانو باندې حکم چلوې او ستا د
مور اولاده دې تاته سر ټیټوي.
څوک چې په تا باندې لعنت ووايي،

په هغه باندي دې لعنت وي او
خوک چې برکت درکوي، په هغه
دې برکت وي.»

عیسو د اسحاق خخه برکت غواړي

③۰ سمدلاسه وروسته له دې چې

هغه له برکت ورکولو خخه وزگار
شو او یعقوب لار، د یعقوب ورور
عیسو د ښکار خخه راغی. ③۱ هغه

هم خوندور خوراک تیار کړ او خپل
پلار ته یې راوړ او ویې ویل: «ای
پلاره، راپاڅپړه او زما د ښکار لږه
غوښه وخوره، ترڅو ماته برکت

راکړې.»

③۲ اسحاق د هغه څخه پوښتنه

وکره: «ته څوک یې؟» هغه ځواب

ورکړ: «زه ستا زوی یم، ستا مشر

زوی عیسو.» ③۳ اسحاق سخت

ولرژېده او ویې ویل: «نو بیا هغه

څوک ؤ چې ښکار یې کړی ؤ او

غوښه یې ماته راوړې وه؟ او

همداوس ستا د راتللو څخه مخکې

مې هغه وخورله او هغه ته مې برکت

ورکړ او هغه بېرته نه اخیستل

کیري.»

٣٤) کله چې عيسو د خپل پلار

خبرې واورېدلې، هغه په لوړ او
سخت اواز سره چيغې ووهلې او
خپل پلار ته يې وويل: «ای زما
پلاره، ماته هم برکت راکړه.» ٣٥)
اسحاق خُواب ورکړ: «ستا ورور
دلته راغی، زه يې وغولولم او ستا
برکت يې واخيست.»

٣٦) عيسو وويل: «ايا په هغه

باندي يې د يعقوب نوم په حقه نه
دی ايښی؟ حُکه چې هغه زه دوه
واري وغولولم. لومړی يې زما خُخه

د مشرتوب حق واخيست او اوس
يې زما برکت واخيست.» نو هغه
پوښتنه وکړه: «ايا ماته دې کوم
برکت نه دی ساتلی؟»

②٧ اسحاق عيسو ته په ځواب

کې وويل: «هغه مې په تا باندې
بادار کړی دی او د هغه ټول خپلوان
مې د هغه غلامان کړل او هغه ته مې
غلې دانې او شراب ورکړي دي. نو
ای زويه! اوس زه ستا دپاره څه
وکړم؟»

٣٨ عيسو بيا خپل پلار ته وويل:

«ای زما پلاره، ایا ستا سره یوازې
یو برکت و؟ ماته هم برکت راکړه!»
بیا عیسو په لوړ اواز سره وژړل.

٣٩ اسحاق هغه ته وويل:

پرخه به نه وي له اسمانه ستا
دپاره

نه به ځمکه
حاصلخېزه وي د
ستا

٤٠ ژوند به کړې په خپله توره

يې غلام به د خپل

ورور

خو چې ته کله ياغي شې

کړې به مات د هغه

جغ

له خپلې غاړې څخه

يعقوب لایان ته تښتي

٤١ عيسو د يعقوب سره د هغه

برکت له امله چي پلار يي يعقوب ته
ورکړی و، کينه پيدا کړه. هغه د خپل
خان سره وويل: «زما پلار مرگ ته
نژدې دی او هغه به مړ شي، بيا به
خپل ورور يعقوب ووژنم.»

④ کله چي ربکا د خپل مشر

زوی عيسو د پلان څخه خبره شوه،
هغې خپل کشر زوی يعقوب
راوغوښت او ورته ويي ويل: «غور
ونيسه، ستا ورور عيسو تاته دسيسه
جوړوي چي ستا څخه د هغو
کارونو بدل واخلي چي تا کړي دي

او تا ووژني. (۴۳) نو اوس ای زما
زویه، هغه کار وکړه چې زه یې درته
وايم. سمدلاسه زما ورور لابان ته
چې په حران کې دی، وتښته. (۴۴) د
هغه سره د لږ وخت دپاره پاتې شه،
ترخو ستا د ورور قهر سوړ شي (۴۵)
او هغه څه چې تا ورسره کړي دي،
هغه هېر کړي. نو بیا به خبر درولپږم
چې له هغه ځای څخه بېرته راشي.
تاسو دواړه ولې په یوه ورځ کې له
لاسه ورکړم؟»

اسحاق یعقوب لابان ته ورلپږي

٢٦) ربکا اسحاق ته وويل: «د

دې حيتي بنخو له لاسه د خپل

ژوند څخه بېزاره شوې يم. که

چېرې يعقوب د دې حيتي بنخو

څخه د کوي حيتي انجلی سره واده

وکړي، نو د دې ژوند څخه به ماته

مرگ بڼه وي.»

١) اسحاق يعقوب راوغوښت،

هغه ته يې برکت ورکړ او حکم يې

ورته وکړ: «د کنعانی انجلی سره

واده ونه کړي. ٢) همداوس

بين النهرين ته د خپل نيکه بتوييل

کور ته لار شه او هلته د خپل ماما
لابان د لورگانو څخه خپل ځان ته
بنځه وکړه. (۳) مطلق قادر خدای
دې برکت درکړي او ډېر اولادونه
دې درکړي، ترڅو ستا څخه ډېر
قومونه پیدا شي. (۴) هغه دې تا او
ستا اولادې ته د ابراهیم په شان
برکت درکړي او د هغې ځمکې
خاوند شي چې خدای ابراهیم ته
ورکړې ده او ته په کې اوس د یو
پردي په شان اوسېږي. (۵) نو
اسحاق یعقوب ولېږه او هغه
بین النهرین ته د بتوییل آرامي زوی د

يعقوب او عيسو د مور ربکا ورور
لابان ته ورغی.

عيسو بله بنځه کوي

⑥ عيسو پوه شو چې اسحاق

يعقوب ته برکت ورکړ او هغه يې

بين النهرين ته ولېږه چې په هغه

ځای کې ځان ته بنځه وکړي. هغه

په دې هم پوه شو چې کله اسحاق

هغه ته برکت ورکاوه، هغه ته يې

حکم وکړ چې د کنعانی انجلی سره

به واده نه کوي. ⑦ هغه خبر شو

چې يعقوب د خپل مور او پلار

اطاعت وکړ او بين النهرين ته لاړ.

⑧ عيسو په دې پوهېده چې د هغه

پلار اسحاق کنعانی بنځي نه

خوښوي. ⑨ نو هغه د ابراهيم زوی

اسماعيل ته لاړ او سره له دې چې

نورې بنځي يې هم درلودلې، د

اسماعيل د لور محلت سره يې چې

د نبيوت خور وه، واده وکړ.

په بيت ييل کې د يعقوب خوب ليدل

⑩ يعقوب د بيرشبع څخه حران

ته روان شو. ⑪ کله چې نوموړی يو

حای ته ورسېده، لمر پرپوتی ؤ. هغه

د شپې هلته پاتې شو او یوه تیره یې
راواخیستله، د خپل سر لاندې یې
کېښودله او په هغه ځای کې ویده
شو. (۱۲) هغه په خوب کې یوه زینه
ولیدله چې په ځمکه باندې ولاړه وه
او سر یې اسمان ته رسېده او د
خدای فرښتې په هغې باندې ښکته
او پورته تللې. (۱۳) څښتن د یعقوب
په څنگ کې ولاړ ؤ او ویې ویل:
«زه څښتن یم، ستا د نیکه ابراهیم
خدای او د اسحاق خدای یم. دغه
ځمکه چې ته ورباندې پروت یې، تا
او ستا اولادې ته به یې ورکړم. (۱۴)

ستا اولاده به د دښتې د شگو په
شان زیاته کړم او تاسو به د خپل
هېواد لمر پرېواته، لمر خاته، شمال او
جنوب خواته خپاره شئ او د دنیا
ټول قومونه به ستا او ستا د اولادې
په وسیله برکت مومي. (۱۵) زه به ستا
سره مل یم او هر چیرته چې ځي، زه
به تا ساتم او بېرته به دې دې وطن
ته راوړم. تر هغې پورې به زه تا
پرېنږدم، ترڅو مې هغه ټول کارونه
نه وي کړي چې ستا سره مې وعده
کړې وه.»

١٦) کله چې يعقوب له خوبه

راوينښ شو، ويې ويل: «څښتن په
دې ځای کې دی، خو زه په دې پوه
نه وم.» ١٧) هغه ووپرېده او ويې
ويل: «دا څومره وپروونکی ځای
دی. په رښتیا سره دا د خدای کور
دی او دا د اسمان دروازه ده.»

١٨) سهار وختي يعقوب هغه تيره

چې هغه د خپل سر لاندې ايښې وه،
راواخيستله او د يادگار په توگه يې
ودروله او د هغې په سر يې د زيتونو
تېل واچول. ١٩) هغه دا ځای د

بیت ییل په نوم یاد کړ. خو پخوا د
هغه بنار نوم لوز و. (۲۰) بیا یعقوب
نذر کښنود، ویې ویل: «که چپړې
خدای زما سره مل وي او په دې
سفر کې چې زه روان یم ما وساتي
او ډوډی او کالی راته راکړي، (۲۱)
ترخو په خیر سره بېرته د خپل
پلار کور ته ورسټون شم، نو بیا به
ته زما خدای یې. (۲۲) او دغه تیره
چې ما د یادگار په توگه ودرولې ده،
هغه به د خدای کور شي او هرڅه
چې ماته یې راکوې، د هغو لسمه
برخه به تاته درکوم.»

يعقوب د لابان کور ته رسېږي

① نو يعقوب خپل سفر ته دوام

ورکړ او د مشرق د خلکو خاورې

ته راغی. ② هغه په صحرا کې يوه

څاه وليدله چې د پسونو درې رمې

يې په څنگ کې پندې وې. له دې

څاه څخه به رمو اوبه څښلې او د

څاه خولې ته يوه لويه تيره ايښې وه.

③ کله چې به ټولې رمې هلته

راتولې شوې، نو شپږو به دغه تيره د

څاه د خولې څخه لېرې کوله او رمو

ته به يې اوبه ورکولې. بيا به يې تيره

بپرته د شاه خولې ته ایښودله.

④ یعقوب د شپڼو څخه پوښتنه

وکره: «ای زما ورونو، تاسو د کوم

ځای یی؟» هغوی ځواب ورکړ:

«مونږ د حران یو.» ⑤ هغه پوښتنه

وکره: «تاسو د ناحور لمسی لابان

پېژنئ؟» هغوی ځواب ورکړ: «هو،

مونږ هغه پېژنو.» ⑥ هغه پوښتنه

وکره: «هغه ښه دی؟» هغوی ځواب

ورکړ: «هغه ښه دی. وگوره، دا د

هغه لور راحیل ده چې د خپلې رمې

سره راروانه ده.»

⑦ یعقوب وویل: «تراوسه پورې

لا لمر جگ ولاړ دی او د رمو د

راتولېدلو وخت نه دی. پسونو ته

اوبه ورکړئ او هغه بېرته خرڅای ته

بوځئ.» ⑧ هغوی وویل: «دا کار

مونږ نه شو کولای. کله چې ټولې

رمې راتولې شي او د شاه د خولې

څخه تیره لېرې کړای شي، بیا به

پسونو ته اوبه ورکړو.»

⑨ یعقوب لا د هغوی سره

خبرې کولې چې راحیل د رمې سره

راغله، ځکه چې هغه شپونکی وه.

⑩ کله چې يعقوب راحيل وليدله
چې د هغه د ماما لابان رمه ورسره
وه، هغه شاه ته ورغی او تیره یې د
شاه د خولې څخه لپرې کړه او د
لابان پسونو ته یې اوبه ورکړې. ⑪
بيا يعقوب راحيل بنکل کړه او په
لوړ اواز سره یې وژړل. ⑫ يعقوب
راحيل ته وويل: «زه ستا د پلار د
خپلوانو څخه يم او د ربکا زوی
يم.»

هغه په منډه لاره او خپل پلار
یې خبر کړ. ⑬ څنگه چې لابان د

خپل خوريي يعقوب خبر واورېد، نو
په منډه د هغه ليدلو ته ورغی. هغه
يې په غېږ کې ونيوه، بنکل يې کړ او
خپل کور ته يې راوست. بيا هرڅه
چې پېښ شوي وو، يعقوب لابان ته
بيان کړل. (۱۴) لابان هغه ته وويل:
«په رښتيا سره ته زما خپله وينه او
خپل هډوکي يې.» يعقوب پوره يوه
مياشت د هغه سره پاتې شو.

يعقوب د ليه او راحيل سره واده کوي

(۱۵) لابان يعقوب ته وويل: «ايا

په دې خاطر چې ته زما خپل يې،

نو ماته به وړيا خدمت كوي؟ ووايه

چې ته خومره مزدوري غواړې؟»

①٦ لابان دوه لورگانې درلودلې، د

مشرې نوم ليه او د كشرې نوم

راحيل ؤ. ①٧ د ليه سترگې بنكلې

وي، خو راحيل بنايسته وه او

بنكلې اندام يې درلود. ①٨ يعقوب په

راحيل باندې مين شوى ؤ او ويې

ويل: «كه چپرې خپله كشره لور

ماته راكړې، نو زه به اووه كاله ستا

خدمت وكړم.»

①٩ لابان وويل: «دا به بڼه وي

چې هغه تاته درکړم، نه کوم بل
چاته. زما سره دلته پاتې شه.» (۲۰)
نو يعقوب د راحيل دپاره اووه کاله
خدمت وکړ، خو دا کلونه هغه ته لکه
د ډېرو لږو ورځو په شان ښکاره
شول، ځکه چې هغه د راحيل سره
ډېره مينه درلودله.

(۲۱) نو يعقوب لابان ته وويل:

«هغه موده پوره شوې ده، نو اجازه

راکړه چې ستا د لور سره واده

وکړم.» (۲۲) نو لابان د هغه ځای ټول

خلک راټول کړل او مېلمستيا يې

ورکړه. (۲۳) خو کله چې شپه شوه،

هغه د راحیل په ځای لیه یعقوب ته

وروستله او یعقوب د هغې سره

یوځای شو. (۲۴) لابان خپله وینځه

زلفه خپلې لور لیه ته د نوکړې په

توگه ورکړه. (۲۵) کله چې سهار شو،

یعقوب ته معلومه شوه چې هغه لیه

وه. هغه لابان ته ورغی او ورته ویي

ویل: «زما سره دې ولې داسې

وکړل؟ ما د دې دپاره کار کاوه چې

راحیل ماته راکړې، زه دې ولې

وغولولم؟» (۲۶) لابان ځواب ورکړ:

«دلته زمونږ په ځای کې داسې رواج

نه دی چي کشره لور دي د مشري
خخه مخکي واده کري. (۲۷) صبر
وکړه چي د ليه د واده اوومه ورځ
پوره شي بيا به راحيل هم درکړم،
خو ته به اووه کاله نور هم زما
خدمت کوي.»

(۲۸) يعقوب قبوله کړه او د ليه
سره يې د واده اوومه ورځ پوره کړه
او لابان خپله لور راحيل هم هغه ته
ورکړه. (۲۹) لابان خپله وينځه بلهه
خپلې لور راحيل ته د نوکري په
توگه ورکړه. (۳۰) يعقوب د راحيل

سره هم يوځای شو. په هغه باندي د
ليه څخه راحيل ډېره گرانه وه. هغه
لابان ته اووه کاله نور خدمت وکړ.

د يعقوب اولادونه

③١ کله چې څښتن وليدل چې

يعقوب د ليه سره ډېره مينه نه کوي،

خدای هغې ته اولادونه ورکړل، خو

راحيل شنه وه. ③٢ ليه اميدواره

شوه او زوی يې وزېراوه او په هغه

باندي يې روپين نوم کېښود، ځکه

هغې وويل: «څښتن زما سختي

ليدلې ده. اوس به مې مېړه راسره

مینه کوي.» (۳۳) هغه بیا امیدواره

شوه، زوی یې وزپراوه او ویې ویل:

«دا حَکَه چې خښتن پوهیږي چې

یعقوب زما سره مینه نه کوي، نو دا

یې هم راکړ.» نو په هغه باندي یې

شمعون نوم کېښود. (۳۴) هغه بیا

امیدواره شوه او زوی یې وزپراوه،

ویې ویل: «اوس به د خپل مېړه زړه

ته ورنژدې شم، حَکَه چې درې

زامن مې ورته وزپرول.» نو په دې

خاطر یې په هغه باندي لاوي نوم

کېښود. (۳۵) هغه بیا امیدواره شوه او

کله چې د هغې زوی پیدا شو، هغې

وویل: «دا حُل به زه د خښتن
ستاینه وکړم.» نو هغې په هغه باندي
یهودا نوم کېښود. وروسته له هغې
خخه لیه د اولاد د زېرولو خخه
ولوېدله.

① کله چې راحیل ولیدل چې د
هغې خخه د یعقوب هېڅ اولاد پیدا
نه شو، نو په خپلې خور باندي یې
بخیلی وکړه او یعقوب ته یې وویل:
«ماته اولاد راکړه او که نه، نو زه به
مړه شم.»

② یعقوب په راحیل باندې په

قهر شو او ویې ویل: «زه خو خدای

نه یم چې ته یې د اولاد راوړلو

خخه بې برخې کړې یې.»

③ نو هغې وویل: «دا زما وینځه

بله ده. د هغې سره یوځای شه،

ترڅو هغه زما دپاره اولاد وزېږوي.

په دې ډول به زه هم وکولای شم

چې د هغې په وسیله مور شم.» ④

نو خپله وینځه بله یې ورکړه چې

د هغه بڼځه شي او یعقوب د هغې

سره یوځای شو. ⑤ بله امیدواره

شوه او يعقوب ته يې زوی وزپړاوه.

⑥ نو راحیل وویل: «خدای زما په

حق کې انصاف وکړ، هغه زما دعا

قبوله کړه او ماته يې زوی راکړ.» په

دې خاطر يې په هغه باندي دان نوم

کېښود. ⑦ بله د راحیل وينځه بيا

اميدواره شوه او د هغې څخه د

يعقوب دوهم زوی پيدا شو. ⑧

راحیل وویل: «د خپلې خور سره

مې سخته شخړه وکړه او زه بريالی

شوي يم.» نو ځکه يې په هغه باندي

نفتالي نوم کېښود.

⑨ کله چې لیه پوه شوه چې د

اولاد راوړلو څخه ولوېدله، نو خپله
وینځه زلفه یې یعقوب ته ورکړه چې
د هغه بڼځه شي. ⑩ د لیه د وینځې

زلفې څخه د یعقوب زوی پیدا شو.

⑪ لیه وویل: «زه بختوره یم.» نو

حکله یې په هغه باندي جاد نوم

کېښود. ⑫ د لیه د وینځې زلفې

څخه د یعقوب بل زوی پیدا شو. ⑬

لیه وویل: «زه خومره خوشحاله یم!

ټولې بڼځې به ماته خوشحاله وایي.»

نو په هغه باندي یې اشیر نوم

کېښود.

د غنمو د لو کولو په وخت (۱۴)

کې روبین پتو ته لاړ او هلته یې
مړه غونې یې وموندلې. هغه یې
خپلې مور لیه ته راوړلې. راحیل لیه
ته وویل: «د خپل زوی د مړه غونو
څخه یو څه ماته راکړه.»

خو لیه هغې ته ځواب ورکړ: (۱۵)

«ایا دا دې بس نه دی چې مېړه دې
راڅخه واخیست؟ اوس غواړې چې
زما د زوی مړه غونې هم راڅخه
واخلي؟»

راحیل وویل: «دپر بنه، هغه به

نن شپه ستا د زوی د مړه غونو په

بدل کې ستا سره ځملي.»

①۶ نو کله چې ما بنام یعقوب د

پتیو څخه راغی، لیه د هغه مخې ته

ورووتله. هغه ته یې وویل: «ته باید

نن شپه زما سره ځملي، ځکه چې د

خپل زوی د مړه غونو په بدل کې مې

اخیستی یې.» نو یعقوب په هغه شپه

له لیه سره ځملاست.

①۷ خدای د لیه دعا قبوله کړه او

هغه امیدواره شوه او د هغې څخه د
يعقوب پنځم زوی پیدا شو. (۱۸) لیه
وویل: «په دې خاطر چې ما خپله
وینځه خپل مېړه ته ورکړه، خدای
ماته اجر راکړ.» نو په هغه باندې یې
یساکار نوم کېښود. (۱۹) لیه بیا
امیدواره شوه او یعقوب ته یې شپږم
زوی وزېږاوه. (۲۰) هغې وویل:
«خدای ماته ښه قیمتي سوغات
راکړ. اوس به مې مېړه عزت کوي،
ځکه چې شپږ زامن مې ورته
زېږولي دي.» نو په هغه باندې یې
زبولون نوم کېښود. (۲۱) وروسته له

هغه يې لور پيدا شوه او په هغې يې دینه نوم کېښود.

۲۲) بيا خدای راحیل راياده کړه، د هغې دعا يې قبوله کړه او هغې ته يې اولاد ورکړ. ۲۳) هغه اميدواره شوه او زوی يې وزېږاوه. هغې وويل: «خدای زما رسوايي لېرې کړه.» ۲۴) نو په هغه باندې يې يوسف نوم کېښود او ويې ويل: «څښتن دې بل زوی راته راکړي.»

د يعقوب رمې زياتېږي

②۵ وروسته له هغې چې راحیل

یوسف وزېږاوه، یعقوب لابان ته

وویل: «ما رخصت کړه چې بېرته

خپل وطن ته لاړ شم. ②۶ زما بښځې

او زما اولادونه چې د هغوی دپاره

مې ستا خدمت کړی دی ماته راکړه

چې لاړ شم، ځکه ته پوهېږې چې

خومره کار مې درته کړی دی.»

②۷ خو لابان هغه ته وویل: «که

ته زما څخه خوشحاله یې، مهرباني

وکړه پاتې شه. زه د فال په وسیله

پوه شوم چې څښتن ستا په خاطر

ماته برکت راکړی دی. (۲۸) خپله

مزدوري دې ووايه، زه به يې

درکړم.»

(۲۹) يعقوب هغه ته وويل: «ته

پوهېږې چې څنگه مې درته کار

کړی دی او څنگه مې ستا رمې او

پادې ساتلې دي. (۳۰) زما د راتللو

څخه مخکې تا لږ څه درلودل، خو

کوم کارونه چې ما ستا دپاره کړي

دي څښتن په هغو کې برکت اچولی

دی او ستا شتمني ډېره زیاته شوې

ده. اوس د دې وخت رارسېدلی چې

د خپلي کورني دپاره يو څه وکړم.»

③١ لابان پوښتنه وکړه: «څه

درکړم؟»

يعقوب ځواب ورکړ: «ماته هېڅ

شي مه راکوه. که دا کار زما دپاره

وکړې زه به ستا د رمو ساتلو او

روزلو ته دوام ورکړم. ③٢ اجازه

راکړه چې نن ستا د ټولو رمو په منځ

کې وگرځم او د مېړو څخه هره يوه

خالداره مېړه او هر توربخن وري او

د وزو څخه هره خالداره وزه بېله

کرم، نو دا به زما مزدوري وي. (۳۳)
کله چې راشې او هغه مزدوري چې
ماته يې راکوې وگورې، نو په اسانۍ
سره به درته معلومه شي چې زه
صادق یم. که چېرې زما سره کومه
وزه چې خالداره نه وي يا يو وری
چې توربخن نه وي، نو ته به پوه
شي چې هغه غلا شوی دی.»

(۳۴) لابان وويل: «زما خوبنه ده،
لکه څنگه چې تا وويل همداسې
دي وي.» (۳۵) په هماغه ورځ لابان
ټول خطداره او خالداره سپرلي او

ٲولي برگي او خالداره وزې يا هغه
وزې چي سپين رنگ يې درلود او
ٲول توربخن وري بېل کرل او هغه
يې خپلو زامنو ته وسپارل. (٣٦) بيا
لابان د خپلي رمې سره د يعقوب
خخه د درې ورځو په فاصله لېرې
لاړ او يعقوب د لابان ٲاتي رمې
ساتلي.

(٣٧) يعقوب د چنار، بادام او
سپېدار شني خانگي راواخيستلي او
د هغوی خخه يې ٲوستکي لېرې
کرل او سپيني سپيني ليکي په کي

رابنکاره شوي. (۳۸) نو هغه دا سپيني

شوي خانگي د رمو په مخامخ د

هغوی د اوبو په لگنونو کي

کېښودلې، حکه چي کله به رمې د

اوبو خښلو دپاره راتللي، نو يو د بل

سره به جوړه کېدلې. (۳۹) او د خانگو

په مخکي به يو د بله سره يوځای

کېدلې او خطداره يا برگ او خالداره

بچي به يې زېږول.

(۴۰) يعقوب پسونه او مېرې د وزو

خخه بېل کړل او د هغو مخونه يې د

لابان د رمو خطدارو او توربخنو

حيواناتو خواته کرل. نو په دې ډول
هغه د خپلو رمو خاوند شو او هغه
يې د لابان د رمو څخه بېل کرلې.

④۱ کله به چې قوي بنځينه

حيوانات د نرو حیواناتو سره یوځای
کېدل، نو یعقوب به د اوبو په لځنونو
کې د حیواناتو مخې ته هغه څانګې
ایښودلې چې د څانګو په منځ کې
یو د بله سره یوځای شي. ④۲ خو

که حیوانات به کمزوري وو، نو
څانګې به یې هلته نه ایښودلې. نو
کمزوري به د لابان او قوي به د

يعقوب شول. (۴۳) په دې ډول يعقوب

ډېر شتمن شو او د ډېرو رمو،
وينځو، غلامانو، اوبنانو او خرو
خاوند شو.

يعقوب د لابان څخه تښتي

(۱) يعقوب واورېدل چې د لابان

زامنو ويلى دي چې «هرڅه چې

زمونږ د پلار سره وو، هغه يعقوب

واخيستل او دا ټوله شتمني يې

زمونږ د پلار د شتمني څخه لاسته

راوړه.» (۲) هغه وليدل چې د لابان

چلند د هغه سره د پخوا په شان

دوستانه نه دی. (۳) بیا خښتن

يعقوب ته وويل: «بېرته خپل پلرني
وطن او خپلو خپلوانو ته لاړ شه. زه
به ستا سره مل يم.»

(۴) نو يعقوب راحيل او ليې ته

خبر ولېږه چې صحرا ته يعنې هغه

حای ته راشي چې د هغه رمې په

کې وي. (۵) يعقوب هغوی ته وويل:

«زه وينم چې ستاسو د پلار چلند

زما سره د پخوا په شان دوستانه نه

دی، خو زما د پلار خدای زما سره

مل دی. (۶) تاسې دواړه پوهېږئ

چې ما په خپل ټول قوت سره

ستاسو د پلار خدمت کړی دی. (۷)

سره له دې چې ستاسو پلار زما

سره ټکي کړې ده او لس ځله يې

زما مزدوري بدله کړه، خو خدای

هغه پرېښود چې ماته زیان

راورسوي. (۸) کله چې به لابان

وویل: «خالداره وزې دې ستا

مزدوري وي،» نو ټولو رمو به

خالداره بچي زېږول او چې کله به

يې وویل: «خطداره دې ستا وي،» نو

ټولو رمو به خطداره بچي زېږول.

(۹) نو خدای ستاسو د پلار څخه

رمي واخيستلي او ماته يي راكړي.

⑩ د بچيو د زېږولو په موسم

کې ما يو خوب وليده. سترگې مې پورته کړې او ومې ليدل هغه سپرلي چې د وزو سره جوړه کېدل خطداره او خالداره وو. ⑪ د خدای فرېښتې

په خوب کې راته وويل: «ای

يعقوبه!» ما خواب ورکړ: «زه حاضر

يم.» ⑫ هغه وويل: «سترگې پورته

کړه او وگوره. هغه ټول سپرلي چې د

وزو سره جوړه کېږي ټول خالداره

او خطداره دي، حکه هرڅه چې

لابان ستا سره کړي دي، هغه مې
لیدلي دي. (۱۳) زه هماغه خدای یم
چې په بیت ییل کې دربنکاره شوم.
په هغه خای کې چې تا په هغې
تیرې باندي د زیتونو تپل و اچول او
زما دپاره دې نذر ورکړ. اوس دا
خاوره پر پرده او هغه وطن ته لار
شه چې ته په کې پیدا شوی یې.»

(۱۴) راحیل او لیه یعقوب ته په
خواب کې وویل: «مونږ ته د خپل
پلار خخه هېڅ شی په میراث کې
راپاتې نه دی. (۱۵) هغه زمونږ سره د

پرديو په شان چلند کوي. هغه مونږ

خرڅې کړې يو او هغه پيسې چې

زمونږ دپاره هغه ته ورکړل شوي

وي، ټولې يې مصرف کړي دي. (۱۶)

هغه ټول مال او دولت چې خدای

زمونږ د پلار څخه اخیستی دی، هغه

زمونږ او زمونږ د اولادونو دی. نو

هرڅه چې خدای درته ويلي دي،

هماغسې وکړه.»

(۱۷) نو يعقوب خپل اولادونه او

خپلې بنځې په اوبنانو باندې سپرې

کړې. (۱۸) هغه خپل ټول حيوانات

مخکي کړل او هغه څه چې په
بين النهرين کې يې گتلي وو ټول
واخيستل، ترڅو خپل پلار اسحاق
ته چې په کنعان کې ؤ، لاړ شي. (١٩)
په هغه وخت کې چې لابان د خپلو
پسونو د سکولولو دپاره تللی ؤ،
راحيل د خپل پلار د کورنۍ بتان
غلا کړل. (٢٠) يعقوب لابان وغولاه،
ځکه چې هغه يې په دې باندې خبر
نه کړ چې دی د تلو نيت لري. (٢١)
هرڅه چې هغه درلودل هغه يې
واخيستل او وتښتېده. هغوی د فرات
د سيند څخه تېر شول او د جلعاد د

غرني سيمي په لور روان شول.

لابان يعقوب تعقيبوي

٢٢ په درېمه ورځ لابان ته خبر

ورسېده چې يعقوب تښتېدلی دی.

٢٣ هغه خپل خپلوان د ځان سره

واخيستل او اووه ورځې يې په هغه

پسې لاره ووهله او د جلعاد په

غرني سيمه کې هغه ته ورسېد.

٢٤ خو خداي د شپې په خوب کې

لابان ته ښکاره شو او هغه ته يې

وويل: «پام کوه چې يعقوب ته هېڅ

ونه وايي. نه ورته ښه ووايي او نه

بد.» ٢٥) يعقوب د جلعاد په غرنی
سیمه کې خپلې خېمې ودرولې وې
چې لابان ورورسېد او هغه هم د
خپلو خپلوانو سره په هغه ځای کې
خېمې ودرولې.

٢٦) لابان يعقوب ته وويل: «څه
دې وکړل؟ زه دې وغولولم او زما
لورگانې دې د جنګي اسيرانو په
شان بوتللي. ٢٧) ولې دې زه
وغولولم او په پټه وټنټېدلې؟ ولې
دې زه خبر نه کړم چې تاسو مې په
خوشحالی، په سندرو او د چمبو او

رباب په ساز سره رخصت کړي

وای. (۲۸) زه دې پرېښووم چې خپل

لمسیان او لورگاني ښکل کړم او

خدای پاماني ورسره وکړم. بې عقله

کار دې وکړ. (۲۹) زه دا توان لرم چې

زیان دروړسوم، خو ستا د پلار

خدای تېره شپه ماته وویل چې پام

کوه چې یعقوب ته هېڅ ونه وایې. نه

ورته ښه ووايې او نه بد. (۳۰) اوس ته

روان یې، حُکمه چې تا دا ارمان

درلود چې بېرته د خپل پلار کور ته

لاړ شې، نو زما بتان دې ولې غلا

کړي دي؟»

③١ يعقوب لابان ته په ځواب کې

وويل: «زه ووپرېدم، ځکه چې ما
فکر وکړ چې خپلې لورگانې به په
زور زما څخه واخلي. ③٢ خو که د
هرچا سره دې خپل بتان پيدا کړل،
هغه دې ووژل شي. زمونږ د خپلوانو
په مخکې يې وگوره. که چېرې ستا
کوم شی زمونږ سره وي، خپل ځان
ته يې واخله.» خو يعقوب په دې
باندي نه پوهېده چې راحيل هغه
بتان غلا کړي وو.

③٣ نو لابان د يعقوب خپمې ته

نوت او هغه يې ولټوله. بيا د ليه
خېمې ته او د دواړو وينځو خېمو ته
نوت او هېڅ يې پيدا نه کړل. بيا
هغه د راحيل خېمې ته نوت. (٣٤)
راحيل بتان د اوښ د زين لاندې
ايښي وو او ورباندې ناسته وه. لابان
ټوله خېمه ولټوله، هېڅ يې ونه
موندل. (٣٥) راحيل خپل پلار ته
وويل: «پلاره، خفه نه شې. زه ستا
په مخکې نه شم پاڅېدلی، ځکه چې
په ما باندې مياشتينی ناروغي راغلي
ده.» لابان خېمه ولټوله، خو بتان يې
پيدا نه کړل.

③٦ يعقوب په قهر شو او د لابان

سره يې شخړه وکړه او د هغه خڅه
يې پوښتنه وکړه: «ما څه جرم کړی
دی؟ او کومه خطا مې کړې ده چې

راپسې يې؟» ③٧ اوس چې تا زما

ټول سامان ولټاوه که د خپل کور

سامان دې موندلی وي، دلته يې زما

د خپلوانو او ستا د خپلوانو په

مخکې کېږده او پرېږده چې هغوی

دا پرېکړه وکړي چې زمونږ دواړو

خڅه کوم يو په حقه دی. ③٨ شل

کاله کېږي چې زه ستا سره وم. ستا

مېړو او وزو بچي زیان نه کړل او

ستا د رمو خخه مې يو پسه هم نه
دی خوړلی. (۳۹) هغه حیوانات چې
وحشي ځناورو به دارلي وو، هغه
مې نه دي راوړي. د هغوی تاوان
مې په خپل ځان منلی دی او هغه
چې د ورځې یا به د شپې غلا شوي
وو، د هغو بیه به دې زما خخه
غوښتله. (۴۰) دا زما حال ؤ چې د
ورځې په گرمی او د شپې په یخنی
کې به ځورېدلې او خوب مې نه شو
کولای. (۴۱) په دې ډول زه شل کاله
ستا په کور کې وم. څوارلس کاله
مې ستا د لورگانو په خاطر ستا

خدمت وکړ او شپږ کاله مې ستا د
رمو دپاره. لس ځلې دې زما
مزدوري بدله کړه. (۴۲) که چېرې زما
د نیکونو خدای، د ابراهیم او د
اسحاق خدای زما سره مل نه وای،
نو زه به دې په یقین سره تش لاس
لېږلی وای. خو خدای زما سختی او
د لاسونو خواري ولیدله او تېره شپه
یې ملامته کړې.»

د یعقوب او لابان ترمنځ تړون

(۴۳) لابان یعقوب ته ځواب ورکړ:
«دا بڼځې زما لورگانې دي. د هغوی

اولادونه زما اولادونه دي او دا رمې
زما رمې دي او دا هرڅه چې دلته
وينې زما دي. خو زه ستا څخه
خپلې لورگانې او د هغوی اولادونه
نه شم اخیستلی. (۴۴) زه تیار یم چې
ستا سره یو تړون وکړم. راضی چې
د تیرو یوه ډېری جوړه کړو چې
مونږ ته به زمونږ تړون رایادوي.»

(۴۵) نو یعقوب تیره راواخیستله او
هغه یې د یادگار په توګه ودروله.
(۴۶) هغه خپلو خپلوانو ته وویل چې
تیرې راتولې کړي. نو هغوی تیرې

راواخيستلي او ډېرى يې كړې. بيا

يعقوب او لابان د هغې ډېرى په

څنگ كې سره ډوډى وخورله. (٤٧)

لابان په هغه باندي يجر سهدوتا

نوم كېښود. خو يعقوب هغه د جلعيد

په نوم ياد كړ. (٤٨) لابان وويل: «دا د

تېرو ډېرى به زمونږ دواړو دپاره يو

يادگار وي.» په دې خاطر هغه د

جلعيد په نوم ياده شوه. (٤٩)

همدارنگه هغه د مصفه په نوم هم

ياده شوه، ځكه چې لابان وويل:

«كله چې مونږ يو د بل څخه بېل

شو، نو څښتن دې زمونږ دواړو ناظر

اوسې. (۵۰) که ته زما د لورگانو سره
بد چلند وکړې او یا نورې بنځې
وکړې، حتی که زه له دې څخه خبر
هم نه شم، نو یاد ساته چې خدای
زما او ستا ترمنځ شاهد دی.»

(۵۱) همدارنگه لابان یعقوب ته

وویل: «دا هغه ډېری او هغه

یادگاري تیره ده چې زما او ستا

ترمنځ مې ودرولې ده. (۵۲) دا ډېری

او دا تیره دواړه زمونږ دپاره د

یادگار په توگه دي. زه به د دې

ډېری څخه ستا خواته نه درتېرېرم

چې حمله درباندي وکړم او ته به د
دې ډېرې او د دې تېرې څخه نه
راتېرېرې چې حمله راباندي وکړې.

⑤۳ د ابراهيم او د ناحور خدای به

زمونږ ترمنځ قضاوت کوي.» بيا

يعقوب د هغه خدای په نوم چې د

هغه پلار اسحاق ورته عبادت کاوه،

سخت قسم وخور چې په دې

وعدې باندي به ودرېري. ⑤۴ يعقوب

هلته په هغې غرنۍ سيمه کې قرباني

وکړه او خپل خپلوان يې ډوډۍ

خوړلو ته راوبلل. د ډوډۍ خوړلو

څخه وروسته هغوی هلته شپه تېره

کړه. ⑤۵ لابان سهار وختي پاڅېد،
خپل لمسيان او لورگاني يې بنکل
کړل، خدای پاماني يې ورسره وکړه
او بېرته خپل کور ته روان شو.

يعقوب د عيسو سره د مخامخ کېدلو
دپاره تياری نيسي

① يعقوب هم په خپله مخه لار

او د خدای فرېنتې ورسره مخامخ

شوې. ② کله چې يعقوب هغوی

وليدلې، ويې ويل: «دا د خدای کمپ

دی.» نو د هغه ځای نوم يې محنايم

کېښود.

③ يعقوب د خان خخه مخکې

خپل ورور عيسو ته چې د ادوم په خاوره کې اوسېده، استازي ولېږل.

④ هغوی ته يې وويل: «زما بادار

عيسو ته ووايئ چې ستا غلام

يعقوب داسې وايي: «زه د لابان سره

اوسېدم او تراوسه پورې هلته پاتې

وم. ⑤ زه د پادو، خرو، پسونو،

وزو، غلامانو او وينځو خاوند شوی

يم. اوس مې خپل بادار ته دغه پيغام

ولېږه چې په ما باندې مهرباني

وگرې.»

⑥ کله چې استازي بېرته يعقوب

ته راستانه شول، هغوی وويل: «مونږ

ستا ورور عيسو ته لارو او هغه د

څلور سوه کسانو سره ستا د ليدلو

دپاره راروان دی.» ⑦ نو يعقوب

ډېر ووېرېد او پرېشانه شو. هغه

خپل خلک او رمې، پادې او اوبنان

په دوه ډلو باندې ووېشل. ⑧ هغه

فکر وکړ: «که چېرې عيسو په

لومړنۍ ډلې باندې حمله وکړي، نو

بله ډله به وکولای شي چې

وتبښي.»

⑨ بيا يعقوب دعا وکړه: «ای

زما د پلار ابراهيم خدايه او زما د
پلار اسحاق خدايه، ای خښتنه چې
ماته دې وويل خپل وطن او خپلو
خپلوانو ته بېرته لاړ شه، زه به تا
نېکمرغه کړم. ⑩ زه د هغو ټولو

مهربانيو او وفاداريو وړ نه يم چې د
خپل غلام سره دې کړي دي. کله
چې زه د اردن د سيند څخه تېرېدم،
نو زما سره يوازي يوه امسا وه. او
اوس زه د دوو لويو ډلو خاوند يم.
⑪ اوس سوال کوم چې ما د خپل
ورور عيسو له لاسه وژغوره، ځکه

زه وپرپرږم چې هغه به راشي او په
مونږ به حمله وکړي او مونږ به د
بنځو او ماشومانو سره له منځه
يوسي. (۱۲) بلکې هغه وعده راياده
کړه چې تا زما سره کړې وه چې ما
سره به بڼه کوي او زما اولاده به د
بحيرې د شگو په شان دومره
زياتوي چې ونه شمېرل شي.»

(۱۳) هغه هلته شپه تېره کړه او

هرڅه چې يې درلودل د هغو څخه

يې د خپل ورور عيسو دپاره

سوغات غوره کړ: (۱۴) دوه سوه وزې

او شل سپرلي، دوه سوه مېرې او

شل پسونه، (۱۵) دېرش اوښې د هغو

د بچيو سره، خلو پښت غواگانې او

لس غويان، شل خري او لس خره.

(۱۶) هغوی يې په دوه ډلو ووېشل او

خپلو غلامانو ته يې وسپارل او

هغوی ته يې وويل: «زما څخه

مخکې ځئ او د ډلو ترمنځ فاصله

پرېردئ.» (۱۷) يعقوب هغه غلام ته

چې مخکې روان ؤ، حکم وکړ: «کله

چې زما ورور عيسو ستا سره

مخامخ شي او پوښتنه وکړي چې

ستاسو بادار څوک دی؟ تاسو چېرې

حئی؟ او ستاسو په مخکې دا

حيوانات د چا دي؟ (۱۸) بايد ووايي:

«دا ستا د غلام يعقوب دي او هغه

يې د سوغات په توگه خپل بادار

عيسو دپاره لېرلي دي او په خپله

يعقوب هم مونږ پسې راروان دی.»

(۱۹) همدارنگه هغه دوهم، درېم او

ټولو پادوانانو ته امر وکړ: «کله چې

د عيسو سره مخامخ شئ، نو

همداسې به ورته وايئ. (۲۰) خامخا

ووايي چې ستا غلام يعقوب مونږ

پسې راروان دی.» خکه هغه فکر

کاوه چې د دې سوغاتونو په وسيله

به چي مخکي مي لپرلي دي د هغه
قهر سوږ کرم او چي کله د هغه سره
مخامخ شم، کېدای شي چي هغه ما
وبخښي. (۲۱) نو د يعقوب سوغاتونه
له هغه څخه مخکي لاپل، خو هغه
شپه په کمپ کې تېره کړه.

يعقوب په فنييل کې غېره نيسي

(۲۲) په هماغه شپه يعقوب پاڅېد
او خپلي دوه ښځې، دوه وينځې او
خپل يوولس زامن يې واخيستل او د
يبوق د سيند په ګودر باندې پورې
وتل. (۲۳) وروسته له دې چي هغوی

يې د سيند څخه پورې ويستل، هغه
خپل مال او شتمني هم ولېږله. (۲۴)
نو يعقوب يوازي پاتې شو او يو
کس راغی او د هغه سره يې د سهار
تر رڼايی پورې غېږه ونيوله. (۲۵) نو
کله چې هغه کس وليدل چې په
يعقوب باندي بری نه شي موندلی،
نو د يعقوب په ورون باندي يې
گوزار وکړ او د هغه ورون له بنده
وخوت. (۲۶) نو بيا هغه سړي وويل:
«ما پر پرده چې لار شم، ځکه چې
لمر په راختلو دی.» خو يعقوب
ځواب ورکړ: «ترڅو چې ماته برکت

رانه کړې، تا نه پرېږدم چې لاړ

شې.» (۲۷) هغه کس د هغه څخه

پوښتنه وکړه: «ستا نوم څه دی؟»

هغه ځواب ورکړ: «يعقوب.» (۲۸)

هغه کس وويل: «له دې وروسته به

نور ستا نوم يعقوب نه وي، بلکې

اسراييل به وي، ځکه چې تا د

خدای او انسان سره غېږه ونيوله او

بريالی شوي.» (۲۹) يعقوب وويل:

«خپل نوم دې ماته ووايه.» خو هغه

ځواب ورکړ: «ولې زما د نوم پوښتنه

کوي؟» نو په هغه ځای کې يې

يعقوب ته برکت ورکړ.

③۰ نو یعقوب وویل: «خدای می

مخامخ ولیده او لا تراوسه هم

ژوندی پاتی یم.» نو یعقوب هغه

حای د فنییل په نوم یاد کر. ③۱ د

لمرخاته په وخت کې هغه د فنییل

خخه تېر شو او د خپل ورون په

سبب یې گوډ، گوډ تگ کاوه. ③۲ په

همدې خاطر اسرایلیان تر نن

ورحې پورې هغه پله چې د ورون د

بنده پورې نښتې ده نه خوري، حکه

چې د یعقوب د ورون همدې برخې

گوزار خوړلی و.

يعقوب د عيسو سره مخامخ کيږي

① يعقوب وليدل چې عيسو د

خپلو څلور سوه کسانو سره راروان
دی. نو هغه خپل اولادونه په راحيل
او ليه او دوه وينځو باندي ووپشل.

② وينځي او د هغوی اولادونه يې

مخکې کړل. ليه او د هغې اولادونه
يې ورپسې کړل او راحيل او يوسف
يې شاته کړل. ③ په خپله يعقوب د

هغوی څخه مخکې روان ؤ. څنگه

چې خپل ورور ته ورنژدې شو، اووه
ځلې هغه ته د درناوي په خاطر په

حُمکه باندي پرمخي پرپوت. ④

خو عيسو په منډه د يعقوب هرکلي

ته ورغی او هغه يې په غېږ کې

ونيوه. خپل لاسونه يې د هغه د

غاړې څخه راتاو کړل او بنکل يې

کړ او دواړو وژړل. ⑤ بيا عيسو

شاوخوا وکتل او بنځي او ماشومان

يې وليدل. هغه پوښتنه وکړه: «دا

درسره څوک دي؟» يعقوب ځواب

ورکړ: «دا زما اولادونه دي چې

خدای په خپل فضل ماته راکړي

دي.» ⑥ بيا وينځي د خپلو

اولادونو سره راغلي او د درناوي په

⑦ خاطر يې خپل سرونه ټيټ کړل. بيا ليه او د هغې اولادونه راغلل او د ټولو څخه وروسته يوسف او راحيل راغلل او ټولو خپل سرونه د درناوي په خاطر ټيټ کړل.

⑧ عيسو پوښتنه وکړه: «دا ټول حيوانات چې ماته دې رالېږلي دي، د هغو څخه ستا مقصد څه دی؟» يعقوب ځواب ورکړ: «ای باداره، دا د دې دپاره دي چې تاسو راباندې مهرباني وکړئ.» ⑨ خو عيسو وويل: «ای زما وروره، زما سره

هرڅه ډېر دي. ستا سره چې هرڅه
دي، خپل ځان ته يې وساته.»

⑩ يعقوب ځواب ورکړ: «نه! که

په ما باندې مهربانه شوی يې، نو زما
سوغات قبول کړه. ځکه چې ستا د
مخ ليدل زما دپاره لکه د خدای د
مخ د ليدلو په شان دي، په دې
خاطر چې زه دې په مهرباني سره
قبول کړم. ⑪ نو د مهرباني له مخې
دا سوغاتونه چې ستا دپاره مې
راوړي دي قبول کړه، ځکه چې
خدای په ما باندې فضل کړی دی او

هرڅه ته چې زه اړتيا لرم، هغه ټول
يې ماته راكړي دي.» يعقوب دومره
ټينگار وكړ، تر هغې چې عيسو هغه
قبول كړل.

⑫ عيسو وويل: «راځئ چې لاړ
شو. زه به تاسو بدرگه كړم.» ⑬ خو
يعقوب هغه ته وويل: «زما بادار
پوهيږي چې اولادونه مې كمزوري
دي او زه بايد په دې مېړو او
غواگانو باندې چې لنډې دي، پام
وكړم. كه چېرې هغه په يوه ورځ كې
سختې وځغلولې شي، نو ټول به مړه

شي. ①۴ نو زما بادار دې زما خخه
مخکې لار شي او زه به ورو، ورو د
اولادونو او حیواناتو په قدم درحم،
ترخو د خپل بادار سره په ادوم کې
یوحای شم.»

①۵ عیسو وویل: «نو بیا اجازه
راکړه چې د خپلو کسانو خخه یو
خو تنه ستا سره پرېږدم.» یعقوب
خواب ورکړ: «د دې اړتیا نشته،
خکه زه یوازې دا غواړم چې خپل
بادار راباندې مهرباني وکړي.» ①۶
په هماغه ورځ عیسو په خپله لاره

روان شو او بپرته ادوم ته ستون شو.

①۷ خو يعقوب سوکوت ته لار او

هلته يې د خپل خان دپاره کور جوړ

کړ او د خپلو حيواناتو دپاره يې

خپرې جوړې کړې. نو حکه هغه

خای د سوکوت په نوم یاد کړای

شو.

①۸ نو يعقوب د بين النهرين خخه

په سلامتۍ سره د شکيم بنار ته چې

په کنعان کې دی، راغی او بنار ته

نژدې يې په يو خای کې خپمې

ودرولې. ①۹ هغه حکمه چې په هغې

کې يې خېمې ودرولې وې، هغه يې
د شکيم د پلار حمور د اولادونو
څخه د سپينو زرو په سلو سکو
واخيستله. (۲۰) هلته هغه د قرباني
ځای جوړ کړ او هغه يې د ايل
الوھي اسراييل په نوم ياد کړ.

د دینه بې عزته کېدل

(۱) يوه ورځ د يعقوب او ليه لور
دینه د ځينو کنعاني بنځو د ليدلو
دپاره لاړه. (۲) حمور حوي د هغې
سيمې مشر ؤ. د هغه زوی شکيم
دینه وليدله، هغه يې راونيوله او

بي عزته يي كره. (۳) د هغه زره د

يعقوب لور دينه يوور او په هغې

باندي مين شو. هغه هڅه كوله چې د

هغې زره لاسته راوړي. (۴) شكيم

خپل پلار حمور ته وويل: «دا انجلی

ماته وكړه.»

(۵) يعقوب خبر شو چې د هغه

لور دينه بي عزته شوي ده. خو

څرنګه چې د هغه زامن د خپلو پادو

سره په صحرا كې وو، نو د هغوی تر

راتللو پورې يي هېڅ ونه كړل. (۶) د

شکيم پلار حمور راغی چې د

يعقوب سره خبرې وکړي. (۷) د

يعقوب زامن له صحرا څخه راغلل

او څنگه چې هغوی واورېدل چې

څه پېښه شوې ده نو ډېر خواشيني

او سخت په قهر شول، ځکه چې

شکيم داسې کار کړی ؤ چې د کولو

نه ؤ. هغه د يعقوب د لور په بې عزته

کولو سره د اسراييلو د قوم سپکاوی

کړی ؤ. (۸) حمور هغه ته وويل:

«زما زوی شکيم ستا په لور باندي

مين شوی دی. اجازه ورکړئ چې د

هغې سره واده وکړي. (۹) زمونږ سره

خپلوي وکړئ. خپلې لورگانې مونږ

ته راکړئ او زمونږ لورگاني خپلو
ځانونو ته وکړئ. (۱۰) تاسو کولای
شئ چې دلته په دې وطن کې زمونږ
سره واوسېږئ او په هرځای کې چې
وغواړئ هلته اوسېدلی شئ. ازاد
کاروبار په کې وکړئ او د جايداد
خاوندان شئ.»

(۱۱) بيا شکيم د دینه پلار او
ورونو ته وويل: «په ما باندې دا
مهرباني وکړئ او تاسو چې هرڅه
وغواړئ زه به يې درکړم. (۱۲) ماته
ووايئ چې کوم سوغاتونه تاسو

غواری او هرخومره زیات مهر چپ
غواری هماغه شان یی وټاکئ او
تاسو چپ هرڅه زما څخه وغواری
زه به یی درکړم. یوازی دا اجازه
راکړئ چپ د هغې سره واده وکړم.»

⑬ د یعقوب زامنو د شکیم او د

هغه د پلار حمور په ځواب کې په
مکر سره خبرې وکړې، ځکه چپ د
هغوی خور دینه یی بې عزته کړې
وه. ⑭ هغوی ته یی وویل: «مونږ

داسې کار نه شو کولای. مونږ نه شو
کولای خپله خور هغه چاته ورکړو

چې سنت شوی نه وي، حُکمه چې دا

زمونږ دپاره شرم دی. (۱۵) مونږ په یو

شرط تاسو سره جوړه کوو چې

ستاسو ټول نارینه دې زمونږ په شان

سنت شي. (۱۶) هغه وخت به خپلې

لورگانې تاسو ته درکړو او ستاسو

لورگانې به خپلو ځانونو ته وکړو او

تاسو سره به یوځای واوسېږو او یو

قوم به شو. (۱۷) خو که چېرې زمونږ

خبره قبوله نه کړئ او سنت نه شی،

مونږ به خپله خور واخلو او لاږ به

شو.»

①۸ دا شرط حمور او د هغه

زوی شکیم ته مناسب بنکاره شو.

①۹ هغه حوان د دې کار په سرته

رسولو کې خنډ ونه کړ، حکه چې
هغه د یعقوب په لور باندي مين و.

هغه د خپل پلار په کورنۍ کې تر

ټولو عزتمن سړی و.

②۰ حمور او د هغه زوی شکیم د

بنار دروازي ته چې د غونډې حای

و، لارل او د بنار د خلکو سره یې

خبرې وکړې. ②۱ هغوی وویل: «دا

خلک زمونږ دوستان دي. پر پردی

چې زمونږ په خاوره کې واوسېږي
او کاروبار په کې وکړي. د هغوی
دپاره ځمکه پراخه ده. مونږ کولای
شو چې د دوی د لورگانو سره
ودونه وکړو او دوی کولای شي چې
زمونږ د لورگانو سره ودونه وکړي.
(۲۲) نو هغوی زمونږ سره یوازې په
دې شرط جوړه کوي چې زمونږ
سره واوسېږي او راسره یو قوم شي،
چې زمونږ ټول نارینه د دوی په
شان سنت شي. (۲۳) ایا د هغوی ټولې
رمې او پادې او شتمني او د هغوی
نور شيان به زمونږ نه شي؟ نو راحی

چې د دوی سره موافقه وکړو چې
زمونږ سره واوسېږي.» (۲۴) ټولو
ښاريانو د حمور او د هغه د زوی
شکیم وړاندیز قبول کړ او د ښار
ټول نارینه سنت شول.

(۲۵) په درېمه ورځ چې ټول
خلک لا د سنت کېدلو له امله په
درد کې وو، د یعقوب دوه زامنو
یعني د دینه ورونو شمعون او لایو
خپلې توري واخیستلې او بې له دې
چې څوک ورباندې پوه شي، ښار ته
نوټل او ټول نارینه یې ووژل، (۲۶)

چې په هغو کې حمور او د هغه
زوی شکیم هم شامل وو. هغوی
دینه د شکیم د کور څخه واخیستله
او لاړل. (۲۷) د یعقوب نور زامن په
مړو باندي راوختل او ښار يې لوټ
کړ، ځکه چې د هغوی خور هلته
بې عزته شوې وه. (۲۸) د هغوی رمې،
پادي او خره او هرڅه چې په ښار
او پټيو کې وو، هغه يې واخیستل.
(۲۹) د هغوی ټوله شتمني يې
واخیستله او اولادونه او ښځې يې
اسيران کړل او هرڅه چې په کورونو
کې وو هغه يې لوټ کړل.

③٠ يعقوب شمعون او لاوي ته

وويل: «تاسو زه د تكليف سره

مخامخ كړم. اوس به كنعانيان،

فرزيان او همدارنگه د دې خاورې

نور اوسېدونكي زما خخه كركه

كوي. زه ډېر كسان نه لرم او كه

چېرې هغوى زما په ضد راټول شي

او په ما باندې حمله وكړي، زموږ

ټوله كورنى به له منځه لاړه شي.»

③١ خو هغوى ځواب وركړ: «ايا

دا لازمه وه چې هغه دې زموږ د

خور سره د يوې بدلمنې په شان

چلند وکړي؟»

يعقوب بيت ييل ته راستنيري

① خدای يعقوب ته وويل:

«پاخه او بيت ييل ته لاړ شه او هلته

اوسپړه. ما يعني خپل خدای ته چې

په هغه وخت کې چې د خپل ورور

عيسو څخه تښتېدلی درښکاره شو،

د قربانۍ ځای جوړ کړه.» ② نو

يعقوب خپلې کورنۍ او هغو ټولو

خلکو ته چې د هغه سره وو، وويل:

«هغه بتان چې تاسو سره دي، هغه

لپرې وغورځوئ. خپل ځانونه پاک

کړی او پاک کالي واغوندی. ③

راځی چې بیتیل ته لار شو او

هله د هغه خدای دپاره د قربانی

خای جوړ کړو چې زما سره یې د

سختی په وخت کې مرسته کړې وه

او هرچېرته چې زه تللی یم زما سره

مل و.» ④ نو هغوی ټول بتان او

همدارنگه هغه غوږوالی چې د

هغوی په غوږونو کې وې یعقوب ته

ورکړې او یعقوب هغه په شکیم کې

د خپری د ونې لاندې بنځ کړل.

⑤ هغوی روان شول او په

شاوخوا بنارونو باندي د خدای وپره
راغله. نو حڪه هېڅوك په هغوی
پسې نه شول. ⑥ یعقوب د خپلو
ټولو خلكو سره لوز ته چې د
بیت ییل په نوم مشهور دی او د
کنعان په خاوره کې دی، راغی. ⑦
هلته هغه د قربانی ځای جوړ کړ او
هغه ځای یې د بیت ییل د خدای په
نوم یاد کړ، حڪه په هغه ځای کې
چې كله یعقوب د خپل ورور عیسو
څخه تښتېده، خدای خپل ځان هغه
ته ښکاره کړی ؤ. ⑧ د ربکا دایي
دبوره مړه شوه او د بیت ییل څخه

بنکته د خپری د ونې لاندې یې
بنځه کړه. نو هغه ونه د ژړا د خپری
د ونې په نوم یاده شوه.

⑨ کله چې یعقوب د بین النهرین

خڅه بېرته راستون شو، نو خدای

یوځل بیا هغه ته ښکاره شو او

برکت یې ورته ورکړ. ⑩ خدای هغه

ته وویل: «ستا نوم یعقوب دی. خو

له دې وروسته دې ستا نوم یعقوب

نه وي، بلکې ستا نوم دې اسراییل

وي.» نو د هغه نوم یې اسراییل

کېښود. ⑪ خدای هغه ته وویل: «زه

مطلق قادر خدای یم. ته دې د زیاتو
اولادونو خاوند شی. ستا خخه به
قومونه پیدا شی او ستا د نسل خخه
به پاچاهان پیدا شی. (۱۲) هغه حُمکه
چې ابراهیم او اسحاق ته مې ورکړې
وه، هغه به تاته درکړم او ستا خخه
وروسته به یې ستا اولادې ته
ورکړم.» (۱۳) نو خدای له هغه خای
خخه چې د هغه سره یې خبرې
وکړې، پورته وخوت. (۱۴) یعقوب په
هغه خای کې چې خدای ورسره
خبرې کړې وې، یوه یادگاري تیره
ودروله او په هغې باندي یې د

خنبلو نذرانه او د زيتونو تپل
واچول. (۱۵) يعقوب د هغه حای نوم
چې هلته خدای ورسره خبرې کړې
وي، بيت ييل کېښود.

د راحيل مړينه

(۱۶) نو بيا هغوی د بيت ييل څخه

کډه وکړه. افراطي ته يو څه فاصله

پاتي وه چې د راحيل د ماشوم د

زېرولو وخت راوړسېد او د هغې

تکليف زيات شو. (۱۷) څرنګه چې د

ماشوم د زېرولو په وخت کې هغه په

ډېر سخت تکليف کې وه، نو د هغې

دایي ورته وویل: «راحیل، مه

و پر پره، دا دې بل زوی دی.» (۱۸)

خو هغه د مړینې په حال کې وه او

د ساه ورکولو په وخت کې یې د

هغه نوم بن اونی کېښود، خو یعقوب

هغه بنیامین وباله.

(۱۹) نو راحیل مړه شوه او هغه یې

د افراتې لارې ته نژدې چې اوس د

بیت لحم په نوم یادېږي، ښخه کړه.

(۲۰) یعقوب د هغې په قبر باندې

یادگاري تیره ودروله او تر نن

ورځې پورې هغه د راحیل د قبر

نښه ده. (۲۱) نو يعقوب بيا كډه وکړه
او د عيدر د برج بلې خواته يې
خپلې خېمې ودرولې.

د يعقوب زامن

(لومړی تواريخ ۲: ۱-۲)

(۲۲) هغه وخت چې يعقوب په

هغې سيمه کې اوسېده، روښن لار او
د خپل پلار د وينځې بلهې سره يې
زنا وکړه او يعقوب د دې څخه خبر
شو.

يعقوب دولس زامن درلودل. (۲۳)

د ليه زامن: رويين د يعقوب مشر
زوی، شمعون، لاوي، يهودا، يساكار
او زبولون. (٢٤) د راحيل زامن:
يوسف او بنيامين. (٢٥) د راحيل د
وينځي بلهه زامن: دان او نفتالي. (٢٦)
د ليه د وينځي زلفه زامن: جاد او
اشير. دا د يعقوب زامن وو چې په
بين النهرين کې زېږېدلي وو.

د اسحاق مړينه

(٢٧) يعقوب خپل پلار اسحاق ته
چې قریت اربع (حبرون) ته نژدې په
ممرې کې ؤ يعنې هغه ځای ته چې

ابراهيم او اسحاق په کې اوسېدل،
راغی. (۲۸) اسحاق یوسلو اتیا کاله
ژوند وکړ. (۲۹) هغه په پاڅه عمر کې
مړ شو او د خپلو نیکونو سره
یوځای شو. د هغه زامنو عیسو او
يعقوب هغه بنځ کړ.

د عیسو اولاده

(لومړی تواریخ ۱: ۳۴-۳۷)

① دا د عیسو اولاده ده (عیسو د
ادوم په نوم هم یادېده). ② عیسو د
کنعاني بنځو سره ودونه وکړل: عاده
د حيتي ایلون لور، اهوئیبامه چې د

عنه لور او د حوي صبعون لمسی وه
③ او بسمه چې د اسماعيل لور او د
نبايوت خور وه. ④ عادي اليغاز
وزپراوه او بسمې رعوييل وزپراوه.
⑤ اهو لييامه يعوش، يعلام او قورح
وزپروول. دا د عيسو زامن وو چې په
کنعان کې زېږېدلي وو.

⑥ عيسو خپلې بنځې، زامن،
لورگانې او د خپلې کورنۍ ټول غړي
او همدارنگه خپلې ټولې رمې او
پادې او خپله ټوله شتمني چې په
کنعان کې يې لاسته راوړي وو،

واخيستل او د خپل ورور يعقوب
خخه لږ خه لږې يې بلې سيمې ته
كډه وكړه. ⑦ هغه لار، حكه هغه
خمكه چې يعقوب او هغه په كې
اوسېدل، دومره زياته نه وه چې
دواړه سره يوځای واوسېږي، په دې
خاطر چې هغوی زياتې رمې او
پادې درلودلې. ⑧ نو عيسو د ادوم
په غرنۍ سيمه كې اوسېده.

⑨ دا د ادوم په غرنۍ سيمه كې
د ادوميانو د نيکه عيسو اولاده ده.
⑩ د عيسو د زامنو نومونه دا دي:

الیفاز د عیسو د بنځې عاده زوی او

رعوییل د عیسو د بنځې بسمې

زوی. (۱۱) د الیفاز زامن: تیمان،

اومار، صفو، جعتام او قناز. (۱۲)

تمناع د عیسو د زوی الیفاز وینځه

وه او د هغې څخه د هغه زوی

عمالیق پیدا شو. دا د عیسو د بنځې

عادي لمسیان وو. (۱۳) د رعوییل

زامن: نحت، زارح، شمه او مزه. دا د

عیسو د بنځې بسمې لمسیان وو.

(۱۴) اهو لیبامه د عنه لور او د

صبعون لمسی وه چې د هغې څخه د

عیسو زامن یعوش، یعلام او قورح
پیدا شول.

①۵ د عیسو په اولادې کې دغه
قبیلوي مشران وو: د عیسو د مشر
زوی الیفاز زامن: تیمان، اومار،
صفو، قناز، ①۶ قورح، جعتام او
عمالیق. دا په ادوم کې هغه قبیلوي
مشران وو چې د الیفاز د اولادې
څخه دي او دوی د عادی لمسیان
وو.

①۷ د عیسو د زوی رعوییل

زامن: نحت، زارح، شمه او مزه. دا
په ادوم کې هغه قبيلوي مشران وو
چې د رعوييل د اولادې څخه دي.
دا د عيسو د بنځې بسمې لمسيان
وو.

①۸ د عيسو د بنځې اهو لييامه

زامن: يعوش، يعلام او قورح. دا هغه
قبيلوي مشران وو چې د عنه د لور
يعني د عيسو د بنځې اهو لييامه د
اولادې څخه دي. ①۹ دا ټولې قبيلې
د عيسو د اولادې څخه وې.

د سعيړ اولاده

②۰ دا د سعیر حوري زامن وو

چې په هغې سیمه کې اوسېدل:

لوتان، شوبال، صبعون، عنه، ②۱

دیشون، ایصر او دیشان. دا په ادوم

کې د سعیر زامن او د حوريانو

مشران وو.

②۲ د لوتان زامن: حوري او

هومام. (تمناع د لوتان خور وه.)

②۳ د شوبال زامن: علوان،

مناحت، عیبال، شفو او اونام.

②۴ د صبعون زامن: ايه او عنه.

(دا هماغه عنه دی، کله چې هغه د

خپل پلار صبعون خره خړول، نو په

دبنته کې یې د تودو اوبو چینې

وموندلې.) ②۵ د عنه اولادونه:

دیشون او اهو لیپامه د عنه لور. ②۶ د

دیشون زامن: حمدان، اشبان، یتران

او کران.

②۷ د ایصر زامن: بلهان، زعوان

او عقان. ②۸ د دیشان زامن: عوص

او اران.

②٩ دا د حوريانو مشران وو:

③٠ لوتان، شوبال، صبعون، عنه،

ديشون، ايصر او ديشان. دا د

حوريانو قبيلې وې چې د ادوم په

خاوره کې اوسېدلې.

د ادوم پاچاهان

(لومړی تواريخ ١: ٤٣-٥٤)

③١-٣٩ له دې څخه مخکې چا په

اسراييلو باندې پاچاهي نه وه کړې،

لاندي ذکر شويو پاچاهانو په ترتيب

سره د ادوم په هېواد باندې پاچاهي

وکړه:

● بالع د بعور زوی چي د

دینهابه خخه و،

● یوباب د زارح زوی چي د

بزرې خخه و،

● حوشام چي د تیمان د سيمي

خخه و.

● حداد د بداد زوی چي د

عویت خخه و (هغه

مدیانیانو ته د موآب په

خاوره کي په جگره کي

ماتي ورکړه.)

● سمله چي د مسریقه خخه و.

● شاوول چي د رحوبوت د

بنار خخه و او دا بنار د

سيند په غاړه پروت دی.

● بعل حانان چي د عكبور

زوی و.

● حداد چي د فاعو خخه و.

(د هغه د بنخي نوم مهيتبيل

و چي د مطرد لور وه او د

میزاهب لمسی وه.)

دا د هغو قبيلوي مشرانو (۴۰-۴۳)

نومونه دي چي د عيسو د اولادي

خخه دي: تمناع، علوه، يتيت،

اهوليامه، ايله، فينون، قناز، تيمان،
مبصار، مجدليل او عيرام. هغه سيمه
چي دا هره قبيله په کي اوسېدله، د
هماغي قبيلي په نوم يادېدله.

د يوسف خوبونه

① يعقوب په کنعان کي په هغه

حاي کي ژوند کاوه چرته چي د

هغه پلار اوسېدلی و. ② دا د يعقوب

د کورني کيسه ده.

يوسف اوولس کلن حوان و او د

خپلو ناسکه ورونو سره يي چي د

بلهې او زلفې زامن وو رمې ساتلې.
يوسف به خپل پلار د خپلو ورونو د
بدو کارونو څخه خبراوه. (۳) يعقوب

د يوسف سره د خپلو نورو ټولو
زامنو څخه زياته مينه کوله، ځکه
چې هغه ورته په زوروالي کې پيدا
شوی ؤ. د هغه دپاره يې بنکلې
چپنه جوړه کړه چې اوږده لستونې
يې درلودل. (۴) کله چې د هغه

ورونه په دې پوه شول چې د هغوی
پلار د يوسف سره د هغوی څخه
زياته مينه کوي، نو د يوسف څخه
يې ډېره کرکه کوله او په نرمه ژبه

يې ورسره خبرې نه کولې.

⑤ يوه شپه يوسف خوب وليده

او هغه يې خپلو ورونو ته بيان کړ،

نو د يوسف سره د هغوی کينه نوره

هم زياته شوه. ⑥ هغوی ته يې

وويل: «ما چې کوم خوب ليدلی دی

هغه ته غوږ ونيسئ. ⑦ مونږ په پټي

کې د غلو دانو گڼې تړلې او ناخاپه

زما گڼې پورته شوه او نېغه

ودرېدله او ستاسو گڼې زما د

گڼې په شاوخوا باندي راتولې

شوي او زما گڼې ته يې د درناوي

په خاطر سرونه ټیټ کړل.» ⑧ د

هغه ورونو پوښتنه وکړه: «ایا ته

غواړې چې پاچا شي او په مونږ

باندي حکومت وکړې؟» نو د يوسف

د خوبونو په سبب او د هغو شيانو له

امله چې د هغوی په اړه یې وویل د

هغه د ورونو کینه نوره هم زیاته

شوه.

⑨ بیا يوسف بل خوب ولیده او

خپلو ورونو ته یې بیان کړ: «ما بل

خوب ولیده چې په هغه کې لمر،

سپوږمۍ او یوولس ستورو د درناوي

په خاطر ماته خپل سرونه ټیټ

کړل.» (۱۰) هغه دا خوب خپل پلار

ته هم بیان کړ. د هغه پلار هغه

ورتلو او ویې ویل: «دا څه ډول

خوب دی چې تا لیدلی دی؟ ایا په

رښتیا سره به زه، ستا مور او ستا

ورونه تاته راځو او تاته به د درناوي

سرونه ټیټوو؟» (۱۱) د یوسف ورونو د

هغه سره کینه درلودله، خو د هغه

پلار دا موضوع په خپل ذهن کې

وساتله.

یوسف د خپلو ورونو له خوا خرڅیږي

١٢) يوه ورځ د يوسف ورونه د

رمو د څرولو دپاره شكيم ته لارل.

١٣) يعقوب يوسف ته وويل: «ستا

ورونه شكيم ته نژدې رمې څروي.

زه غواړم چې تا هغوی ته ورولېږم.»

هغه ځواب ورکړ: «ډېره بڼه ده.»

١٤) د هغه پلار وويل: «لار شه

او وگوره چې ستا ورونه روغ رمې

دي او رمې روغې جوړې دي که نه،

ماته بېرته خبر راوړه.» نو هغه يې د

حبرون له درې څخه ولېږه. يوسف

شکيم ته ورسېده ١٥) او په صحرا

کي شاوخوا سرگردانه گرڇپده. يو
 سڙي هغه وليده او پوښتنه يي تري
 وکړه: «څه شي لټوي؟» (۱۶) هغه
 ځواب ورکړ: «زه خپل ورونه لټوم.
 ايا ماته ويلى شي چې هغوى چيرته
 خپلي رمې څروي؟» (۱۷) هغه سڙي
 ځواب ورکړ: «هغوى پخوا له دې
 ځاى نه تللي دي. د هغوى څخه مې
 واورېدل چې ويل يې، راءى چې
 دوتان ته لاړ شو.» نو يوسف خپلو
 ورونو پسې لاړ او په دوتان کې يې
 هغوى پيدا کړل.

١٨ هغوى يوسف د لپري نه

ولیده او مخکې له دې چې يوسف

دوى ته ورورسپري، هغوى ورته

دسيسه جوړه کړه چې ويې وژني.

١٩ هغوى يو بل ته سره وويل: «هغه

دى، خوب ليدونكى راروان دى. ٢٠

راځئ چې هغه ووژنو او په يوې

وچې شاه کې يې وغورځوو او وبه

وايو چې هغه يو دارونکي ځناور

وخوړ. بيا به وگورو چې د هغه

خوبونه څنگه کيږي.»

٢١ کله چې روبين دا خبره

واورپدله، هخه يې وکړه چې هغه د
 خپلو ورونو د لاسونو څخه خلاص
 کړي، نو هغه وويل: «هغه به نه
 وژنو.» (۲۲) روښ هغوی ته وويل:
 «وينه مه تويوی. هغه په دې شاه
 کې چې دلته په دې دښته کې ده
 وغورځوی، خو لاس ورته مه
 اچوی.» هغه دا خبره د دې دپاره
 وکړه چې يوسف د دوی څخه
 خلاص کړي او بېرته يې خپل پلار
 ته بوځي. (۲۳) نو کله چې يوسف
 خپلو ورونو ته راغی، هغوی ورڅخه
 هغه ښکلي چپه چې اوږده لستونې

يې درلودل، وويستله. (۲۴) هغه يې ونيوه او په شاه کې يې وغورځاوه. شاه وچه وه او اوبه په کې نه وې.

(۲۵) په هغه وخت کې چې دوی ډوډۍ خوړله، ناڅاپه يې وليدل چې د اسماعيليانو کاروان د جلعاد څخه راروان دی او د هغوی اوبڼان په مسالو، ملهمو او د مر کنډ باندې بار وو چې هغه مصر ته يوسي. (۲۶)

يهودا خپلو ورونو ته وويل: «د خپل ورور د وژلو او د هغه د قتل د پټولو څخه به مونږ ته څه گټه

راورسيڀري؟ (۲۷) راحئ چي هغه په
اسماعيليانو باندې خرڅ ڪړو. مونږ
به هغه ته زيان نه رسوو، حڪه چي
هغه زمونږ ورور او زمونږ خپله وينه
او خپل هڏوڪي دي.» د هغه ورونه
په دې رضا شول. (۲۸) نو ڪله چي
سوداگران تپڙڊل، د هغه ورونو
يوسف له شاه خخه راوويست او
هغه يي په اسماعيليانو باندې سڀينو
زرو په شلو سڪو خرڅ ڪر. هغوي
يوسف مصر ته يوور.

(۲۹) ڪله چي روبين ٻڙ ته شاه ته

راغی او ویی لیدل چي یوسف هلته
نشته، نو له غمه یی خپل کالی
وشکول. (۳۰) هغه بپرته خپلو ورونو
ته ورغی او ویی ویل: «هلک هلته
نشته، خه وکرم؟»

(۳۱) بیا هغوی یو سپرلی حلال کړ
او د یوسف چپنه یی د هغه په وینه
کې غوټه کړه. (۳۲) هغوی هغه چپنه
بپرته خپل پلار ته یووړله او ویی
ویل: «دا مونږ وموندله. وگوره چي
دا ستا د زوی ده که نه؟» (۳۳) یعقوب
هغه وپېژندله او ویی ویل: «دا زما د

زوی چینه ده! کوم دارونکی حناور

هغه خوړلی دی او په رښتیا سره

یوسف ټوټې ټوټې شوی دی.» (۳۴)

نو یعقوب له خفګانه خپل کالي

و شکول. د ویر کالي یې واغوستل او

ډېرې ورځې د خپل زوی دپاره

غمجن ؤ. (۳۵) د هغه ټول زامن او

لورګانې راغلي چې هغه ته تسلي

ورکړي، خو هغه دا تسلي ونه منله

او ویې ویل: «د خپل زوی دپاره به

زه د دې غم سره قبر ته ځم.» نو

پلار یې د هغه دپاره وژړل.

٣٦) په هغه وخت کې سوداگرانو

يوسف په مصر کې په فوطيفار
باندي چې د فرعون د درباريانو
خخه و او د دربار د ساتونکو
قوماندان و، خرڅ کړ.

يهودا او تامار

١) داسې وشول چې په هغه

وخت کې يهودا خپل وروڼه
پرېښودل او د حيره په نوم يو سړي
سره چې د عدولام د ښار خخه و،
پاتې شو. ٢) هلته يهودا د شوعه په
نوم د يو کنعاني د لور سره مخامخ

شو. يهودا د هغې سره واده وکړ او
ورسره یوحای شو. ③ هغه امیدواره
شوه او زوی یې وزپراوه او په هغه
باندي یې عیر نوم کېښود. ④ هغه
بیا امیدواره شوه او زوی یې
وزپراوه. په هغه باندي یې اونان نوم
کېښود. ⑤ هغې بل زوی وزپراوه او
په هغه باندي یې شيله نوم کېښود.
يهودا په کزیب کې ؤ چې هلک پیدا
شو.

⑥ يهودا خپل مشر زوی ته
بنځه وکړه او د هغې نوم تمار ؤ.

⑦ د عير چلند د خښتن په نظر کې

بد و. نو خښتن هغه مړ کړ. ⑧ هغه

وخت يهودا د عير ورور اونان ته

وويل: «لاړ شه او د خپل ورور د

کونډې سره يوځای شه او د هغې د

مېړه د ورور په توگه دې خپل

مسووليت ترسره کړه، ترڅو ستا

ورور هم اولادونه ولري.» ⑨ خو

اونان په دې پوهېده چې دا به د ده

اولادونه نه وي. نو کله به چې هغه د

خپلې کونډې ورپنډارې سره

ځملاست، خپل ځان به يې په

ځمکه باندې انزال کاوه او نه يې

غوښتل چې د خپل ورور دپاره
اولاد راوړي. ⑩ څه چې هغه کول
هغه د څښتن په نظر کې بد ښکاره
کېدل. نو څښتن هغه هم وواژه. ⑪
نو يهودا خپلې انږور تمار ته وويل:
«د خپل پلار په کور کې د کونډې
په توگه اوسېره، تر هغې پورې چې
زما زوی شيله لوی شي.» ځکه هغه
وېرېده چې شيله به هم د خپلو
ورونو په شان مړ شي. نو تمار لاره
چې د خپل پلار په کور کې
واوسېري.

⑫ څه موده وروسته د يهودا

بنځه يعنې د شوعه لور مړه شوه.

کله چې د غم وخت تېر شو، نو

يهودا د خپل دوست حيره عدولامي

سره د تمنه بنار ته چې هلته د هغه

پسونه سکولول کېدل، لاړ. ⑬ کله

چې تامار خبره شوه چې د هغې

خسر د خپلو پسونو د سکولولو

دپاره تمني ته روان دی، ⑭ نو هغې

خپل د کونډتوب کالي وويستل،

خپل مخ يې په څادر کې پټ کړ او

د عينايم په دروازه کې چې د تمني

په لاره کې وه، کښېناستله. هغې دا

کار په دې خاطر وکړ چې د يهودا
کشر زوی لوی شوی ؤ، خو يهودا دا
پلان نه درلود چې تامار ورته په
نکاح کړي. (۱۵) کله چې يهودا هغه
ولیدله، په هغې يې د بدلمنې گومان
وکړ، حکه چې مخ يې پټ ؤ. (۱۶)
هغه پوه نه شو چې هغه د ده انزور
ده. هغه د لارې په غاړه باندي هغې
ته ورغی او ويې ويل: «راشه، چې
درسره خلم.» هغې پوښتنه وکړه:
«ماته به څه راکړې چې درسره
خلم؟» (۱۷) هغه وويل: «زه به د
خپلې رمې څخه تاته يو سپرلی

درولپریم.» هغې پوښتنه وکړه: «تر

هغې پورې چې ته هغه رالېږې، ماته

به څه شی د ضمانت په توګه

پرېږدې؟» (۱۸) هغه وویل: «څه شی

درته د ضمانت په توګه درکړم؟»

هغې ځواب ورکړ: «مهر، د هغه مزی

او دا امسا چې ستا په لاس کې ده.»

نو هغه دا هرڅه هغې ته ورکړل او

ورسره ځملاست او تمار د هغه

څخه امیدواره شوه. (۱۹) تمار کور ته

لاړه. خپل څادر یې لېږې کړ او

خپل د کونډتوب کالي یې واغوستل.

②۰ نو يهودا د خپل عدولامي

دوست په لاس سپرلي ورولپره،

ترخو د هغې بڼخې څخه د ضمانت

شيان بېرته واخلي. خو هغه يې پيدا

نه كړه. ②۱ ده د عنايم له خلكو

څخه پوښتنه وكړه: «هغه بدلمنه چې

دلته په لاره كې ناسته وه، چېرته

ده؟» هغوى وويل: «دلته هېڅ وخت

بدلمنه بڼخه نه وه.» ②۲ هغه بېرته

يهودا ته ورغى او ويې ويل: «ما هغه

پيدا نه كړه. برسېره پردې د هغه

ځاى خلكو وويل چې دلته هېڅ

بدلمنه بڼخه نه وه.» ②۳ نو يهودا

وويل: «پر پرده چي هغه شيان خپل
خانته وساتي. مونږ نه غواړو چې د
خلکو د خدا شو. دا دی ما هغې ته
دغه سپرلی ورو لپره، خو تا هغه پیدا
نه کړه.»

②۴ درې میاشتي وروسته یهودا
ته خبر ورسېده: «ستا انږور تمار د
یوې بدلمنې په شان عمل کړی دی
او هغه اوس امیدواره ده.» یهودا
وويل: «هغه دباندې راوباسئ او ويې
سوځوئ چې مړه شي.» ②۵ څنگه
يې چې هغه دباندې راوويستله،

خپل خسر ته يې پيغام ورولېږه ويې
ويل: «زه د هغه سړي څخه اميدواره

شوي يم چې د دې شيانو خاوند

دي.» هغې زياته كړه: «وگوره. دا

مهر، د هغه مزی او دا امسا وپېژنه

چې د چا دي.» (٢٦) يهودا هغه

وپېژندل او ويې ويل: «هغه په حقه

ده. زه د هغې سره په خپل لوظ كې

ناكام شوم. ما بايد هغه خپل زوی

شيله ته واده كړې وای.» يهودا بيا د

هغې سره يوځای نه شو.

(٢٧) كله چې د تمار د اولاد د

زېږولو وخت راورسېد، نو د هغې په
گېډه کې غبرگوني وو. (۲۸) د زېږولو
په وخت کې د هغو څخه يو خپل
لاس راوويست، نو دا يې يو سور
مزی واخيست او د هغه په مړوند
باندي يې وتاړه او ويې ويل: «دا
لومړی راووت.» (۲۹) خو کله چې
هغه خپل لاس بېرته کش کړ د هغه
ورور راووت او هغې وويل: «ته
څرنګه راووتلې!» او په هغه باندي
يې فارص نوم کېښود. (۳۰) له هغې
وروسته د هغه ورور چې په مړوند
باندي يې سور مزی ؤ، راووت او

هغه يې د زارح په نوم ياد کړ.

يوسف او د فوطيفار بنځه

① اسماعيليانو يوسف مصر ته

يووړ او په فوطيفار باندې يې خرڅ

کړ چې نوموړی د فرعون د

درباريانو څخه ؤ او د دربار د

ساتونکو قوماندان ؤ. ② څښتن د

يوسف سره مل ؤ او هغه يې بريالی

کړ. هغه د خپل مصري بادار په کور

کې اوسېده. ③ بادار يې وليدل چې

څښتن د يوسف سره مل دی او په

هر کار کې هغه ته بری ورکوي. ④

فوطيفار د هغه شخه خوشحاله ؤ او
هغه يې خپل شخصي نوکر ونيوه او
هرڅه يې چې خپل کور کې
درلودل، ټول يې هغه ته وسپارل. ⑤
د هماغه وخت شخه څښتن د
يوسف له سببه د دې مصري خاندان
ته برکت ورکړ او د هغه په ټولو
شيانو باندي که د هغه په کور کې وو
او که د هغه ځمکه وه، د څښتن
برکت ؤ. ⑥ فوطيفار چې هرڅه
درلودل هغه يې يوسف ته وسپارل
چې څارنه يې وکړي. هغه له
خوراک شخه پرته نور د هېڅ شي

سره کار نه درلود.

یوسف ډپر بنایسته ؤ او بنکلی

اندام یې درلود. (۷) څه موده

وروسته د یوسف سره د فوطیفار د

بنځې مینه پیدا شوه او ورته ویې

ویل: «راشه، زما سره ځمله.» (۸)

خو هغه انکار وکړ او هغې ته یې

وویل: «گوره، هرڅه چې زما د بادار

په کور کې دي د هغو په اړه هغه

اندېښنه نه لري، ځکه چې زه دلته

یم. هرڅه چې هغه یې لري ماته یې

راسپارلي دي. (۹) زه په دې کور کې

داسې اختيار لرم لکه څنگه چې هغه
يې لري او زما بادار پرته له ستا چې

د هغه بڼه يې، نور هېڅ شی زما

څخه نه دی سپمولی. نو بیا زه څنگه

کولای شم چې داسې بد کار وکړم

او د خدای په وړاندې گناه وکړم؟»

⑩ که څه هم هغې به هره ورځ

ټینگار کاوه، خو یوسف د هغې

خبرې نه منله چې ورسره ځملي یا

ورنژدې شي.

⑪ خو یوه ورځ کله چې یوسف

کور ته ننوت چې خپل کار وکړي، د

کور د نوکرانو له جملې څخه هلته
هېڅ څوک نه ؤ. (۱۲) هغې یوسف له
چینې څخه ونيوه او ورته ویې ویل:
«زما سره ځمله.» خو هغه خپله
چپنه د هغې په لاس کې پرېښودله
او د کور څخه دباندې وتښتېد. (۱۳)
کله چې هغې ولیدل چې هغه خپله
چپنه د هغې په لاس کې پرېښودله
او د کور څخه وتښتېد، (۱۴) نو د
خپل کور نوکرانو ته یې غږ وکړ او
ویې ویل: «وگورئ! دغه عبرانی
سړی چې زما مېړه کور ته راوستلی
دی، غواړي زموږ بې عزتي وکړي.

هغه زما ڪوٽي ته راننوت چي ماته
 لاس راواچوي، خو ما په لوڙ اوڙ
 سره چيغي ووهلي. (۱۵) ڪله چي هغه
 زما چيغي واورپڏلي، نو وتبنتپڏ او
 خپله چينه يي زما سره پرپنودله. «
 هغي د يوسف چينه د خان سره
 وساتله، تر هغي پوري چي مپره يي
 ڪور ته راغي. (۱۷) بيا هغي فوطيفار
 ته دا ڪيسه بيان ڪره: «هغه عبراني
 غلام چي مونڙ ته دي راوستلي دي،
 زما ڪوٽي ته راننوت چي ما بي عزت
 ڪري. (۱۸) خو خنگه چي ما د
 مرستي دپاره چيغي ووهلي، خپله

چینه یی زما سره پرېښودله او د کور
څخه وتښتېد.»

①۹ کله چې د یوسف بادار دغه

کیسه واورېدله چې د هغه ښځې
ورته بیان کړه، هغه د قهره سور شو.

②۰ د یوسف بادار هغه ونيوه او په

هغه زندان کې یې واچاوه چې د
پاچا بندیان به په کې ساتل کېدل او
هغه هلته پاتې شو. ②۱ خو څښتن د

یوسف سره مل ؤ. هغه ته یې برکت

ورکړ، نو د زندان مشر د هغه څخه

خوشحاله ؤ. ②۲ هغه یوسف د نورو

ټولو بنديانو مشر وټاکه او هغه ته يې
د هغو ټولو کارونو مسووليت ور په
غاړه کړ چې په زندان کې به کېدل.
(۲۳) د زندان مشر د هغو شيانو په
هکله چې يوسف ته سپارل شوي
وو اندېښنه نه درلودله، ځکه چې
څښتن د يوسف سره مل و او کوم
کارونه چې هغه کول څښتن ورته په
هغو ټولو کې بری ورکاوه.

يوسف د بنديانو خوبونه تعبيروي

(۱) څه موده وروسته د مصر د

پاچا يعني فرعون د ساقيانو او

نانوایانو د مشرانو خخه د پاچا په
وړاندې غلطي وشوه. ② فرعون په
دې دواړو درباریانو باندې په قهر
شو ③ او هغوی یې په هغه زندان
کې واچول چې د دربار د ساتونکو
د قوماندان په کور کې ؤ یعنی په
هماغه زندان کې چې یوسف په کې
بندي ؤ. ④ هغوی زیات وخت په
زندان کې تېر کړ او د ساتونکو
قوماندان هغوی یوسف ته وسپارل
او هغه د دوی خدمت کاوه.

⑤ د ساقیانو او نانوایانو مشرانو

چې په زندان کې وو، په یوه شپه
دواړو خوب ولیده او هر یو خوب
خپله معنی درلودله. ⑥ کله چې
سهار یوسف هغوی ته ورغی، ویې
لیدل چې هغوی خفه وو. ⑦ نو هغه
ورڅخه پوښتنه وکړه: «تاسو نن ولې
دومره خفه یئ؟» ⑧ هغوی ځواب
ورکړ: «مونږ دواړو خوبونه لیدلي
دي، خو څوک نشته چې هغه تعبیر
کړي.» یوسف هغوی ته وویل: «د
خوبونو تعبیرول د خدای کار دی.
خپل خوبونه ماته ووايئ.»

⑨ نو د ساقیانو مشر خپل خوب

یوسف ته بیان کړ. هغه ته یې وویل:

«په خوب کې مې خپلې مخې ته د

انگورو تاک ولیده. ⑩ په تاک کې

درې خانګې وې. څنګه چې غوټې

یې وکړې، نو هغه وغوړېدلې او د

انگورو وږي پاڅه شول. ⑪ د

فرعون پیاله مې په لاس کې وه. نو

انگور مې واخیستل او په پیاله کې

مې وزبېنل او پیاله مې د فرعون په

لاس کې ورکړه. ⑫ یوسف وویل:

«د هغه تعبیر دا دی: درې خانګې

درې ورځې دي. ⑬ په دې درې

ورخو کې به فرعون تا ازاد کړي او

وبه دې بڅبني او بېرته به دې په

خپل کار باندي مقرر کړي. ته به د

پخوا په شان لکه څنگه چې د هغه

ساقې وې، د فرعون پيال به د هغه

په لاس کې ورکوي. (۱۴) خو کله

چې داسې وشي، ما در په ياد کړه او

زما سره احسان وکړه. فرعون ته زما

په اړه يادونه وکړه او له دې زندان

څخه مې وباسه. (۱۵) ځکه چې زه د

عبرانيانو د وطن څخه په زور

تنبتول شوی يم او دلته مې هم هېڅ

داسې کار نه دی کړی چې ما دې په

زندان کي واچوي.»

①٦ کله چي د نانوایانو مشر

ولیدل چي بنه تعبیر دی، نو یوسف

ته یې وویل: «ما هم خوب ولیده

چي د ډوډیو درې ټوکری مې په سر

وي. ①٧ په پاسنی ټوکری کي د

فرعون دپاره هر ډول ډوډی وي او

مرغانو به هغه د دي ټوکری خخه

خوړلې.» ①٨ یوسف په خواب کي

وویل: «د دي تعبیر دا دی: درې

ټوکری درې ورځې دي. ①٩ په دي

درې ورځو کي به فرعون ستا سر

پرې کړي او تا به په ونه کې خوړند
کړي او مرغان به ستا غوښه
وخوري.»

②۰ په درېمه ورځ د فرعون د

زېږېدلو کاليزه وه. هغه خپلو

درباريانو ته مېلمستيا ورکړه او د

ساقيانو او نانوایانو مشران يې ازاد

کړل او د خپلو درباريانو په مخکې

يې حاضر کړل. ②۱ هغه د ساقيانو

مشر په خپل پخواني کار باندې

مقرر کړ او پياله يې يوځل بيا د

فرعون په لاس کې ورکړه. ②۲ خو د

نانوایانو مشر یې په دار و خپژاوه،
لکه څنگه چې یوسف هغوی ته
تعبیر کړی ؤ. (۲۳) خو د ساقیانو مشر
یوسف رایاد نه کړ او هغه یې بیخي
هېر کړ.

یوسف د فرعون خوبونه تعبیروي

① پوره دوه کاله تېر شوي وو
چې فرعون خوب ولیده چې د نیل
د سیند په غاړه ولاړ ؤ. (۲) ناڅاپه
اووه بڼې او چاغې غواگانې د سیند
څخه راووتلې او په لوخو کې
خرېدلې. (۳) د هغو څخه وروسته

نورې اووه غواگانې چې بدرنگې او

ډنگرې وې، راووتلې او د سیند په

غاړه د هغو ترڅنګه ودرېدلې. (۴)

بدرنگو او ډنگرو غواگانو هغه بڼې

او چاغې غواگانې وخوړلې. بیا

فرعون راوینښ شو. (۵) هغه بیا ویده

شو او بل خوب یې ولیده چې د غلو

دانو اووه ډک او پاخه وږي په یوه

ډنډر کې راشنه شول. (۶) له هغو

څخه وروسته د غلو دانو نور اووه

نري او د دښتې باد سوځولي وږي

راشنه شول. (۷) د غلو دانو اوو نریو

وږو هغه ډک او پاخه وږي روغ تېر

کړل. بیا فرعون راوینښ شو او پوه شو چې هغه خوب لیدلی دی. (۸) په سهار کې د هغه فکر پرېشانه ؤ. هغه د مصر ټول جادوگران او حکیمان راوغوښتل. هغه خپل خوبونه هغوی ته بیان کړل، خو هېڅ یو ونه شو کولای چې هغه فرعون ته تعبیر کړي.

(۹) په دې وخت کې د ساقیانو مشر فرعون ته وویل: «نن راته رایاد شول چې زما څخه خطا شوې ده. (۱۰) یوځل فرعون په خپلو نوکرانو

باندي په قهر شوی ؤ او زه او د
نانوایانو مشر یې د دربار د ساتونکو
د قوماندان په کور کې په زندان کې
واچولو. (۱۱) مونږ دواړو په یوه شپه
خوب ولیده او هر یو خوب ځانته
خپله معنی درلودله. (۱۲) په هغه ځای
کې یو عبرانی ځوان چې د دربار د
ساتونکو د قوماندان غلام ؤ، زمونږ
سره ؤ. مونږ خپل خوبونه هغه ته
بیان کړل او هغه زمونږ خوبونه
زمونږ دپاره تعبیر کړل. (۱۳) لکه
څنګه چې هغه تعبیر کړی ؤ، کټ
مټ هماغسې وشول. زه بېرته په

خپل ځای مقرر شوم او هغه بل
سړی په دار وځړول شو.»

①۴ نو فرعون یوسف راوغوښت

او هغه یې ډېر زرد زندان څخه
راووړیست. یوسف خپل سر او ږیره
وځرایله، خپل کالي یې بدل کړل او
د فرعون حضور ته راغی. ①۵

فرعون یوسف ته وویل: «ما خوب
لیدلی او څوک نشته چې هغه تعبیر
کړي. خو ما ستا په هکله اورپدلي
دي چې کله خوب واوري، نو تعبیر
یې کولای شي.» ①۶ یوسف فرعون

ته په خواب کې وويل:

«عليحضرته، زه يې نه شم کولای،

خو خدای به بڼه تعبير درکړي.» (۱۷)

فرعون يوسف ته وويل: «ما خوب

ولیده چې زه د نیل د سیند په غاړه

ولار وم، (۱۸) په دې وخت کې اووه

چاغې او بڼې غواگانې د سیند څخه

راووتلې او په لوخو کې څرېدلې.

(۱۹) د هغوی څخه وروسته نورې

اووه غواگانې راووتلې چې داسې

ډنگرې او بدشکله وې چې ما د

مصر په ټول هېواد کې هېڅکله نه

وې لیدلې. (۲۰) ډنگرو او بدشکله

غواگانو هغه لومړنی چاغې غواگانې
وخورلې. (۲۱) خو د خورلو څخه

وروسته هم څوک نه پوهېدل چې
دوی به څه خورلي وي، ځکه چې
هغوی د پخوا په شان ډنگرې بنکاره
کېدلې. نو په دې وخت کې زه

راوینښ شوم. (۲۲) همدارنگه ما په

خوب کې ولیدل چې د غلو دانو

اووه ډک او پاخه وږي په یوه ډنډر

کې راشنه شول. (۲۳) د هغو څخه

وروسته نور اووه نري او د دښتې باد

سوځولي وږي راشنه شول. (۲۴) اووه

نریو وږو هغه ډک وږي روغ تېر

کړل. نو ما خپل خوب جادوگرانو ته
وویل، خو هېچا ونه شو کولای چې
هغه ماته تعبیر کړي.»

②۵ نو یوسف فرعون ته وویل:

«د دواړو خوبونو معنی یوه ده. څه

چې خدای غواړي ویې کړي، هغه

یې تاسو ته څرگند کړل. ②۶ اووه

بڼې غواگانې اووه کاله دي او د غلو

دانو اووه ډک وېړي هم اووه کاله

دي، هغوی یوشان معنی لري. ②۷

اووه ډنگرې او بدرنگه غواگانې چې

د هغو څخه وروسته راووتلې او د

غلو دانو اووه نري او د دښتې باد
سوځولي وږي د قحطې اووه کاله
دي. (۲۸) دا هماغه څه دي چې تاسو
ته مې وويل. څه چې خدای غواړي
ويې کړي، تاسو ته يې څرگند کړي
دي. (۲۹) اووه کاله به د مصر په ټول
هېواد کې ډېره پرېماني راشي. (۳۰)
خو له هغې وروسته به د اوو کالو
دپاره داسې قحطي راشي چې د
مصر په ملک کې به هغه ټوله
پرېماني هېره شي، ځکه چې قحطي
به هېواد تباه کړي (۳۱) او پرېماني به
په هېواد کې بيخي هېره شي، ځکه

چې هغه قحطي چې په هغې پسې
راځي، هغه به ډېره سخته وي. (۳۲) دا
چې تاسو دوه خوبونه ليدلي دي، د
هغو معنی دا ده چې دا د خدای
پرېکړه ده چې دا کار وکړي او هغه
به زر داسې وکړي.

(۳۳) اوس بايد تاسو يو پوه او د
حکمت لرونکی سړی پيدا کړئ او
هغه د مصر د هېواد دوهم واکمن
وتاکئ. (۳۴) تاسو بايد په ټول هېواد
کې مامورين وتاکئ چې د اوو کالو
پرېمانۍ په موده کې د مصر د

حاصلاتو شخه پنځمه برخه راتوله
کړي. (۳۵) هغوی ته امر وکړی چې د
پرېمانی په کلونو کې غله راتوله
کړي او هغوی ته اختیار ورکړی
چې هغه په ښارونو کې ذخیره کړي
او هغه وساتي. (۳۶) هغه باید د هېواد
دپاره ذخیره شي چې د اووه کالو د
قحطی په موده کې چې په مصر
باندي راتلونکې ده ورڅخه کار
واخیستل شي، ترڅو هېواد د قحطی
له امله وران نه شي.»

(۳۷) دغه وړاندیز د فرعون او د

هغه د ټولو درباريانو په نظر کې بڼه

بنکاره شو. (۳۸) نو فرعون د هغوی

څخه پوښتنه وکړه: «ايا کولای شو

چې د يوسف په شان يو څوک

راپيدا کړو چې د خداى روح په کې

دى؟» (۳۹) نو فرعون يوسف ته

وويل: «څرنګه چې خداى دا هرڅه

تاته بنودلي دي، نو ستا په شان د

حکمت خاوند او پوه سپرى نشته.

(۴۰) زه به تا د خپل هېواد دوهم

واکمن کړم او زما ټول قوم به ستا

حکموڼه مني او په واک کې به ته

زما څخه وروسته دوهم کس يې.»

يوسف د مصر دوهم مشر

٤١) نو فرعون يوسف ته وويل:

«په دې ډول مې ته د مصر د ټول

هېواد دوهم واکمن وټاکلې.» ٤٢)

فرعون د خپلې گوتې څخه هغه

گوته راوويستله چې په هغې کې د

پاچاهۍ مهر لگېدلی ؤ او هغه يې

يوسف ته ور په گوته کړه. هغه

يوسف ته د ډېر بڼه کتان څخه يوه

چپنه ورواغوستله او د سرو زرو

زنځير يې د هغه په غاړه کې واچاوه.

٤٣) فرعون هغه ته خپله دوهمه

شاهي گادي ورکړه چې په کې سپور
شي او خلکو د هغه په مخکې نارې
وهلې: «لاره پر پردی! لاره

پر پردی!» په دې ډول یې یوسف د
مصر د ټول هېواد دوهم مشر وټاکه.
④۴ فرعون یوسف ته وویل: «زه

فرعون یم، خو هېڅوک به ستا له
اجازې څخه پرته په ټول مصر کې
هېڅ نه شي کولای.» ④۵ فرعون په

یوسف باندې صفات فعنیح نوم
کېښود او د اون د کاهن فوطي فارع
لور اسنات یې هغه ته په نکاح
ورکړه. نو په دې ډول یوسف د مصر

په ټول هېواد باندې واک ترلاسه کړ.

④۶ يوسف دېرش کلن ؤ چې د مصر

د پاچا يعني فرعون په خدمت کولو

يې پيل وکړ. يوسف د فرعون د

حضور څخه لاړ او په ټول مصر کې

وگرځېد. ④۷ د اووه کالو پرېمانۍ په

موده کې ځمکې ډېر زيات

حاصلات ورکړل. ④۸ په دې موده

کې يوسف په مصر کې ټول خوراکي

مواد راټول کړل او هغه يې په

بنارونو کې ذخيره کړل او د هر بنار

د شاوخوا ځمکو خوراکي مواد يې

په هماغه بنار کې ذخيره کړل. ④۹

یوسف لکه د بحیری د شگو په
شان ډیره زیاته غله ذخیره کړه او
هغه دومره زیاته وه چې د حساب
څخه وتلې وه.

⑤۰ د قحطی د کلونو د راتللو

څخه مخکې د اون د کاهن
فوطی فارع لور اسنات یوسف ته دوه
زامن وزېږول. ⑤۱ یوسف د خپل
مشر زوی نوم منسي کېښود، نو
حکمه یې وویل: «خدای زما ټولې
سختی او زما د پلار ټوله کورنی زما
څخه هېره کړه.» ⑤۲ او بیا د دوهم

زوی نوم یې افرایم کېښود او ویې
ویل: «دا حُکمه چې خدای ماته په
هغه وطن کې اولادونه راکړل چې زه
په کې په تکلیف وم.»

⑤۳ نو هغه پرېماني چې د اووه

کالو دپاره په مصر کې وه، پای ته
ورسېدله. ⑤۴ لکه څنګه چې یوسف

ویلي وو، د قحطی اووه کاله پیل

شول. په نورو ټولو هېوادونو کې

قحطی وه، خو په ټول مصر کې غله

وه. ⑤۵ کله چې مصریان وېرې شول،

نو د ډوډۍ دپاره یې فرعون ته فریاد

وکړ. نو فرعون ټولو مصريانو ته

وويل: «يوسف ته ورشئ او هرڅه

چې تاسو ته وايي هغه وکړئ.» (٥٦)

قحطي ډېره سخته شوه او په ټول

هېواد کې خپره شوه، نو يوسف

گودامونه پرانيستل او په مصريانو

باندي يې غله خرڅوله. (٥٧) د ټولو

هېوادونو خلک مصر ته راتلل چې د

يوسف څخه غله واخلي، ځکه چې

په ټوله دنيا کې سخته قحطي وه.

د يوسف وروڼه د غلو دانو اخیستلو

دپاره مصر ته ځي

① کله چې يعقوب خبر شو چې

په مصر کې غلې دانې شته، نو هغه

خپلو زامنو ته وويل: «تاسو ولې

هسې ناست يئ او يو بل ته گورئ؟

② ما اورېدلي دي چې په مصر کې

غلې دانې شته. هلته لاړ شئ او

زمونږ دپاره يو څه واخلي چې له

لوږې څخه مړه نه شو.» ③ نو د

يوسف لس وروڼه د غلو دانو د

اخيستلو دپاره مصر ته لاړل. ④

خو يعقوب د يوسف ورور بنيامين

د هغوی سره ونه لېږه، ځکه چې

هغه وپرېده چې کوم زيان ورته ونه

⑤ نو د يعقوب زامن هم د هغو

کنعانيانو په ډله کې وو چې د غلې د

اخيستلو دپاره راغلي وو، ځکه چې

په کنعان کې هم قحطي وه. ⑥

يوسف د مصر د دوهم مشر په توګه

د ټولې دنيا په خلکو باندې غله

خرخوله، نو کله چې د يوسف ورونه

راورسېدل، هغه ته يې د درناوي په

خاطر خپل سرونه ټيټ کړل. ⑦

څنگه چې يوسف خپل ورونه

وليدل هغوی يې وپېژندل، خو ځان

یې هغوی ته لکه د یو پردی په شان
وښود او د هغوی سره یې په سخته
لهجه خبرې وکړې. هغه پوښتنه
ورڅخه وکړه: «له کوم حای څخه
راغلي یی؟» هغوی حواب ورکړ:
«مونږ د کنعان څخه راغلي یو چې
یو څه غله واخلو.»

⑧ که څه هم یوسف خپل وروڼه

وپیژندل، خو هغوی یوسف ونه
پیژانده. ⑨ په دې وخت کې یوسف
خپل هغه خوبونه رایاد کړل چې د
هغوی په اړه یې لیدلي وو او هغوی

ته يې وويل: «تاسو جاسوسان يئ!»

تاسو د دې دپاره راغلي يئ چې

وگورئ زمونږ په هېواد کې د کوم

ځای امنیت کمزوری دی.» (۱۰)

هغوی ځواب ورکړ: «نه زما باداره،

ستا غلامان د غلې د اخیستلو دپاره

راغلي دي.» (۱۱) مونږ ټول وروڼه یو.

مونږ جاسوسان نه یو، مونږ صادق

خلک یو.» (۱۲) یوسف هغوی ته

وويل: «نه! تاسو د دې دپاره راغلي

یئ چې وگورئ زمونږ په هېواد کې

د کوم ځای امنیت کمزوری دی.»

(۱۳) هغوی ځواب ورکړ: «ستا

غلامان دولس ورونه د يو سپري
زامن يو چي هغه د کنعان په خاوره
کي اوسپري. يو ورور مو مړ شوی
دی او کشر ورور اوس زمونږ د پلار
سره دی.» (۱۴) يوسف هغوی ته
وويل: «دا همدا خبره ده لکه څنگه
چي ما درته ويلي وو. تاسو
جاسوسان یی. (۱۵) اوس به تاسو په
دې ډول وازمایلی شی. زه د فرعون
په ژوندون باندي قسم خورم چي
تاسو به هېڅکله له دې ځای نه لاړ
نه شی، تر هغې پوري چي ستاسو
کشر ورور دلته رانه شي. (۱۶) ستاسو

خخه دې يو تن لار شي چې ستاسو
ورور راوړي او پاتې به په زندان کې
وساتل شي، ترڅو ستاسو خبره
وازمایلی شي چې تاسو رښتیا وایئ
او که نه. که داسې نه وي، نو د
فرعون په نامه باندې قسم خورم
چې تاسو جاسوسان یئ.» (۱۷) بیا
یې هغوی درې ورځې په زندان کې
وساتل.

(۱۸) په درېمه ورځ یوسف هغوی
ته وویل: «زه له خدایه وپرېرم. زه
به تاسو په یو شرط ژوندي پرېردم،

①۹ که چپرې تاسو صادقان یی، نو ستاسو د ورونو خخه دې یو کس په زندان کې پاتې شي او نور کولای شي چې لاړ شي او خپلو وړیو کورنیو ته غله یوسي. ②۰ خو تاسو خامخا خپل کشر ورور ماته راوړی، نو ستاسو خبره به ثابته شي چې رښتیا وایی او تاسو به مړه نه شی.» هغوی رضا شول ②۱ او یو بل ته یې وویل: «اوس مونږ دغه تکلیف د هغه کار په نتیجه کې وینو چې د خپل ورور سره مو کړی دی. مونږ ولیدل چې هغه په لوی مصیبت کې

و او مونږ ته يې د خپل ژوند دپاره
زاري کوله، خو مونږ قبوله نه کړه. په
همدې سبب دغه مصيبت په مونږ
باندي راغلی دی.»

۲۲) روښن ځواب ورکړ: «ايا

تاسو ته مې ونه ويل چې د دې
هلک په وړاندي گناه مه کوی؟ خو
تاسو زما خبره ونه منله! اوس به
مونږ د هغه د ويني حساب ورکوو.»

۲۳) هغوی ته معلومه نه وه چې

يوسف د هغوی په خبرو باندي
پوهیږي، ځکه چې دوی د هغه سره

د ترجمان په وسيله خبرې کولې.
②۴ يوسف د هغوی څخه لپرې لار
او په ژړا شو. خو بېرته دوی ته
راستون شو او بيا يې د هغوی سره
خبرې وکړې. د هغوی څخه يې
شمعون ونيوه او د هغوی په مخکې
يې وتاړه.

د يوسف ورونه کنعان ته ورستېږي

②۵ يوسف امر وکړ چې د هغوی
بوجی دې د غلو دانو څخه ډکې شي
او د هر کس پیسې دې بېرته د هغه
په بوجی کې کېښودلې شي او هغوی

ته دي د سفر دپاره خواږه ورکړای

شي. نو همداسې يې ورسره وکړل.

②٦ هغوی غله په خپلو خرو باندي

بار کړه او روان شول. ②٧ په هغه

حای کې چې هغوی د شپې تېرولو

دپاره پاتې شول، یو تن خپله بوجی

خلاصه کړه چې خپل خره ته

خوراک ورکړي، نو خپلې پیسې يې

ولیدلې چې د بوجی په خوله کې

وي. ②٨ هغه خپلو ورونو ته وویل:

«زما پیسې يې بېرته ماته راکړې دي

او دلته زما په بوجی کې دي.» د

هغوی زړونه ولوېدل او په ریپدلو

يې يو بل ته مخ واپراوه او ويې ويل:
«دا څه دي چې خدای زمونږ سره
وکرل؟»

②۹ کله چې هغوی خپل پلار

يعقوب ته د کنعان خاورې ته

راغلل، نو هغه څه چې په هغوی

باندي تېر شوي وو، هغه ته يې بيان

کرل او ويې ويل: ③۰ «د مصر دوهم

مشر زمونږ سره په سخته لهجه

خبرې وکرې او په مونږ باندي يې دا

تور ولگاوه چې مونږ د هغه په

خاوره کې جاسوسي کوو. ③۱ خو

مونڙ هغه ته وويل چي مونڙ صادق
خلڪ يو، مونڙ جاسوسان نه يو. (۳۲)

مونڙ دولس ورونه او د يو پلار
زامن يو. زمونڙ يو ورور مڙ شوي
دي او كشر ورور مو په كنعان كي
زمونڙ د پلار سره دي. (۳۳) د مصر
دوهم مشر په خواب كي وويل:
اهغه وخت به زه پوه شم چي تاسو
صادقان يئ چي د خپلو ورونو خخه
يو دلته زما سره پرپردي او د خپلو
وږيو كورنيو دپاره غله واخلي او
لاږ شي. (۳۴) خو خپل كشر ورور
ماته راولي، نو زه به پوه شم چي

تاسو جاسوسان نه یی، بلکې
صادقان یی. بیا به هغه وخت تاسو
ته خپل ورور بېرته درکړم او تاسو
به وکولای شئ چې دلته پاتې شئ
او سوداګري وکړئ.»

③۵ نو څنگه چې هغوی خپلې

بوجی خالي کړې، د هر کس په
بوجی کې د هغه د پیسو کڅوړه وه.

کله چې هغوی او د هغوی پلار د
پیسو کڅوړې ولیدلې، نو ووپرېدل.

③۶ د هغوی پلار یعقوب هغوی ته

وویل: «تاسو زه د خپلو اولادونو

خخه بي برخي کرم، يوسف نور نشته
او شمعون هم نور نشته. اوس
غواړئ چې بنيامين بوځي. دا هرڅه
زما سره کيږي!»

٣٧ په دې وخت کې روبين خپل
پلار ته وويل: «که بنيامين مې بېرته
تاته رانه ووست، زما دواړه زامن
ووژنه. هغه ماته وسپاره زه به يې
بېرته راولم.» ٣٨ خو يعقوب وويل:
«زما زوی به تاسو سره هلته نه ځي.
د هغه ورور مړ شوی دی او هغه
يوازي پاتې دی. که چيرې په لاره

کې په هغه باندي څه پېښه وشي، نو
زه زور سړی یم، له غمه به مړ شم
او تاسو ټول به ملامته شئ.»

مصر ته دوهم سفر

① په کنعان کې قحطي نوره هم
سخته شوه. ② نو کله چې هغوی
هغه ټوله غله چې د مصر څخه یې
راوړې وه وخورله، نو یعقوب خپلو
زامنو ته وویل: «بېرته لاړ شئ او
لږه نوره غله زمونږ دپاره واخلي.»
③ خو یهودا هغه ته وویل: «هغه
سړي مونږ ته په ټینګه خبرداری

راکړی دی چې ترڅو پورې چې

ستاسو ورور ستاسو سره نه وي، زما

مخ به بیا ونه وینی. ④ که زمونږ

ورور دې زمونږ سره ولپږه، نو مونږ

به لار شو او ستا دپاره به خواږه

واخلو. ⑤ خو که هغه دې ونه لپږه

نو مونږ نه ځو، ځکه چې هغه سړي

مونږ ته وویل چې ترڅو پورې

ستاسو ورور ستاسو سره نه وي، نو

نور به زما مخ ونه وینی.»

⑥ یعقوب وویل: «زه مو ولې د

داسې سخت تکلیف سره مخامخ

کرم چي هغه سږي ته مو وويل چي

ستاسو بل ورور هم شته؟» (۷)

هغوی ځواب ورکړ: «هغه سږي په

ډپر غور سره زمونږ او زمونږ د

کورنۍ په اړه زمونږ څخه پوښتنې

وکړې وې وېل: «ايا ستاسو پلار

تراوسه پورې ژوندی دی؟ ستاسو

بل ورور شته؟» مونږ يوازي د هغه

پوښتنو ته ځواب ورکړی دی. مونږ

څه پوهېدلو چي هغه به مونږ ته

ووايي چي خپل ورور دلته راوړی.»

یهودا خپل پلار یعقوب ته (۸)

وویل: «هَلک زما سره ولپره. مونږ

به سمدلاسه لار شو چې مونږ او

تاسو او زمونږ ماشومان ژوندي پاتې

شو او له لورې څخه مړه نه شو. ⑨

زه په خپله د هغه د سلامتیا ضمانت

کوم. ته کولای شې چې د هغه

مسوولیت زما په غاړه واچوي. که

چېرې هغه تاته رانه ولم او ستا په

مخکې یې حاضر نه کړم، زه به تاته

د تل دپاره ملامت یم. ⑩ که چېرې

مونږ ځنډ نه وای کړی، نو تراوسه

پورې به مونږ دوه ځلې تللي او

بېرته به راغلي وای.»

①۱ بیا د هغوی پلار یعقوب

هغوی ته وویل: «که داسې وي، نو
دا کار وکړئ. د خپل هېواد د ډېرو
ښو پیداوارو څخه یو څه واخلي او
په خپلو بوجیو کې یې واچوی او لږ
څه ملهم، شات، مساله، د مر کنډ،

پسته او بادام هغه سړي ته د

سوغات په توګه یوسئ. ①۲ دوه

چنده پیسې د ځان سره واخلي،

ځکه هغه پیسې چې بېرته ستاسو د

بوجیو په خولو کې ایښودل شوې

وي، باید بېرته ورکړئ. کېدای شي

چې د هغوی څخه سهوه شوې وي.

⑬ خپل ورور هم واخلي او

سمد لاسه بېرته هغه سړي ته ورشي.

⑭ مطلق قادر خدای دې هغه سړی

په تاسو باندې مهربانه کړي، ترڅو

هغه بنيامين او ستاسو بل ورور بېرته

تاسو ته درکړي. که چېرې زه

بې اولاده کېرم، نو بې اولاده دې

شم.»

⑮ نو هغو ورونو سوغاتونه او

دوه چنده پيسې واخيستلي او د

بنيامين سره مصر ته روان شول او

هغوی خپل ځانونه يوسف ته

ورحاضر کړل. ①٦ کله چې يوسف د هغوی سره بنیامین ولیده، نو د خپل کور ناظر ته یې وویل: «دا خلک زما کور ته بوځه او یو حیوان حلال کړه او تیار یې کړه چې دوی به غرمه زما سره ډوډۍ خوري.» ①٧ لکه څنګه چې يوسف امر کړی و، هغه سړي هماغه شان وکړل او هغه خلک یې د يوسف کور ته راوستل.

①٨ کله چې هغوی د يوسف کور ته راوستل شول، نو ووپرېدل. دوی فکر کاوه: «مونږ د هغو پیسو په

سبب چي په لومړي ځل زمونږ په
بوجيو کي بېرته اېښودل شوي وي،
دلته راوستل شوي يو. هغه غواړي
چي مونږ بنديان کړي، مونږ خپل
غلامان کړي او زمونږ څخه خره
واخلي.» (۱۹) نو هغوی د يوسف
ناظر ته ورغلل او د کور په دروازه
کي يې د هغه سره خبرې وکړې. (۲۰)
هغوی وويل: «ای باداره! مونږ دلته
يو ځل مخکي د غلو دانو د اخیستلو
دپاره راغلي وو، (۲۱) خو کله چي په
يو ځای کي د شپي تېرولو دپاره
و درېدلو، مونږ خپلې بوجي

پرانيسٽلي او هر يو خپلي پيسي په
هماغه خپله اندازه د خپلو بوجيو په
خولو کي وموندلې. نو مونږ هغه
بېرته د خپل ځان سره راوړې دي.
②٢ همدا رنگه مونږ نورې پيسي هم
د ځان سره راوړې دي چې نوره
غله واخلو. مونږ نه پوهېږو چې چا
زمونږ په بوجيو کي هغه پيسي ايښي
وي.» ②٣ ناظر وويل: «اندېښنه مه
کوي او مه وپرېږي. ستاسو او
ستاسو د پلار خدای ستاسو په
بوجيو کي تاسو ته خزانه ايښي ده.
ستاسو پيسي ماته راوړسېدلې.» نو

شمعون يې هغوی ته راوست. (۲۴)

ناظر د يوسف ورونه د هغه کور ته

دنده بوتلل او هغوی ته يې اوبه

ورکړې چې خپلې پښې ووينځي او

د هغوی خړو ته يې واښه ورکړل.

هغوی سوغاتونه تيار کړل چې (۲۵)

يوسف به غرمې ته راشي، ځکه چې

دوی ته ويل شوي وو چې ډوډۍ به

هلته وځوري.

(۲۶) کله چې يوسف کور ته

راغی، نو دوی هغه سوغاتونه چې

کور ته يې راوړي وو، هغه ته

وړاندې کړل او هغه ته یې د درناوي

په خاطر خپل سرونه ټیټ کړل. (۲۷)

هغه د دوی د روغتیا په هکله

پوښتنه وکړه او بیا یې وویل:

«ستاسو زور پلار چې تاسو د هغه

په اړه ویلي وو، څنګه دی؟ ایا هغه

تراوسه پورې ژوندی دی؟» (۲۸)

هغوی وویل: «ستا غلام یعنې

زمونږ پلار تراوسه پورې ژوندی

دی او بڼه دی.» دوی د هغه په

وړاندې د درناوي په خاطر خپل

سرونه ټیټ کړل او پرمخې پرېوتل.

٢٩) کله چې يوسف خپل سکه

ورور بنيامين وليده، هغه پوښتنه

وکره: «ايا ستاسو کشر ورور چې

تاسو ماته د هغه په اړه وييلي وو دا

دی؟ ای زما زويه! خدای دې تاته

برکت درکړي.» ٣٠) يوسف سمدلاسه

لاړ، حکه چې د خپل ورور په ليدلو

باندي ډېر احساساتي شو او د ژړا

خای يې لټاوه. هغه خپلې شخصي

کوټې ته ننوت او هلته يې وژړل. ٣١)

وروسته له هغې چې خپل مخ يې

ووینځه، دباندې راووت. خپل خان

يې کنترول کړ او ويې ويل: «ډوډی

راوړئ.» (۳۲) يوسف ته يې په يو
دسترخوان باندې ډوډۍ ورکړه او د
هغه ورونو ته يې په بل دسترخوان
باندې. مصريانو ته يې چې هلته يې
ډوډۍ خوړله بېله کېښودله، ځکه
چې هغوی به د عبرانيانو سره ډوډۍ
نه خوړله. مصريانو د عبرانيانو سره
ډوډۍ خوړل حرام گڼل. (۳۳) د هغه
ورونه د هغوی د عمر له مخې د
مشر څخه تر کشره پورې د يوسف
په مخکې کېښنول شول او هغوی په
حیرانتیا سره يو بل ته کتل. (۳۴)
هغوی ته د يوسف د دسترخوان

څخه ډوډۍ ورکړای شوه او د
بنیامین برخه د نورو ټولو څخه پنځه
چنده زیاته وه. نو هغوی د یوسف
سره وخورل او ویې څښل او
خوشحالی یې وکړه ترڅو چې نشه
شول.

د یوسف د سپینو زرو جام

① یوسف د خپل کور ناظر ته
امر وکړ: «د دې خلکو بوجی د غلو
دانو څخه دومره ډکې کړه چې
خومره دوی وړلی شي او د هر کس
پیسې د هغه د بوجی په خوله کې

کېږده. ② زما د سپینو زرو جام د
کشر ورور د بوجی په خوله کې د
هغه د غلو دانو د پیسو سره کېږده.»
نو څنگه چې یوسف هغه ته ویلي
وو، همداسې یې وکړل. ③ سهار
وختي د یوسف ورونه د خپلو خرو
سره په خپله لاره رخصت کړای
شول. ④ هغوی لا د ښار څخه
دومره لېرې نه وو تللي چې یوسف
د خپل کور ناظر ته وویل: «پاڅه او
هغو خلکو پسې ورشه او کله چې
هغوی ته ورسېدلې ورته ووايه چې
تاسو ولې د نېکۍ په بدل کې بدي

وکړه؟ ⑤ تاسو ولې زما د بادار د سپینو زرو جام چې هغه په کې څښل کوي او فال ورباندې گوري، غلا کړ؟ تاسو ډېر بد کار وکړ.»

⑥ کله چې ناظر هغوی ته

ورورسېده، نو دا خبرې یې هغوی ته تکرار کړې. ⑦ خو هغوی ورته

ځواب ورکړ: «ای زمونږ باداره، ولې داسې خبرې کوي؟ مونږ قسم خورو

چې مونږ داسې کار نه دی کړی. ⑧

گوره! هغه پیسې چې مونږ د خپلو بوجیو په خولو کې پیدا کړې بېرته

مو د کنعان د خاورې څخه تاسو ته
راوړلې، نو څنگه به ستا د بادار د
کور څخه سره زر یا سپين زر غلا
کړو؟ ⑨ که هغه په مونږ کې د کوم
يو سره پيدا شي، هغه دې ووژل شي
او مونږ دې ستا غلامان شو.»

⑩ بيا ناظر وويل: «ډېر بڼه، خو

يوازې هغه چا سره چې جام پيدا
شي هغه به زما غلام شي او تاسو
نور به د ملامتيا څخه خلاص شئ.»

⑪ هغوی هر يو زر زر خپله بوجی

بنکته کړه او هغه يې پرانيستلې. ⑫

بیا ناظر شروع وکړه او د مشر څخه
نیولې تر کشره پورې یې په غور
سره ولټول او جام د بنیامین په
بوجی کې وموندل شو. (۱۳) په دې
وخت کې هغوی له غمه خپل کالي
وشکول، خپل خره یې بار کړل او
ښار ته راستانه شول.

(۱۴) کله چې یهودا او د هغه
ورونه د یوسف کور ته راغلل، هغه
لا هلته ؤ او هغوی د یوسف په
مخکې پرمخې پرېوتل. (۱۵) یوسف
هغوی ته وویل: «تاسو څه وکړل؟

ايا تاسو نه پوهېدلئ چې زما په شان

سړی کولای شي چې د فال په

وسيله شيان راپيدا کړي؟» (١٦) يهودا

خواب ورکړ: «ای باداره، تاسو ته

څه ووایو؟ مونږ څه ویلی شو؟ خپله

بې‌گناهي څرنګه ثابته کړو؟ خدای

زمونږ گناه ښکاره کړه. اوس به مونږ

ټول او هغه چې جام ورسره پیدا

شوی دی، ستاسو غلامان شو.» (١٧)

خو يوسف وويل: «نه! زه به

هېڅکله داسې ونه کړم! یوازې هغه

څوک به زما غلام شي چې جام

ورسره موندل شوی دی او تاسو نور

په خیر سره بپرته خپل پلار ته لار
شیء.»

یهودا د بنیامین دپاره زاري کوي

۱۸) بیا یهودا یوسف ته ورغی او

ویي ویل: «ای باداره، زه پوهېرم
چې تاسو د فرعون په شان قدرت
لری، نو په ما باندې په قهر نه شیء
او د مهربانی له مخې اجازه راکړئ
چې تاسو سره سپینې خبرې وکړم.

۱۹) زما باداره، تاسو زمونږ څخه

پوښتنه وکړه چې ستاسو پلار یا بل

ورور شته؟ ۲۰) مونږ ځواب درکړ

چې زمونږ پلار زور دی او کشر

ورور هم لرو چې هغه ته په

سپین ږیرتوب کې پیدا شوی دی. د

هلک ورور مړ شوی دی او هغه د

خپلې مور د اولادونو څخه یوازېنی

زوی دی چې ژوندی دی او پلار

یې ورسره زیاته مینه کوي. (۲۱)

باداره، تاسو مونږ ته وویل چې هغه

دلته راولی چې په خپله یې ووينم.

(۲۲) مونږ تاسو ته وویل چې هغه

هلک د خپل پلار څخه نه شي

بېلېدلی او که چېرې بېل شي، نو

پلار به یې مړ شي. (۲۳) خو تاسو

مونڊر ته وويل چي تر هغي پوري
چي ستاسو كشر ورور تاسو سره
رانه شي، نو زما مخ به بيا ونه وينئ.

②④ نو كله چي مونڊر خپل پلار ته
ورغلو، ستاسو خبري مو ورته بيان
كړي. ②⑤ نو زمونڊر پلار وويل:

«بپرته لار شئ او لږي نوري غلي
داني واخلي.» ②⑥ خو مونڊر ځواب
ورکړ: «مونڊر نه شو تللي. خو که
زمونڊر کشر ورور زمونڊر سره وي، نو
لار به شو. که زمونڊر کشر ورور
راسره نه وي، نو دهغه سږي مخ نه

شو لیدلی. ﴿ ۲۷ ﴾ زمونږ پلار مونږ ته
وویل: «تاسو پوهپږی چي ماته زما
د بنځي راحیل څخه یوازي دوه
زامن پیدا شوي دي. ﴿ ۲۸ ﴾ د هغوی
څخه یو یې ورک شوی دی. هغه به
خامخا د کوم دارونکي ځناور له
خوا ټوټې ټوټې شوی وي او له هغه
وخت راهیسي مې نه دی لیدلی. ﴿ ۲۹ ﴾
نو که تاسو دا هم زما څخه بوځئ
او په هغه باندي څه وشي، نو
څرنګه چي زه سپین بزیري یم د هغه
غم له امله به چي تاسو مې ورباندي
اخته کوئ مږ شم.﴾

٣٠) نو اوس که چپرې زه بپرته

خپل پلار ته ورشم او هلک زمونږ

سره نه وي، نو که زما پلار چې

ژوند يې د هلک د ژوند سره تړلی

دی ٣١) وگوري چې هلک نشته هغه

به مړ شي. هغه دومره زور دی چې

هغه غم چې مونږ يې په هغه باندې

راولو، هغه به ووژني. ٣٢) ما خپل

پلار ته د دې هلک د ساتنې ضمانت

ورکړی دی او ويلي مې دي: <که

هغه مې بپرته تاته رانه ووست، نو زه

به ټول عمر تاته ملامت يم. > ٣٣) نو

اوس ای باداره، زه به د هلک په

حای ستاسو د غلام په توگه دلته
پاتې شم. هغه پر پردی چپې د خپلو
ورونو سره بېرته لار شي. (۳۴) که
هلک زما سره نه وي، خپل پلار ته
به څنگه بېرته ورشم؟ زه دا نه شم
زغملی چې هغه بدبختي چې زما په
پلار باندې به راشي، ووينم.»

يوسف خپل ځان خپلو ورونو ته
ورپېژني

① يوسف نور د خپلو نوکرانو په
مخکې ځان ټينگ نه کړای شو. هغه
چيغې کړې: «ټول د کوټې څخه

ووځئ!« نو کله چې يوسف خپل

خان خپلو ورونو ته وروپېژانده هلته

بل څوک نه ؤ. (۲) هغه په داسې لور

اواز سره وژړل چې مصريانو دا ژړا

واورېدله او د فرعون درباريانو هم

دا خبره واورېدله. (۳) يوسف خپلو

ورونو ته وويل: «زه يوسف يم! ايا

زما پلار لا تراوسه پورې ژوندی

دی؟» خو کله چې د هغه ورونو دا

خبره واورېدله، ډېر سخت ووپرېدل.

ورونو يې نه شو کولای چې هغه ته

ځواب ورکړي. (۴) بيا يوسف خپلو

ورونو ته وويل: «ماته رانژدې شی.»

کله چې هغوی ورنژدې شول، هغه
وویل: «زه ستاسو ورور یوسف یم،
هغه یوسف چې تاسو د نورو په
لاس په مصر کې خرڅ کړی ؤ. ⑤
اوس مه پرېشانه کېږئ او خپل
ځانونه په دې باندې مه ملامتوئ
چې زه تاسو دلته خرڅ کړم، ځکه
چې خدای زه ستاسو څخه مخکې د
خلکو د ژوند د ژغورلو دپاره دلته
رالېږلی یم. ⑥ ځکه چې دوه کاله
کېږي چې په دې هېواد کې قحطي
ده او د راتلونکو پنځو کالو دپاره به
دلته کرل او رېبل نه وي. ⑦ خو

خدای زه ستاسو خخه مخکې

راولپرلم چې تاسو په یوه عجیبه

طریقه وژغوري چې تاسې او ستاسو

اولاده ژوندي پاتې شي. (۸) نو په

رښتیا سره تاسو زه دلته نه یم

رالپرلی، بلکې خدای رالپرلی یم.

هغه زه د فرعون ډېر لوړرتبه

درباري وټاکلم او زه د ټول هېواد

دوهم واکمن یم.

(۹) اوس زر شی، زما پلار ته

بېرته ورشی او هغه ته ووايي چې

ستا زوی یوسف داسې وایي چې

خدای زه د مصر دوهم مشر کړی

یم. بی له کومه ځنډه ماته راشی. (۱۰)

تاسو به د جوشن په سیمه کې

اوسپړی، ترڅو تاسو، ستاسو

اولادونه، ستاسو لمسیان، ستاسو

رمې او پادې او خپلو ټولو شیانو

سره چې درسره دي زما سره نژدې

اوسی. (۱۱) زه به هلته په تاسو پام

کوم، ځکه چې د قحطۍ پنځه کاله لا

پاتې دي. که تاسو رانه شی نو تاسو،

ستاسو کورنۍ او ستاسو حیوانات به

له لوړې څخه مړه شي. (۱۲) تاسو په

خپله او همدارنگه زما ورور بنیامین

ويني چي په رښتيا سره دا زه يم
چي تاسو سره خبرې كوم. (۱۳) نو
زما پلار په مصر كې زما د عزت او
هغه څه څخه چي تاسو وليدل، خبر
كړئ او زر هغه دلته راوړئ. (۱۴) بيا
هغه خپل لاسونه د خپل ورور
بنيامين څخه راتاو كړل او ويې ژړل
او بنيامين هغه په غېږ كې ونيوه او
ويې ژړل. (۱۵) هغه خپل ټول ورونه
بنكل كړل او ورته ويې ژړل. له
هغې نه وروسته ورونو يې ورسره
خبرې وكړې.

١٦) کله چې د فرعون مانی ته د

یوسف د ورونو د راتللو خبر

ورسپده، نو فرعون او د هغه ټول

درباریان خوشحاله شول. (١٧) فرعون

یوسف ته وویل: «خپلو ورونو ته

ووايه چې داسې وکړئ، خپل

حيوانات بار کړئ او د کنعان

خاوري ته ستانه شئ. (١٨) خپل پلار

او خپلې کورنۍ ماته راولئ. هغوی

ته به د مصر تر ټولو بڼه ځمکه

ورکړم او هغوی به د خپل ژوندانه د

اړتیا څخه زیات ولري. (١٩) تاته زما

امر دی چې هغوی ته ووايه: داسې

وکړی چي د مصر څخه د خپلو
اولادونو او خپلو بنځو دپاره
گادۍ گانې بوځي او خپل پلار د
خان سره راواخلي او راشي. (۲۰) د
هغو شيانو په اړه چي تاسو يې د
خان سره نه شي راوړلي هېڅ
اندېښنه مه کوئ، ځکه چي د مصر
تر ټولو ښه ځمکه به ستاسو وي. «

(۲۱) نو د يعقوب زامنو همداسي
وکړل او لکه څنگه چي فرعون امر
کړی و، يوسف هغوی ته گادۍ گانې
ورکړې او هغوی ته يې د سفر

خواره هم ورکړل. (۲۲) هغوی هر یو
ته یې یوه یوه جوړه کالي ورکړل،
خو بنیامین ته یې درې سوه د سپینو
زرو سکې او پنځه جوړه کالي
ورکړل. (۲۳) او خپل پلار ته یې د
مصر تر ټولو ښو شیانو څخه د خرو
لس باره او په ډوډۍ، غلو دانو او
نورو خوړو باندې بار لس خړې د
هغه د سفر دپاره ولېږلې. (۲۴) بیا هغه
خپل وروڼه رخصت کړل او څنگه
چې روان شول، نو هغوی ته یې
وویل: «په لاره کې شخړه مه کوی.»

٢٥) نو دوی د مصر شخه ووتل
او په کنعان کې خپل پلار یعقوب ته
راغلل. ٢٦) هغه یې خبر کړ: «یوسف
تراوسه پورې ژوندی دی او د مصر
دوهم واکمن دی.» یعقوب هک
حیران شو او د هغوی په خبره یې
باور ونه کړ. ٢٧) خو کله چې هغوی
د یوسف ټولې خبرې یعقوب ته بیان
کړې او هغه گادۍ گانې یې چې
یوسف د هغه د راوستلو دپاره
رالېرلې وې ولیدلې، نو د هغوی په
پلار یعقوب کې بېرته ساه را پیدا
شوه. ٢٨) یعقوب وویل: «زه اوس

کولی شم باور وکرم چي زما زوی
یوسف تراوسه پوري ژوندی دی. زه
به لار شم او د خپل مرگ څخه
مخکې به هغه ووينم.»

يعقوب د خپلې کورنۍ سره مصر ته
ځي

- ① يعقوب چي هرڅه درلودل
هغه يې واخيستل او بيرشبع ته لار
او هلته يې د خپل پلار اسحاق
خدای ته قربانۍ وړاندې کړې. ②
- خدای د يعقوب سره د شپې په
رويا کې خبرې وکړې او ورته ويې

ویل: «ای یعقوبه، ای یعقوبه!» هغه

حَوَاب ورکړ: «زه حاضر یم.» ③

هغه وویل: «زه خدای یم، ستا د

پلار خدای. مصر ته د تلوو څخه مه

وېرېږه، ځکه چې هلته به ستا څخه

یو لوی قوم جوړ کړم. ④ زه به ستا

سره مصر ته لاړ شم او په یقین سره

به ستا اولاده بېرته دې وطن ته

راولم. کله چې ته مړ شوی، نو

یوسف به دې بڼخ کړي.»

⑤ نو یعقوب د بیرشبع څخه

روان شو. د هغه زامنو خپل پلار

يعقوب، خپل اولادونه او خپلې
بنځې واخيستلې او په هغو گاډيو
کې يې سپرې کړلې چې فرعون د
هغوی د راوستلو دپاره لپرلې وې.
⑥ همدارنگه هغوی خپل حيوانات
او شتمني چې په کنعان کې يې گټلي
وو، واخيستل او يعقوب او د هغه
ټوله اولاده مصر ته لاړل. ⑦ نو هغه
د ځان سره خپل زامن، لمسيان،
خپلې لورگانې، لمسيانې او خپله
ټوله اولاده مصر ته بوتلل.

⑧ د يعقوب د کورنۍ غړي چې

د هغه سره مصر ته راغلل دا دي: د

يعقوب مشر زوی روپين. ⑨ د

روپين زامن: حنوک، فلو، حزررون او

کرمي. ⑩ شمعون او د هغه زامن:

يموييل، يامين، اوحد، ياکين، صوحر

او شاوول د کنعاني بنحې زوی. ⑪

لاوي او د هغه زامن: جرشون،

قهات او مراري. ⑫ يهودا او د هغه

زامن: عير، اونان، شيله، فارص او

زارح. (خو عير او اونان په کنعان

کې مړه شوي وو.) د فارص زامن

حصرون او حامول وو. ⑬ يساکار

او د هغه زامن: تولاع، فوه، يوب او

شمرون. ①۴ زبولون او د هغه زامن:
سارد، ايلون او ياحليل. ①۵ دا د ليه
زامن وو چې په بين النهرين کې يې
يعقوب ته وزېږول چې په هغو کې د
هغې لور دينه هم شامله وه. د ليه د
اولادې ټول شمېر دري دېرش تنه
وو.

①۶ جاد او د هغه زامن: صفيون،
حجي، شوني، اصبون، عيري، ارودي
او ارييلي. ①۷ اشير او د هغه زامن:
يمنه، يشوه، يشوي، بريعه او د
هغوی خور سارح وه. او د بريعه

زامن حابر او ملكييل وو. (١٨) دغه
شپاړس تنه د يعقوب اولاده وه چې
د زلفي څخه پيدا شوي وو او زلفه
هغه وينځه وه چې لابان خپلې لور
ليه ته ورکړې وه.

(١٩) د يعقوب د بنځې راحيل
زامن: يوسف او بنيامين. (٢٠) په مصر
کې د اون د کاهن لور اسنات يوسف
ته منسي او افرایم وزېږول. (٢١)
بنیامین او د هغه زامن: بالع، باکر،
اشبیل، جیرا، نعمان، ایحي، رش،
مفيم، حفيم او آرد. (٢٢) دغه

خوارلس تنه د يعقوب اولاده وه چې
د راحيل خخه پيدا شوي وو.

②③ دان او د هغه زوی حوشيم.

②④ نفتالي او د هغه زامن: يحصيل،

جونې، يصر او شليم. ②⑤ دغه اووه

تنه د يعقوب اولاده وه چې د بلهې

خخه پيدا شوي وو او بلهه هغه

وينځه وه چې لابان خپلې لور

راحيل ته ورکړې وه.

②⑥ د هغو کسانو شمېر چې په

خپله د يعقوب د نسل خخه وو او د

هغه سره مصر ته تللي وو، ټول
شپږ شپته تنه وو چې په هغو کې د
يعقوب د زامنو بنځي شاملې نه وې.
د يوسف زامن چې په مصر کې
پيدا شول دوه تنه وو. نو د يعقوب د
کورنۍ غړي چې مصر ته تللي وو
ټول اويا تنه وو.

يعقوب او د هغه کورنۍ په مصر کې

د يوسف په مصر کې د هغه کورنۍ په مصر کې
يعقوب يهودا د خان خخه

مخکې يوسف ته ولېږه چې د
جوشن لاره ورته وروښايي. کله
چې هغوی د جوشن سيمې ته

ورسپدل، (۲۹) يوسف خپله جنگي
گادۍ تياره کړه او جوشن ته د خپل
پلار د ليدلو دپاره روان شو او څنگه
چې يې هغه وليده، په غبر کې يې
ونيوه او ډېر يې وژړل. (۳۰) يعقوب
يوسف ته وويل: «اوس زه مرگ ته
تيار يم، ځکه چې ته مې وليدلې او
پوه شوم چې تراوسه پورې ژوندی
يې.»

(۳۱) نو بيا يوسف خپلو ورونو او
د خپل پلار کورنۍ ته وويل: «زه
حَم او د فرعون سره خبرې کوم او

ورته به ووايم چي زما ورونه او زما
د پلار ټوله کورنۍ چي په کنعان کې
اوسېدل، ماته راغلي دي. (۳۲) دا

خلک شپانه دي او حيوانات ساتي
او خپلې رمې، پادې او هرڅه چي
يې درلودل د ځان سره يې راوړي
دي. (۳۳) کله چي فرعون تاسو

راوغواړي او پوښتنه درڅخه وکړي
چي تاسو څه کسب کوئ، (۳۴) نو

تاسو بايد ځواب ورکړئ چي مونږ د
هلکتوب څخه د خپلو نیکونو په
شان تراوسه پورې حيوانات ساتو.

نو بيا به تاسو ته اجازه درکړي چي

د جوشن په سیمه کې واوسېږئ.»
یوسف دا خبره په دې خاطر وکړه
چې مصریان د شپږو څخه کرکه
کوي.

① نو یوسف لار او فرعون ته
یې وویل: «زما پلار او زما وروڼه د
خپلو رمو، پادو او خپلو ټولو شیانو
سره چې درلودل یې د کنعان څخه
راغلي دي او اوس د جوشن په
سیمه کې دي.» ② هغه د خپلو
ورونو څخه پنځه تنه غوره کرل او
فرعون ته یې وروپېژندل. ③ فرعون

د هغوی څخه پوښتنه وکړه: «تاسو
څه کار کوئ؟» هغوی ځواب ورکړ:
«مونږ د خپلو نیکونو په شان شپانه
یو. ④ مونږ راغلي یو چې د یو څه
مودې دپاره په دې وطن کې
واوسېږو، ځکه چې د کنعان په
خاوره کې ډېره سخته قحطي ده او
هلته زمونږ د رمو دپاره څرخای
نشته. نو اوس مونږ ته اجازه راکړئ
چې د جوشن په سیمه کې
واوسېږو.» ⑤ فرعون یوسف ته
وویل: «اوس چې ستا پلار او وروڼه
تاته راغلي دي، ⑥ د مصر ځمکه

ستا په واک کې ده. پر پرده چې
هغوی د جوشن په سیمه کې چې د
دې هېواد تر ټولو بڼه ځمکه ده،
واوسېږي. همدارنگه زه غواړم چې
ستاسو ډېر بڼه شپانه دې زما پسونه
او وزې وساتي.»

⑦ بیا یوسف خپل پلار یعقوب

راوست او فرعون ته یې وروپېژانده.

⑧ یعقوب فرعون ته برکت ورکړ.

فرعون د یعقوب څخه پوښتنه وکړه:

«ستا عمر څومره دی؟»

⑨ یعقوب خواب ورکړ: «زما د

عمر یوسلو دپرش کاله شوي دي او
د یو حای خخه مې بل حای ته کډه
کړې ده. زما پلرونو او نیکونو هم د
یو حای خخه بل حای ته کډه کړې
ده. خو هغوی اوږد عمر درلود او د
هغوی ژوند زما د ژوند په شان

سخت نه ؤ.» ⑩ یعقوب یوخل بیا

فرعون ته برکت ورکړ او د هغه د
حضور خخه لاړ. ⑪ نو یوسف د
فرعون د امر سره سم خپل پلار او
ورونو ته په مصر کې ډېر بڼه حای
چې د رعسیس بنار ته نژدې ؤ،

ورکړ. ⑫ یوسف خپل پلار، خپلو
ورونو او د خپل پلار ټولې کورنۍ ته
د هغوی د اولادونو د شمېر سره سم
خواړه برابرول.

قحطي

⑬ قحطي دومره سخته شوه چې
په ټوله سیمه کې ډوډۍ نه وه او د
کنعان او مصر خلک د لوړې له
لاسه کمزوري شول. ⑭ د مصر او
کنعان د خلکو سره چې خومره
پیسې وې هغه ټولې یې د غلو د
اخیستلو په بدل کې یوسف ته

ورکړې او یوسف هغه پیسې
واخیستلې او د فرعون په خزانه کې
یې کېښودلې. (۱۵) کله چې د مصر او
د کنعان د خلکو پیسې خلاصې
شوې، نو ټول مصریان یوسف ته
راغلل او ویې ویل: «زمونږ ټولې
پیسې خلاصې شوې، مونږ ته غلې
داني راکړئ. دې ته مو مه پرېږدئ
چې تاسو راته گورئ او مونږ مړه
کېږو.»

(۱۶) یوسف ځواب ورکړ: «که
چېرې ستاسو پیسې خلاصې شوې

وي، نو خپل حيوانات راوړي. زه به
ستاسو د حيواناتو په بدل کې په
تاسو باندې غلې دانې خرڅې کړم.»
①۷ نو هغوی يوسف ته خپل

حيوانات راوستل او يوسف د هغوی
د اسونو، پسونو، وزو، غويانو او
خرو په بدل کې ورته غله ورکړه او
په هغه کال يې هغوی ته د دوی د
ټولو حيواناتو په بدل کې غله
ورسوله.

①۸ کله چې هغه کال تېر شو، د
قحطۍ په بل کال هغوی يوسف ته

راغلل او ويې ويل: «باداره، ستاسو
خخه دا حقيقت نه شو پتولی چې
زمونږ ټولې پيسې خلاصې شوې دي
او زمونږ حيوانات هم ستاسو شول.
زمونږ سره د خپل ځان او ځمکې
خخه پرته نور څه نه دي پاتې چې
تاسو ته يې درکړو. (۱۹) مونږ دي ته
مه پرېږدئ چې مړه شو! مه پرېږدئ
چې زمونږ ځمکه شاړه شي. مونږ او
زمونږ ځمکه د غلو دانو په بدل کې
واخلي. مونږ به د فرعون غلامان شو
او هغه به زمونږ د ځمکې خاوند
شي. مونږ ته غله راکړئ چې ژوندي

پاتې شو او تخم راکړی چي خپلي
خْمکې وکړو.»

②۰ نو يوسف د مصر ټوله خْمکه

فرعون ته واخيستله. مصريانو هر يو

خپله خْمکه خرڅه کړه، خْمکه چي

سخته قحطي شوه او ټوله خْمکه د

فرعون شوه. ②۱ يوسف د مصر د يو

سر څخه تر بل سر پورې خلک

غلامان کړل. ②۲ يوازېني خْمکه چي

يوسف په بيه نه وه اخيستي، هغه د

کاهنانو خْمکه وه، خْمکه چي کاهنانو

ته به د فرعون له خوا يو څه ورکول

کېدل چې خپل ژوند ورباندې
وکړي. په دې سبب هغوی خپله
ځمکه خرڅه نه کړه. (۲۳) یوسف
خلکو ته وویل: «اوس چې ما
ستاسو ځمکې او تاسو د فرعون
دپاره اخیستي یی، دا دی تخم
ستاسو دپاره چې په خپلو ځمکو
کې یې وکړی. (۲۴) خو کله چې د
حاصل وخت راشي، نو تاسو به د
هغې څخه پنځمه برخه فرعون ته
ورکړی او پاتې څلور برخې د
ځمکو د تخم او خپل ځان، خپلو
کورنیو او خپلو ماشومانو ته د

خوراک دپاره وساتئ.» (٢٥) هغوی

وویل: «باداره، تاسو زمونږ سره

نېکي وکړه او زمونږ ژوند مو

وژغوره. نو مونږ به د فرعون غلامان

یو.» (٢٦) نو یوسف د مصر په خاوره

کې دا قانون وټاکه چې د محصولاتو

پنځمه برخه به د فرعون وي. دغه

قانون تر نن ورځې پورې په خپل

قوت پاتې دی. یوازي د کاهنانو

حکمه د فرعون جايداد نه شو.

د یعقوب اخرنی غوښتنه

(٢٧) نو اسرایلیان په مصر کې د

جوشن په سيمه کې اوسېدل. په هغه
ځای کې دوی شتمني لاسته راوړله
او د ډېرو اولادونو خاوندان شول.

②۸ یعقوب په مصر کې اوولس کاله

ژوند وکړ او په یوسلو اووه

څلوېښت کلنۍ کې مړ شو. ②۹ کله

چې د یعقوب د مرگ وخت راتړدې

شو، هغه خپل زوی یوسف

راوغوښت او هغه ته یې وویل: «که

چېرې زه درباندي په رښتیا گران

یم، نو خپل لاس دې زما د ورون

لاندي کېږده او زما سره قسم وخوره

چې ما به په مصر کې نه ښخوې. ③۰

زه غوارم په هغه حای کې بنخ
کړای شم چې زما نیکونه په کې بنخ
دي. ما د مصر څخه یوسه او په کوم
حای کې چې هغوی بنخ شوي دي
هله مې بنخ کړه. «یوسف حواب
ورکړ: «څنگه چې ته وایې همداسې
به وکړم.»

③۱ یعقوب وویل: «ماته قسم

وخوره چې ته به دا کار کوي.»
یوسف قسم وخور او یعقوب په
خپل کت باندې سر تپت کړ او شکر
یې ادا کړ.

يعقوب افرایم او منسي ته برکت

ورکوي

① څه موده وروسته يوسف ته

خبر ورسېده چې پلار يې ناروغ
دی. نو هغه خپل دواړه زامن منسي

او افرایم د ځان سره واخيستل او د

خپل پلار لیدلو ته ورغی. ② کله

چې يعقوب خبر شو چې د هغه

زوی يوسف د هغه د لیدلو دپاره

راغلی دی، نو هغه د خپل ټول قوت

څخه کار واخيست، ترڅو په خپل

کت باندې کښېناست. ③ يعقوب

يوسف ته وويل: «مطلق قادر خداي
ماته د کنعان په وطن کې په لوز کې
رابنکاره شو او برکت يې راته راوړ.

④ ماته يې وويل: «تاته به زيات

اولادونه درکړم. ستا د نسل څخه به

زيات قومونه جوړ کړم او دغه

ځمکه به ستا څخه وروسته ستا

اولادې ته د هغوی د تليپاتي ملکيت

په توگه ورکړم.»

⑤ نو اوس ستا دوه زامن چې

زما د راتللو څخه مخکې په مصر

کې زېږېدلي وو، هغوی زما دي.

افرايم او منسي د روبين او شمعون
په شان زما زامن دي. (٦) له دوی
څخه وروسته چې ستا کوم اولادونه
پیدا کيږي هغه به ستا وي او د
هغوی میراث به د افرايم او منسي
څخه وي. (٧) کله چې زه د
بين النهرين څخه راتللم، نو په
خواشینی سره راحیل د کنعان په
خاوره کې افراتې ته نژدې په لاره
کې مړه شوه. نو هغه مې د افراتې د
لارې تر څنګه بنځه کړه.» (هغه
ځای اوس د بیت لحم په نوم
یادیږي.)

⑧ کله چې یعقوب د یوسف

زامن ولیدل، هغه پوښتنه وکړه: «دا

څوک دي؟» ⑨ یوسف خپل پلار

ته وویل: «دا زما زامن دي چې

خدای ماته دلته په مصر کې راکړي

دي.» بیا یعقوب وویل: «هغوی ماته

راوله چې زه ورته برکت ورکړم.»

⑩ د یعقوب سترگې د زوروالي له

امله دومره کمزورې شوې وې چې

څه شی ورته سم نه ښکاره کېده. نو

یوسف خپل زامن هغه ته ورنژدې

کړل او د هغه پلار هغوی ښکل کړل

او په خپل غېږ کې یې ونيول. ⑪

يعقوب يوسف ته وويل: «ما

هېڅکله دا هيله نه درلودله چې ستا

مخ به بيا ووينم او اوس خدای زه

دې ته پرېښودم چې ستا اولادونه

هم ووينم.» (۱۲) بيا يوسف هغوی د

خپل پلار د زنگونو څخه لېرې کړل

او د درناوي په خاطر يې هغه ته

خپل سر ټيټ کړ.

(۱۳) يوسف افرایم د يعقوب چپ

لاس ته او منسي يې د هغه بني

لاس ته نژدې راوستل. (۱۴) خو

يعقوب خپل بني لاس اوږد کړ او

هغه يې د افرایم په سر باندې

کېښود، که څه هم هغه کشر ؤ او

خپل چپ لاس يې د منسي په سر

باندې چې مشر ؤ، کېښود. (۱۵) بیا

هغه یوسف ته برکت ورکړ او ویې

ویل: «هغه خدای چې زما پلرونو

ابراهیم او اسحاق یې خدمت کړی

دی، هغه دې دغو هلکانو ته برکت

ورکړي! هغه خدای چې تر دې

ورځې پورې یې زما لارښوونه

کړې، هغوی ته دې برکت ورکړي!

هغه فرېښته دې هغوی ته برکت

ورکړي چې زه یې د ټولو بدیو څخه

ژغورلی یم! زما او زما د نیکونو
ابراهیم او اسحاق نومونه دې د دوی
په وسیله ژوندي وساتل شي او
هغوی دې ډېره اولاده ولري.»

①۷ کله چې یوسف ولیدل چې
پلار یې خپل بني لاس د افرایم په
سر باندي کېښود هغه خفه شو. نو د
خپل پلار لاس یې ونيوه چې د
افرایم له سر څخه یې د منسي سرته
راواړوي. ①۸ یوسف هغه ته وویل:
«نه پلاره، دغه مشر دی. خپل بني
لاس دې د هغه په سر باندي

کېږده.» (۱۹) د هغه پلار انکار وکړ او
ويې ويل: «ای زويه، زه پوهېږم! زه
پوهېږم چې د منسي څخه به هم يو
لوی قوم جوړ شي. خو د هغه کشر
ورور به د هغه څخه لوی سړی شي،
ځکه چې د هغه د اولادې څخه به
لوی قومونه پيدا شي.»

(۲۰) په هغه ورځ يعقوب هغوی ته
برکت ورکړ او ويې ويل: «د
اسراييلو قوم به يو بل ته ستاسو په
نوم برکت غواړي او داسې به وايي
چې خدای دې تا د افرایم او منسي

په شان کړي.» په دې ډول یعقوب
افرایم ته په منسي باندي د
لومړي توب حق ورکړ.

②۱ بیا یعقوب یوسف ته وویل:

«گوره، زه مرگ ته نژدې یم، خو
خدای به تاسو سره مل وي او تاسو
به بېرته د خپلو نیکونو وطن ته
بوځي. ②۲ د شکیم هغه حاصلخېزه
سیمه چې ما د اموریانو څخه د
خپلې تورې او لیندې په زور نیولې
ده، ستا ورونو ته نه، بلکې تاته
درکوم.»

د یعقوب اخرنی خبرې

① یعقوب خپل زامن راوغوښتل

او ورته ویې ویل: «راتپول شی،

ترخو تاسو له هغه څه څخه خبر

کړم چې په راتلونکې کې به په تاسو

باندي پېښ شي.

② د یعقوب زامنو سره راتپول

شی واورئ

غوږ مو ونیسئ خپل

پلار اسراییل ته

③ ای روپينه! زما مشر زويه

زما قوت يي ته زما د

نارينتوب يي

لومړنی نينه

يي په عزت کي بهتر

او په قدرت کي

بهر

④ يي بي کنترول له د سپلاډ په

شان

نور به د ټولو نه بهتر

نه يې

په دې خاطر چې زما وينځې
سره ځملاستلې

او تا کړ ناپاکه د خپل
پلار کټ

⑤ دې شمعون او لاوي دواړه

سره وروڼه

خپلو وسلو نه هغوی

کار اخلي چې ظلم

وکړي

⑥ شریک به نه شمه د دوی پتو
خبرو کي

نه به د دوی په
مجلسونو کي زه
برخه واخلم

په دې خاطر چې په خپل
قهر کي يې خلک ووژل

او په ملنډو يې غويان
گوډ کړل

⑦ لعنت دې وي د دوی په قهر

باندي

حڪه چي ڊپر سخت و

او په غضب د هغوی

چي ڊپر و

بي رحمه

د دوی نسل به په ٽولو

اسراييلو کي زه خپور ڪرم

او زه به يي خپاره ڪرم

د خپل قوم په منڃ

کي

ستا ستاينه به کوي ستا ⑧

ورونه ای يهودا

خپل دښمنان به له

ورمپړه نيسي

خپل سروونه به کړي

ټيټ تاته ستا

ورونه

ای يهودا! ته د زمري بچی ⑨

يې

چې خپل ښکار

ووژني او شي
راستون

خپل غار ته هغه

د زمري په شان ټيټېږي او
خملي

هېڅوک نه شي کړای
جرات هغه نارام
کړي

يهودا سره به وي شاهي امسا (۱۰)

تل به يې حکومت
کړي اولاده

ټول قومونه به راوړي هغه ته
باج

د ده په مخکې ټيټوي
به هغوی د اطاعت
سرونه

①۱ د انگور تاک پورې تړي به
خپل خر

په ډېر بڼه شاخ پورې

به کوټی تږي

هغه کالي خپل په شرابو

وينځي

هغو شرابو کې چپنه

وينځي چې دي د

وينو په شان

له شرابو څخه سرې دي د ده

۱۲

سترگې

له شيدو څخه دي

سپين د ده غاښونه

زبولون به د درياب په غاړه (۱۳)

اوسي

وي به بندر د

کشتی گانو

تر صیدونه به يې

سيمه ورسپري

يساکار دی په مثال د قوي (۱۴)

خر

چې پر پوځي دی د

دوه خورجينو منځ

کې

دې چې وگوري چې خای د (۱۵)

اوسېدو يې بڼه دې

او ده خوشحالوونکې

هغه خاوره

دې به بار ته خپله ملا کاندې

راتپته

د غلام په شان به کار

ته شي مجبوره

①٦ دان به كاندي په خپل قوم

حکومت

وي به د اسراييلو د

نورو قبيلو په شان

هغوی

①٧ دان به وي د سرک د غاړې

مار

دی به په لاره کې وي

منگری مار

هغه به پوندي د اسونو چيچي

ترخو ولویږي سپور

کس یې له شا

ستا د خلاصون په انتظار ①۸

یمه زه ای خښتنه

په جاد به وشي یرغل د ①۹

یرغلگرو له خوا

دی به له شانه په

هغوی باندي یرغل

وکړي

د اشیر حُمکه به وي بڼه (۲۰)

حاصلخېزه

بڼه خوندور شاهي

خواره به يې تيار

کړي

له حاصله خڅه

نفتالي هغه هوسی ده چې (۲۱)

وهي ازادې مندې

زېروي بڼکلي بچي

دې يوسف يو حاصلخېزه

۲۲

تاک

يو مېوه داره ونه چې

وي چيني په غاړه

چې يې خانگې وي

ختلې په دېوال

باندي

کوي ده باندي سخته حمله

۲۳

خپل دښمنان

د خپلو غشو او ليندو

سره په ده پسي

شول

خو لينده د هغه پاتي شوه (۲۴)

ثابته

او شوي قوي د هغه

متي

د يعقوب د قادر خدای په

قدرت

په وسيله د هغه

شپونكي

چې ساتندوی دی د
اسراییلو

دا دی خدای د ستا د پلار (۲۵)

چې کړي کومک درسره

مطلق قادر خدای دی

چې برکت درکوي

برکتونه د باران درکوي پاس

له اسمانه خخه

او د چينو له اوبو چې

دي د حُمکې

لاندي

برکتونه به د ډېرو
اولادونو او پادو
درکړي

ستا پلار چې کوم برکتونه
دي موندلي

خپلو نیکونو څخه

هغه ډېر لوی دي او لوی دي
له هغو

کوم چي راځي له
ابدي غرونو

برکتونه دي دا ټول وي د
يوسف په سر

د هغه چا په تندي
چي شاهزاده دی

د خپلو ورونو منځ کي

بنيامين دی په مثال د ۲۷
داړونکي لپوه

په سهار کې دى
خوري بنکار خپل

په ماښام کې هغه
وېشي غنيمت
«خپل»

٢٨ دا ټولې د اسراييلو دولس
قبيلې دي او دا هغه څه وو چې د
هغوى پلار دوى ته د برکت وركولو
په وخت کې وويل او هر يو ته يې
هغه برکت وركړ چې ورسره مناسب
و.

د یعقوب مړ کپدل

٢٩) بیا یعقوب هغوی ته دغه

وصیت وکړ: «زه به زر مړ شم او د

خپلو نیکونو سره به یوځای شم. ما

د خپلو نیکونو سره په هغې سمخې

کې بنڅ کړی چې د حیثي عفرون په

پټي کې ده. (٣٠) دا هغه سمخه ده چې

د مکفيلي په پټي کې ممرې ته

مخامخ د کنعان په خاوره کې پرته

ده او ابراهیم هغه د پټي سره د

عفرون څخه د هدیرې دپاره

اخیستې وه. (٣١) دا هغه ځای دی

چې ابراهيم او د هغه بنځه ساره او

اسحاق او د هغه بنځه ربکا په کې

بنځ شوي وو او هلته مې ليه هم

بنځه کړه. (۳۲) هغه پټې او سمخه د

حيتيانو څخه اخيستل شوي وو.»

(۳۳) کله چې يعقوب خپلو زامنو ته دا

وصيت وکړ، هغه بېرته ځملاست او

مړ شو او د خپلو نيکونو سره

يوځای شو.

(۱) يوسف په خپل پلار باندې

ورپرېوت او په هغه باندې يې وژړل

او بنکل يې کړ. (۲) بيا يوسف خپلو

هغو ډاکټرانو ته چې د هغه خدمت
يې کاوه حکم وکړ چې د هغه پلار
يعقوب مړی موميایي کړي. نو
ډاکټرانو هغه موميایي کړ. (۳) په دې
کار باندې پوره خلوپښت ورځې
ولگېدلې او د مصر خلک اويا
ورځې په هغه باندې ویر وکړ.

(۴) کله چې د هغه د ویر کولو

ورځې تېرې شوې، نو يوسف د

فرعون درباريانو ته وويل: «که په ما

مهرباني کوی، نو زما په خاطر د

فرعون سره خبرې وکړی او هغه ته

ووایئ: ⑤ زما پلار ماته قسم

راکری دی چي: «زه مر کپرم. ما د
کنعان په خاوره کي په هغه قبر کي
چي پخوا جوړ شوی ؤ، بنخ کړه.»
اوس ماته اجازه راکړئ چي لار شم
او پلار مي بنخ کړم. بيا به بپرته
راشم.» ⑥ فرعون خواب ورکړ:
«لار شه او لکه څنگه چي پلار دي
درته قسم درکړی دی، هغه بنخ
کړه.»

⑦ نو يوسف روان شو چي خپل

پلار بنخ کړي. د فرعون ټول

درباریان، د دربار لوپررتبه مامورین
او د مصر ټول مشران د یوسف سره
لاړل. ⑧ د دوی سره د یوسف د
کورنی ټول غړي، د هغه وروڼه او د
هغه د پلار کورنی هم لاړل. یوازي
د هغوی اولادونه، رمې او پادې په
جوشن کې پاتې شول. ⑨ جنگي
گادۍ گانې او په اسونو باندې سپاره
خلک هم د هغوی سره لاړل او دا
یوه لویه قافله وه.

⑩ کله چې دوی د اطاد درمند
حای ته چې د اردن د سیند په

لمرخاته کي دی ورسپدل، نو ډپر
سخت او په لوړ اواز يې وژړل او
يوسف په هغه ځای کي د خپل پلار
دپاره اووه ورځي د مړيني مراسم
وښول. (۱۱) کله چې د هغه ځای
اوسېدونکو کنعانيانو دا وليدل، نو
هغوی وويل: «مصريان ډپر سخت
ویر او ماتم کوي.» نو ځکه هغه
ځای چې د اردن د سيند په لمرخاته
کي دی، د آبل مصرایم په نوم یاد
کړای شو.

(۱۲) نو څنگه چې يعقوب وصیت

کړی ؤ، زامنو یې هماغسې وکړل.

⑬ هغوی هغه د کنعان خاوري ته

يووړ او ممرې ته نژدې یې د مکفيله

د پټې په سمخه کې چې ابراهيم هغه

د پټې سره د حيتي عفرون څخه د

هدیرې دپاره اخیستې وه، بنځ کړ.

⑭ يوسف د خپل پلار د بنځولو

څخه وروسته د خپلو ورونو او هغو

ټولو خلکو سره چې د جنازې دپاره

د هغه سره تللي وو، بېرته مصر ته

راستون شو.

يوسف خپلو ورونو ته تسلي ورکوي

١٥) کله چې د يوسف ورونو

وليدل چې د هغوی پلار مړ شو، نو

هغوی وويل: «که چېرې يوسف

زمونږ څخه لا تراوسه هم کرکه کوي

او وغواړي چې د ټولو هغو بديو

بدله چې مونږ ورسره کړي دي

زمونږ څخه واخلي، نو بيا به څه

کوو؟» ١٦) نو هغوی يوسف ته پيغام

ورولپږه او ويې ويل: «زمونږ پلار د

خپل مرگ څخه مخکې دغه حکم

کړی دی: ١٧) يوسف ته به داسې

ووايي چې زه ستا څخه دا غوښتنه

کوم چې د خپلو ورونو گناهونه او

خطاگانې او هغه بد چلند چې ستا
سره يې کړی دی، وبخښه. اوس
زمونږ يعنې د خپل پلار د خدای د
غلامانو گناهونه وبخښه.» کله چې
يوسف د هغوی پيغام ترلاسه کړ، نو
ويي ژړل.

①۸ بيا د هغه ورونه په خپله

راغلل او د هغه په وړاندې يې خپل
سرونه ټيټ کړل او ويي ويل: «مونږ
ستا غلامان يو.» ①۹ خو يوسف

هغوی ته وويل: «مه وپرېږئ. ايا زه
خدای يم؟» ②۰ تاسو زما په خلاف د

بدو پلان درلود، خو خدای هغه په
نېکۍ باندې بدل کړ د دې دپاره چې
د ډېرو خلکو ژوند وژغوري او لکه
څنگه چې وشول هغوی نن ژوندي
پاتې دي. (۲۱) نو بیا مه وپرېږئ. زه
به په تاسو او ستاسو په اولادونو
باندې پام کوم. « نو هغوی ته یې
تسلي ورکړه او په مهربانۍ سره یې
ورسره خبرې وکړې.

د یوسف مړینه

(۲۲) یوسف د خپل پلار د ټولې
کورنۍ سره په مصر کې پاتې شو.

هغه يوسلو لس کاله ژوند وکړ. (۲۳)
يوسف د افرایم د اولادونو او
لمسیانو د لیدلو پورې ژوندی ؤ او
همدارنگه هغه تر هغې پورې ژوندی
ؤ چې د منسي د زوی ماخیر
اولادونه یې هم په خپله کورنۍ کې
ولیدل. (۲۴) يوسف خپلو ورونو ته
وویل: «زه مرگ ته نژدې شوی یم.
خو بې له شکه چې خدای به تاسو
وساتي او تاسو به له دې وطن څخه
هغه وطن ته بوځي چې د ابراهیم،
اسحاق او یعقوب سره یې قسم
خوړلی دی.» (۲۵) يوسف د یعقوب د

کورنی خلکو ته قسم ورکړ او ویې
ویل: «زما سره دا وعده وکړی کله
چې خدای تاسو هغه هېواد ته بیایي،
نو زما مړی به له ځان سره وړی.»
②۶ نو یوسف د یوسلو لس کالو په
عمر په مصر کې مړ شو. وروسته له
دې چې هغه یې مومیایي کړ، په
تابوت کې یې کېښود.